L'écho de Louiseville
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

41ème ANNÉE — No. 49. LOUISEVILLE, JEUDI, LE 20 SEPTEMBRE 1962. MEMBRE ABC

Succès complet du congrès de l'U.C.C. à Maskinongé

M. Paul Couture est réélu à la présidence

La Fédération de l'U.C.C. des Trois-Rivières a tenu son congrès annuel diocésain, lundi le 17 septembre dernier, dans la paroisse de Maskinongé. Plus de 200 délégués représentant 34 syndicats paroissiaux ont pris place dans la salle de l'école centrale.

Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier a bien voulu rencontrer les délégués lors de l'ouverture du congrès : il a rappelé entr'autres que le monde industrialisé a tendance au gigantisme et que les petits cesseront d'exister. C'est par l'union d'individus aux pensées chrétiennes et sociales que les cultivateurs pourront survivre. Son Excellence a demandé de se tenir ensemble devant l'évolution, de suivre cette évolution étant là une belle tâche de l'Association professionnelle. En terminant Mgr Pellerier a brossé un tableau des beautés du milieu rural.

Monsieur Paul Couture dans son discours d'ouverture a rappelé le travail accompli par l'U.C.C. durant l'année sociale en cours. M. Gérard Champoux a présenté un rapport détaillé des activités et des finances de la Fédération diocésaine.

Les élections du Conseil d'administration ont donné le résultat suivant : Président, M. Paul Couture de St-Prosper ; Vice-président, M. Jules Montour, Banlieue de Trois-Rivières ; Membre de l'exécutif, M. Honorat Lessard de Ste-Ursule ; Les autres administrateurs élus sont Messieurs Wilfrid Lebeau de Maskinongé, Armand Bournival de St-Barnabé Nord, Joseph Duplessis de St-Etienne des Grès, Jean-Paul Laneville de St-Maurice, Ls-Georges Cossette de St-Adelphe et Jean-Paul Trudel de Ste-Thècle.

L'étude des résolutions a occupé une bonne partie de l'après-midi. Des 22 résolutions présentées par les délégués des syndicats paroissiaux, 10 ont reçu l'approbation des délégués officiels, ce sont : 1.— la politique beurrière, 2.— les améliorations foncières de fermes (travaux de drainage), 3.— les grains de provende, 4.— le coût des ins-

(suite à la page 16)

Grande soirée organisée par la J.O.C.

Cordiale invitation est faite à tous les jeunes gens et jeunes filles du comté d'asister à une grande soirée récréative présentement en préparation, qui se tiendra au sous-sol de l'église de Louiseville, mercredi, le 3 octobre.

Il y aura un forum, des sketchs très amusants, en plus du tirage d'un magnifique prix de présence. Il y aura aussi un "LOISIRAMA" auquel tous ceux et celles qui désirent participer devront communiquer dès aujourd'hui avec le responsable M. Pierre Comtois, Tél. : CA. 8-2041, ou encore avec Mlle Christiane LeSage, tél. CA. 8-4128. Le gagnant sera choisi par un jury et sera par le fait même éligible au concours semi-final qui aura lieu à Shawinigan et à la finale à Montréal ; ce qui clôturera notre grande semaine nationale Jociste.

Votre colalboration sera très appréciée.

Le Comité local de la J.O.C.

Nommée supérieure

RÉV. SOEUR MARIE-IRÉNÉE-DU-SACRÉ-COEUR

La Révérende Soeur Marie-Irénée-du-Sacré-Coeur des Filles de Jésus, née Jeannette Clément, fille de M. et Mme Irénée Clément de St-Justin, vient d'être nommée Supérieure au couvent de sa communauté à Paris, FRANCE, où elle habite depuis 14 ans.

Nos meilleurs voeux l'accompagnent !

Souper dansant des Femmes Libérales

L'Association des Femmes Libérales du comté de Maskinongé, afin de souligner le quatrième anniversaire de leur fondation, organise pour mardi, le 16 octobre, un souper dansant à l'Hôtel Windsor de Louiseville.

Les billets pour cet événement sont présentement en vente au prix de $2.50 chacun au Magasin de Mlle Yvonne Bazinet.

ÉLECTIONS PROVINCIALES le 14 novembre

Décision annoncée hier par l'Honorable Jean Lesage

Les résidents de la Province de Québec seront appelés à se rendre aux urnes mercredi, le 14 novembre prochain. C'est ce qu'a annoncé officiellement hier midi le Premier Ministre de la Province, l'Honorable Jean Lesage.

M. Lesage a déclaré en substance ce qui suit : "Le Gouvernement a décidé de demander au peuple du Québec un mandat péremptoire pour unifier les réseaux d'électricité de la Province. Une telle unification exige, à notre avis, la nationalisation de toutes sociétés commerciales dont la fin propre est de produire et de distribuer de l'électricité". M. Lesage a annoncé que dès la prochaine session, le gouvernement proposera des mesures permettant de nationaliser par l'entremise de l'Hydro-Québec, les entreprises électriques suivantes : The Shawinigan Water & Power Co., The Quebec Power Co., Southern Canada Power Co. Ltd, St. Maurice Power Corporation, Gatineau Power Co., La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, La Cie Electrique du Saguenay, Northern Quebec Power Co. Ltd., L'Electrique de Mont-Lourier Ltée, L'Electrique de Ferme-Neuve Ltée et la Cie Electrique de LaSarre, Abitibi.

Le Premier Ministre a ajouté : "Les employés de ces entreprises deviendront des employés de l'Hydro-Québec et ne perdront ni leurs rangs ni leurs droits acquis. L'unique souci du gouvernement, a-t-il ajouté, c'est de donner à l'Hydro une taille dans la mesure des besoins et des espoirs du Québec." M. Lesage a assuré que personne ne paiera plus cher que maintenant les services d'électricité mais qu'un grand nombre d'usagers verront leurs comptes diminuer. Il a ajouté finalement : le Gouvernement n'hésite pas à mettre son existence en jeu sur cette question. Il le fait en toute confiance sûr que chaque citoyen sera heureux de saisir cette occasion sans précédent de participer à un tournant historique. Nous avons donc prié Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur de dissoudre les Chambres et d'ordonner que des élections générales soient tenues le 14 novembre prochain.

En réponse aux questions des journalistes, M. Lesage a déclaré que le coût de la nationalisation est estimé provisoirement à six cents millions, mais d'autre part il y a deux cents millions d'obligations de la Shawinigan qui pourront être assumées par l'Hydro-Québec, ce qui ramènera le coût suivant lui à entre 350 et 400 millions de dollars.

UN NOUVEL EXECUTIF et des directeurs ont été élus, au cours du congrès diocésain de l'U.C.C., lundi, à Maskinongé. Sur cette photo, on remarque, de gauche à droite, 1ère rangée : MM. Jean-Paul Laneuville, directeur, Gérard Champoux, réélu secrétaire, l'abbé Armand-S. Tessier, aumônier diocésain, M, Marcel Dubé , 2e vice-président et représentant de la Confédération ; l'abbé Chs-Edouard Garceau, aumônier diocésain, et M. Jules Montour, vice-président. Seconde rangée : MM. Jean-Paul Trudel, Joseph Duplessis, Honorat Lessard, Wilfrid Lebeau, directeurs.

Le Conseil de Comté et la brucellose

Lors de la réunion du Conseil de Comté, tenue mercredi, le 12 octobre, les maires ont adopté la résolution suivante afin de demander au Ministère Fédéral de l'Agriculture que le comté de Maskinongé soit constitué zone de répression de la Brucellose. Voici la teneure de cette résolution :

"CONSIDERANT que par résolution de ce Conseil adoptée à sa session régulière tenue le 14 mars 1962, demande a été faite au Ministère de l'Agriculture de la Province

(suite à la page 16)

L'ouverture de la 25e législature à la télévision

Depuis dix ans que la télévision canadienne existe, les téléspectateurs peuvent assister, chaque année, à l'ouverture du Parlement d'Ottawa. Cette fois encore, c'est-à-dire le jeudi 27 septembre, à 3 heures de l'après-midi, les caméras de la télévision et les micros de la radio nationale diffuseront cette solennelle cérémonie qui marque l'inauguration de la première session de la vingt-cinquième législature.

On sait quelle solennité revêt cet événement qui a gardé jusqu'à nos

(suite à la page 16)

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGE

FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊT DE LA RÉGION

DIRECTEUR : ERNEST GAGNÉ
SPORTS : CLAUDE GAGNÉ
PUBLICISTE : LÉOPOLD COMTOIS

57A, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE : CA. 8-4320

Édité et imprimé par
W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE
SAINT-JUSTIN Cté Maskinongé TÉLÉPHONE : 227-2334

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

LE PRIX DE L'ABONNEMENT POUR UNE ANNÉE EST :
CANADA $2.50
ÉTATS-UNIS $4.00

Au sous-sol de l'église de Louiseville se sont réunis les dirigeants des ligues du Sacré-Coeur du vicariat forain afin de préparer pour la saison d'hiver les retraites fermées pour les hommes et jeunes gens. De gauche à droite : M. Bernard Milot, Georges Daigle, secrétaire diocésain, Cyrille Frigon, président du vicariat, L.-H. Fortin, assistant-responsable diocésain, Hector Deshaies, responsable de St-Justin.

2e rangée : Alphonse Labonne, de St-Léon, Réginald Adams, assistant-responsable du vicariat de Louiseville, Marcel Desaulniers, recruteur, Ferdinand Lafrenière, de Maskinongé, Darius Lebeau, recruteur, de Maskinongé.

3e rangée : Paul-Emile Masson, Jean-Paul Gagnon et Claude Clément, tous recruteurs à St-Justin.

La première réunion des Dames Charitables de Louiseville a permis de composer l'exécutif de cette association qui se dévoue au secours des miséreux. Nous reconnaissons entr'autres dans le groupe ci-dessus : Sr Marie-Amalberge, Mme Wellie Pothier, vice-présidente, Sr Joseph-Hector, supérieure de l'Hospice Providence, Mme Joseph Rose, présidente, Sr Louis-Octave, responsable, Mme Emile Chevalier, conseillère, Mme Gérard Paul, conseillère, Mme Emile Sicard, trésorière, Mme Jacques-Aimé Fleury, secrétaire, Mme Georges Paul, conseillère et autres dames qui s'intéressent au sort des miséreux de Louiseville.

Semaine Nationale d'Immunisation — 23 au 29 septembre

Votre famille est-elle protégée contre les maladies contagieuses

En 1959, une épidémie de poliomyélite sévissait dans notre province. Des milliers de personnes accouraient vers les cliniques pour se faire vacciner.

POURQUOI ATTENDRE UNE EPIDEMIE POUR SE FAIRE VACCINER ? Il est souvent trop tard . . . Tout récemment à Hull, en juillet 1962, une épidémie de poliomyélite a éclaté et 50,000 personnes sont accourues vers les cliniques pour se faire vacciner d'urgence.

La SEMAINE DES IMMUNISATIONS vous rappelle que la Médecine Moderne possède plusieurs vaccins pour assurer votre protection.

Voyons les principales maladies contre lesquelles vous pouvez être protégés : 1. Tuberculose — 2. Diphtérie — 3. Coqueluche — 4. Tétanos 5. Poliomyélite — 6. Variole — 7. Grippe (influenza)

QUAND DOIT-ON COMMENCER A SE FAIRE VACCINER ?

Il n'y a pas de temps à perdre . . .

Dès la naissance on vaccine contre la tuberculose avec le vaccin B.C.G. L'enfant, au cours de sa première année de vie, devrait recevoir les vaccins contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et la poliomyélite. Ces injections débutent ordinairement vers l'âge de trois mois. Toutefois, la protection que procure ces vaccins ne dure que quelques années et des injections de rappel sont nécessaires. Il est malheureux que plusieurs parents oublient ces doses de rappel et vivent dans une fausse sécurité.

Votre médecin ou votre service de santé vous donneront les explications et les directives nécessaires à ce sujet.

ET LES ADULTES . . . .

Il est de première importance que les adultes soient vaccinés contre la poliomyélite.

L'épidémie de l'an dernier nous a prouvé que les adultes peuvent être atteints facilement par cette maladie. Il faut pour être protégé avoir reçu la série des trois injections, les deux premières à un mois d'intervalle et la troisième environ sept mois après la deuxième.

Les médecins possèdent aussi un vaccin contre la grippe (influenza). A vous d'en profiter . . .

LA LIGUE CANADIENNE DE SANTE

En collaboration avec le

Service National de Placement

L'Echo de Louiseville vous signale ces

OFFRES D'EMPLOIS

453-119	Commis-comptable	$350./mois
462-1361	Cuisinier	$75./sem. et plus
469-1163	Barbier	$40./sem. et %
405-533	Mécaniciens en diesel	$1.80 à $2.25/hre

Pour information s'adresser

36, RUE STE-ELISABETH LOUISEVILLE, QUE.

Bonjour, Louiseville !

✦ **Les téléromans font leurs apparitions d'une façon progressive et captent de la même manière l'attention des télespectatrices beaucoup plus que celle des téléspectateurs occupés à des choses moins futiles . . .**

■

✦ Quelques établissements commerciaux s'installent ou déménagent sur l'artère principal de notre cité . . . "More money for you and me" diraient les Américains.

■

✦ **La construction de la nouvelle école est quasi sinon totalement terminée. On doit dire que tout comme l'école Panneton elle a très belle apparence et semble plaire aux autorités scolaires.**

■

✦ Un éminent culturiste en la personne de M. René Trempe donne régulièrement des cours de culture physique aux jeunes étudiants des grades avancés. On pratique la devise : "Une âme saine dans un corps sain".

■

✦ **Il n'y a pas qu'à Louiseville que l'orthographe soit boîteuse. Une photo a récemment paru dans un quotidien de la métropole mettant en évidence l'annonce suivante "Hot-dogs stimés" . . .**

■

✦ On peut facilement faire la comparaison avec un restaurant de Louiseville où l'on vend des "hot-dogs steamer".

■

✦ **Le club Richelieu est sortie de sa torpeur estivale et a débuté ses activités il y a une dizaine de jours. Tout au long de cette première réunion on a pu remarquer l'enthousiasme débordant des membres, ce qui est de bon augure pour la prochaine saison.**

■

✦ Les Filles d'Isabelle ont pris le départ le même soir lors d'une réunion similaire. On fêtera prochainement le 20e anniversaire de fondation de la section louisevillienne de cette association.

■

✦ **Les courses sous harnais attirent régulièrement des foules considérables que ce soit à Montréal ou à Trois-Rivières. Louiseville a sa large part d'adeptes pour ne pas dire de "mordus" du trot et amble.**

■

✦ Ne manquons pas l'opportunité que nous offre la bibliothèque paroissiale en sachant se procurer des heures de sains divertissements grâce à la lecture de bouquins de choix. Les étagères de la bibliothèque regorgent d'oeuvres qui ne demandent qu'à être feuilletées. "Abonnons-nous dès maintenant !"

■

✦ **L'ouverture du centre récréatif, sis rue Sainte-Marie, a eu lieu dernièrement. Elle nous a fait penser au somptueux centre récréatif que la jeunesse de Louiseville mérite et réclame à grands cris.**

■

✦ Les premiers jours de septembre ont été marqués par les débuts de l'entraînement des joueurs de hockey de la ligue nationale. Dans quelque temps, les samedis soirs seront occupés par "La soirée du hockey" à la télévision . . .

J. A. JULIEN ENRG.

Assurances Générales

71, St-Laurent — Tél. : CA. 8-2727 — Louiseville

Responsabilité de tous genres Automobile, Feu.

• Sécurité
• Stabilité
• Service

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

47, ST-LAURENT Tél. : CA. 8-2770 LOUISEVILLE

Livraison rapide et gratuite

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

DÉCÈS DE M. LOUIS-PHILIPPE BÉLAIR : —

L'un des citoyens les plus en vue de la paroisse, M. Louis-Philippe Bélair, est décédée le 16 septembre au matin, à l'Hôpital Comtois de Louiseville, à l'âge de 59 ans. Il était l'époux de Dame Maria Bérard. Outre ses nombreuses activités dans la municipalité, il était l'un des principaux artisans de la fondation de la Meunerie Coopérative de Saint-Barthélemy.

Outre son épouse il laisse dans le deuil : M. l'abbé Claude Bélair, vicaire à St-Zénon, Frère Jacques Bélair, c.s.v., de Sorel, Soeur Saint-Gilbert (Jeannine), des SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception en mission à Formose, Gérard, et son épouse Jeannine Bourret, de Montréal, Gertrude et son époux Fernand Marchand, de Berthierville, Jean-Louis, de St-Barthélemy, Paul, étudiant au collège de l'Assomption.

Le défunt était exposé aux salons mortuaires René St-Louis de St-Barthélemy. Le service funèbre a eu lieu en notre église mercredi le 19 septembre et le compte-rendu des funérailles sera donné la semaine prochaine.

A toute la famille nous offrons nos plus profondes sympathies.

APRÈS LE TRIDUUM : —

Le 11 septembre au soir se clôturait le triduum des tertiaires.

A cette occasion, la fraternité s'enrichissait de 21 novices et 8 firent profession.

Aussi le père Angelo Auger, visiteur présida à l'élection d'un nouveau conseil dont M. Georges Rousseau fut élu président ; assistant, M. Jean Roy, discrets : M. Antonio Lincourt et Wilbrod Ladouceur. Maîtresse des novices : Mlle Claire Bérard, trésorière : Mlle Gilberte Dufresne, zélatrice pour la revue franciscaine : Mme Henri Lamoureux, secrétaire : Mme Albert Caumartin.

Le discrétoire sortant prit congé en s'avançant devant le père Visiteur (Père Angelo, o.f.m.) et reçut sa bénédiction.

Les membres de la fraternité les remercient de leur dévouement et assurent le nouveau président de leur entière collaboration.

Félicitations aux novices et nos meilleurs voeux de persévérance les accompagnent !

La secrétaire

DIVERS : —

NOS MALADES : A l'Hôpital Comtois de Louiseville Mme Jean Bellehumeur a été opérée le 13 septembre.

Au même hôpital, la jeune Diane Michaud, 12 ans, fille de M. et Mme René Michaud, est traitée pour une fracture à la jambe.

Mme Moïse St-Antoine doit subir une nouvelle opération à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à la suite de l'accident d'auto survenue il y a plusieurs semaines.

Nos meilleurs voeux de rétablissement.

ASSEMBLÉE : —

L'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire de St-Barthélemy sera tenue jeudi le 27 septembre 1962 à 8 hres p.m. à la salle paroissiale.

Bienvenue à tous !

BALLE-MOLLE : —

La lutte est de plus en plus contestée dans la semi-finale entre St-Cuthbert et St-Barthélemy. Dimanche dernier, St-Barthélemy a perdu la première partie 9 à 8 et a gagné la deuxième partie par 8 à 4. Les deux clubs sont sur un pied d'égalité ayant gagné chacun 3 parties. Il ne reste qu'une partie à gagner, elle sera jouée sur notre terrain à St-Barthélemy. Alors tous à la balle dimanche prochain, il n'y a qu'une seule partie à jouer, ce ne sera pas long. Qu'on se rende au terrain de bonne heure, la partie commence à 2 heures.

Bienvenue à tous !

Soins prénatals

Les soins prénatals profiteront tant à la mère qu'à l'enfant. Le taux de mortalité, au Canada, des mères et des nouveau-nés diffère grandement de celui d'il y a cinquante ans. L'amélioration peut être attribuée en partie au fait que la future maman consulte son médecin ou les cliniques prénatales à intervalles réguliers pendant toute sa grossesse ; elle peut ainsi subir des examens médicaux et recevoir des conseils au sujet de son régime alimentaire, de l'exercice qu'elle doit prendre et de la routine générale à suivre.

GROS ENCAN CHEZ
ARTHUR VALOIS
A ST-BARTHELEMY
LUNDI, 8 OCTOBRE A 10 HEURES A.M.
seront vendus à cette occasion :
30 bêtes à cornes, 2 tracteurs, un camion 3 tonnes, 2 "trailers", 3 wagons sur pneus, tous les instruments aratoires et une partie du ménage de maison, un piano.
L'ENCAN AURA LIEU BEAU TEMPS OU MAUVAIS TEMPS

CHS-OMER DUFRESNE
NOUVEAUTÉS
Chaussures de toutes sortes
Marchandises sèches
Tél. 885-3577 St-Barthélemy

Joseph Mercure
MARCHAND de NOUVEAUTÉS
Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés.
SAINT-BARTHÉLEMY, P. Q.

NOUVELLE RESIDENCE FUNERAIRE
COMPRENANT TROIS SALONS.
DIRECTEUR FUNÉRAIRE
LOUIS RICHARD
Deux ambulances à votre service — Jour et Nuit
27 St-Aimé — TÉL. CA. 8-4722 — Louiseville

FUTURS MARIÉS

C'est un grand jour dans votre vie.

Seuls vos portraits de mariage conservent la beauté et le bonheur de ce jour.

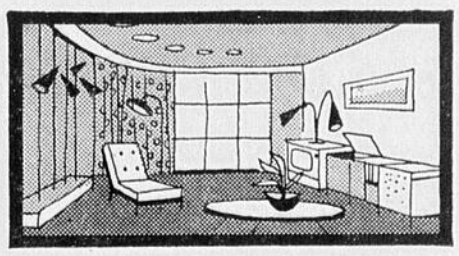
Vous êtes invités pour cette occasion, à vous rendre au Studio afin de prendre un appointement.

STUDIO CÔTÉ
1902 — 1962
22, rue St-Laurent CA. 8-2998 Louiseville

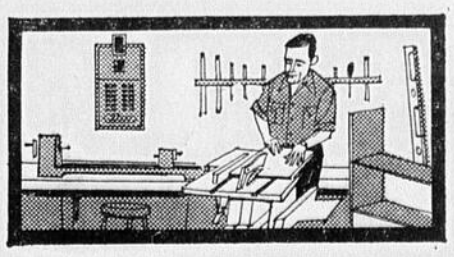
MAISON MÉDAILLON
VIVONS MIEUX, AVEC L'ÉLECTRICITÉ

Visitez une des expositions "MAISON MÉDAILLON" pendant la SEMAINE NATIONALE DE L'HABITATION du 16 au 23 septembre

De la lumière là où vous en avez besoin: dans l'entrée, les placards, les escaliers, etc. . . . de nombreux circuits et des prises commodes en fonction de vos besoins actuels et futurs.



Des circuits indépendants pour les appareils principaux de la cuisine et de la buanderie. De nombreuses prises pour les ventilateurs, pendules, et tous les autres petits appareils.



Le coffret de raccordement et le panneau de distribution "Housepower" de la maison "Médaillon" garantissent que votre installation vous permettra de mieux vivre avec l'électricité, aujourd'hui et demain.

LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ SHAWINIGAN
AU SERVICE DU QUÉBEC

QUE VOTRE NOUVELLE DEMEURE SOIT UNE MAISON MÉDAILLON!

CONSULTEZ EN TOUT TEMPS
J. L. LAFRENIÈRE
MEUBLES — TAPIS — PRELARTS
TEL. 227-2381 MASKINONGE

LE CARNET SOCIAL

NAISSANCES :

Le 10 septembre, à M. et Mme Léopold Comtois (Jeannine LeSieur) est née une fille baptisée le 16 septembre, sous les noms de Marie, Lise, Lucie. Parrain : M. Denis Bellemare de St-Justin ; marraine : Mlle Lise LeSieur, tante de l'enfant. Porteuse : Mme Lise Pâquet.

x X x

Le 8 septembre, à M. et Mme Jean Bellefeuille (Lucille Pombert) est né un fils baptisé le 16 septembre, sous les noms de Joseph, Alcide, Hervé, Sylvain. Parrain et marraine : M. et Mme Hervé Pombert, grands-parents de l'enfant.

Le 7 septembre, à M. et Mme Bernard Bourassa (Claire Lajoie) est née une fille baptisée le 16 septembre, sous les noms de Marie, Johanne, Sylvie. Parrain et marraine : M. et Mme Gaétan Lajoie, oncle et tante de l'enfant.

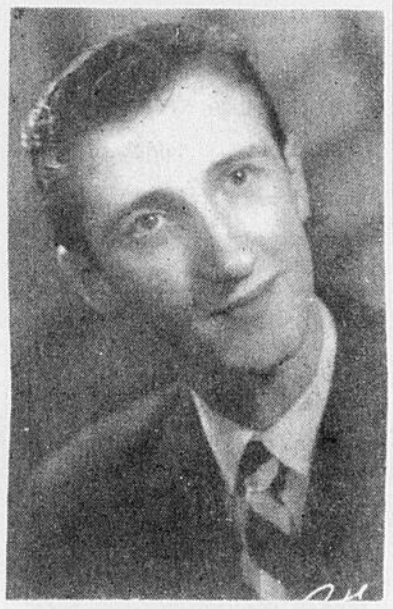
Le 5 septembre, à M. et Mme Théo Dupuis (Suzanne Deschênes) est né un fils baptisé le 16 septembre, sous les noms de Joseph, Adélard, Daniel, Paul. Parrain et marraine : M. et Mme Adélard Dupuis, grands-parents de l'enfant.

DEPLACEMENTS :

M. J.-P. Labelle de Louiseville séjournait la semaine dernière à l'Hôpital des Vétérans à Montréal, pour un examen médical. Il est heureux de son retour parmi nous pour l'ouverture de la chasse.

M. et Mme Gérard Launier de Montréal à Louiseville, dimanche dernier.

Licencié



M. JEAN-PAUL LAJOIE

M. Jean-Paul Lajoie, fils de Mme Omer Lajoie de Louiseville, vient de recevoir du gouvernement provincial sa licence d'opérateur cinématographique 35 mm. Sincères félicitations !

M. Fernand Grégoire en deuil de son père

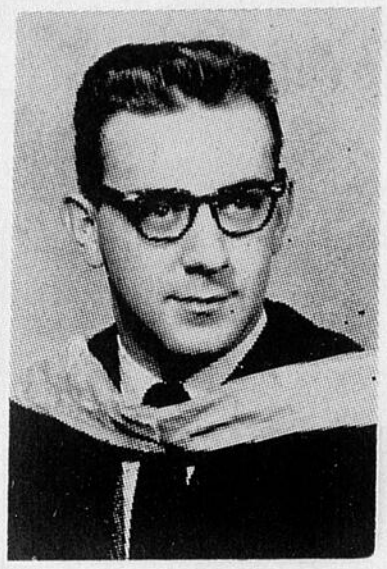
M. Fernand Grégoire, propriétaire du Marché St-Jacques, vient d'être plongé dans le deuil par le décès de son père, M. Dorvénie Grégoire, décédé à St-Hyacinthe, le 6 septembre dernier, à l'âge de 70 ans.

Outre son épouse, née Armoza Caron, le défunt laisse dans le deuil deux filles : Mme Henri Setlakwe (Monique) et Mme Fraser Hogue (Jacqueline) ; six fils : Clermont et Denis de St-Hyacinthe, Fernand de Louiseville, Paul de St-Jean, Réal de Beauceville et Gonzague d'Ayers Cliff.

Les funérailles eurent lieu à St-Hyacinthe, le 11 septembre dernier.

Nos condoléances à la famille !

STAGE D'ÉTUDE



DR L. ANDRÉ LACASSE

Le Dr Lacasse, chiropraticien de Trois-Rivières et de Louiseville, se rendait dernièrement à New-York pour étudier avec le réputé Dr W. Frederick Keck, D.C., Phc., F.L.C.C.

Le docteur Keck est un pionnier de la profession chiropratique et il a fait beaucoup de travaux de recherche pendant sa longue carrière.

Le monde chiropratique lui attribue plusieurs découvertes modernes qui sont de valeurs inestimables pour la profession.

BUREAU À :

3 St-Thomas Louiseville
Tél. : CA. 8-2605

Contrat accordé à M. André Dubeau

Lors de la dernière réunion du Conseil de Comté, M. André Dubeau de Louiseville, distributeur des Produits Champlain, a sollicité de nouveau la clientèle de ce Conseil pour vendre l'huile à chauffage pour la bâtisse de la Corporation du Comté.

Les maire présents ont considéré le fait que M. Dubeau était le seul à solliciter la clientèle du conseil et qu'il avait donné satisfaction jusqu'ici et il fut proposé par le maire Paul-Emile Caron de Louiseville-Paroisse et secondé par le maire Albert Clément de St-Justin, que M. Dubeau soit autorisé et chargé de fournir l'huile pour le chaufage de la bâtisse susmentionnée pour une période minimum d'un an et jusqu'à décision contraire par la suite.

À L'HÔTEL PICARDIE

DE MASKINONGE

LE NOUVEAU PROPRIETAIRE **M. ELZEAR CHIASSON** ET SA NOUVELLE ADMINISTRATION VOUS INVITENT A UN

GRAND SPECTACLE
VENDREDI - SAMEDI

AVEC L'ORCHESTRE DE LA FIN DE SEMAINE :

Le dynamique "Ensemble Mont-Clair"

RICHARD DANE

CHANTEUR DE REPUTATION ET AUSSI M.C.

MARCEL DAX

ACCORDEONISTE

MIJANOU

DANSEUSE

Invitation à toute la population !

UNE ATTENTION SPECIALE VOUS SERA DONNEE POUR VOS RECEPTIONS — MARIAGES — MEETINGS — ETC.

Les Dames de Charité à l'oeuvre

L'automne étant à notre porte, il faut se préparer pour la saison froide qui va venir bientôt.

Les Dames de Charité ont ouvert les portes de l'ouvroir pour leurs activités de l'hiver.

Nous demandons aux dames qui seraient assez bonnes de faire de la couture à domicile, de bien vouloir communiquer avec les responsables de l'ouvroir, "les religieuses de la Providence" ; lesquelles ainsi que nous, seriions très reconnaissantes car il y a beaucoup à faire pour soulager les misères humaines, car le local étant très étroit nous ne pouvons y aller qu'en nombre restreint.

Nous remercions les dames qui font de la couture pour nous, elles rendent un grand service à l'oeuvre ce qui n'est pas perdu, en retour elles auront des bénédictions de Dieu.

Mme Jacques-Aimé Fleury,
secrétaire.

INFIRMIÈRE

MARIE-NICOLE JULIEN

Mademoiselle Marie-Nicole Julien, fille de M. et Mme Maurice Julien de Louiseville, qui a été diplômée infirmière de l'Hôpital Maisonneuve de Montréal, le 9 septembre dernier.
Félicitations !

Salon VENISE fermé

M. YVON ARVISAIS désire aviser sa clientèle que son Salon de coiffure sera fermé du 29 SEPTEMBRE AU 5 OCTOBRE.

Salon VENISE fermé

59 A, ST-LAURENT LOUISEVILLE

DR J. ANDRÉ LACROIX

CHIROPRATICIEN

RAYONS-X

HEURES DE BUREAU

Lundi - Mercredi - Samedi	Mardi - Jeudi - Vendredi
9.00 à 12.00 a.m.	9.00 à 12.00 a.m.
2.00 à 5.00 p.m.	2.00 à 5.00 p.m.
	7.00 à 9.00 p.m.

TEL. BUREAU : CA. 8-5221 RESIDENCE : CA. 8-5106

UN DEFILE DE MODES a été présenté aux Filles d'Isabelle, mardi dernier, lors de la reprise des activités du Cercle Blanche de Castille. La photo ci-dessus a été prise à cette occasion et nous fait voir de gauche à droite : Mlle Claire Béland, Mme Charles Bellemare, Mme Yvon Goulet, Mlle Denise Brissette, Mme René Michaud, Mme Robert Voisard et Mlle Lise Langevin.

NOUVELLES DE ST-JUSTIN

GAGNANTE D'UNE BOURSE D'ETUDES EN MUSIQUE :

JOHANNE BOUCHER

Johanne Boucher, fille de M. et Mme Arthur Boucher de Lachine, (Rachel Paquette, autrefois de St-Justin) qui s'est classée première à l'examen de fin d'année et qui s'est mérité une bourse d'études pour ses succès en msique au Studio Brasseur de Montréal. Cet examen a été tenu par Mme Tania Fédor, artiste bien conue de la télévision.

Cette artiste en herbe sera entendue à un tour de chant au programme Music-Hall des Jeunes, au Canal 10, le 23 septembre, à 6 hres 30.

Félicitations et voeux de succès !

59 A, St-Laurent — Louiseville

Dr J. André Lacroix

CHIROPRATICIEN — RAYONS-X

Tél. Bur. CA. 8-5221 — Rés. CA. 8-5106

MAITRESSES DE MAISON

Si vos enfants sont de retour en classe, utilisez votre temps libre auprès d'AVON. Plusieurs territoires de libres bien situés. Ecrivez à :

MLLE R. HIVON

2500 Benny Crescent # 515

N.D.G., Montréal 28, Qué.

DEMENAGEMENT :

M. Georges Tremblay et sa famille, qui résidaient près de la gare du C.N.R. viennent de déménager dans l'ancienne résidence de M. Joseph Morin.

Un autre logement a également été aménagé à l'étage supérieur de la même résidence et sera bientôt occupé par M. J.-Henri Parsons, chef de gare au C.N.R.

A L'HOPITAL :

Mme Paul Bussières séjourne actuellement sous observation à l'Hôpital Comtois de Louiseville.

Mme Rosaire Lafrenière séjourne également à la même institution pour intervention chirurgicale.

Nous leur souhaitons un prompt et complet rétablissement !

DECES DE MME CHARLES PAQUIN :

A St-Lin, le 16 septembre 1962 à l'âge de 89 ans, est décédé Mme Charles Paquin, née Hélène Clément, autrefois de St-Justin, demeurant chez son fils Philias et mère du Révérend Frère Tancrède des Frères St-Gabriel et de feu M. le curé Ernest Paquin de Terrebonne, Minnesota. Les funérailles auront lieu jeudi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons F. Joly & Fils Ltée, à 9 hres 45 pour se rendre à l'église paroissiale ou le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture.

Nos condoléances à la famille !

NAISSANCE :

Le 8 septembre, à M. et Mme Gabriel Philibert (Jeannine Lemire) une fille baptisée le 15, sous les noms de Marie, Lucille, Martine. Parrain et marraine : M. et Mme Roland Bellemare (Lucienne Lemire), oncle et tante de l'enfant.

U.C.F.R. :

Les membres de l'U.C.F.R. se sont réunies pour la première fois cet automne, mercredi dernier. A cette occasion, l'on procéda aux élections et le conseil se compose maintenant comme suit : Mme Léopold Pepin, réélue présidente pour un troisième terme ; vice-présidente : Mme Florent Vermette ; secrétaire : Mme Paul Masson, trésorière : Mlle Béatrice Vermette. Les directrices de chaque section ont bien voulu accepter de remplir la charge qu'il leur a été confiée.

Félicitations à toutes ces élues !

ITINERAIRE DE LA VISITE DE LA PAROISSE, SEMAINE DU 23 :

LUNDI : le Petit et le Grand Trompe Souris, en commençant par le Bas.

MARDI : Ormière Sud-Ouest de chez M. Viateur Masson à M. Joseph Chevalier.

MERCREDI : Ormière Nord-Est de chez M. Jos. Chevalier à M. Ernest Alarie.

JEUDI : Côteau d'Ormes et Bois Blanc Sud-Ouest en commençant chez M. Jos. Bernèche.

VENDREDI : Bois-Blanc Nord-Est de chez M. Edouard Lefebvre. Petit Bois-Blanc, de chez M. R. Lebeau. Ruisseau des Aulnes, de chez M. Honoré Vermette.

GRAND'MESSES, SEMAINE DU 23 :

LUNDI, pour Mme Jules Vallerand, par son époux.

MARDI, messe anniversaire, pour Adolphe Vouligny, par Mmes Albert Baril et Gérard Laroche.

MERCREDI, pour Mme Joseph Lavoie.

JEUDI, messe anniversaire pour Denise Bellemare, par la famille.

VENDREDI, pour Emile Lamothe, par Mlles Marthe et Simone Clément.

SAMEDI, pour Mme Maurice Gaboury, par Charlemagne.

AVIS AUX TERTIAIRES :

Dimanche, le 23, visite canonique de la Fraternité, par le Rév. Père Roberge, franciscain.

Le Père donnera l'heure des offices.

VA ET VIENT :

Le Chanoine Denis Clément et l'abbé Emile Clément des Trois-Rivières, chez M. Irénée Clément, dimanche.

M. et Mme Auguste Chapdelaine de Montréal, à St-Justin, dimanche dernier.

M. et Mme Jean-Guy Gauthier et Mme Gilbert Mawn des Trois-Rivières, chez Claude Gagné, dimanche.

Le soldat Pierre-Aimé Masson de Val-Cartier, dans sa famille en fin de semaine.

M. Jean-Paul Lauzon de Montréal, dans notre localité récemment.

Mme Lionel Lemyre de Shawinigan, chez des parents récemment.

M. et Mme John Morin de Lowell, Mass., séjournent présentement chez M. et Mme Albert Gariépy.

M. et Mme Réjean Gagnon de Lachine, chez M. Charles Baril en fin de semaine.

M. et Mme Adrien Bussières sont allés à Montréal, dernièrement.

M. et Mme Léonard Diamond de Montréal, chez M. Emile Vertefeuille, en fin de semaine.

M. et Mme Jean-Côme Bussières de Montréal, chez M. Florent Vermette, dimanche.

M. et Mme Elzéar S. de Carufel ainsi que leurs fils Florent et Paul-André sont allés à Montréal, en fin de semaine.

Retraite fermée

Une retraite fermée pour les hommes mariés du vicariat no 6 de Louiseville aura lieu du 28 au 30 septembre prochain.

Cette retraite est organisée par la Ligue du Sacré-Coeur et aura lieu au Cap de la Madeleine.

Les personnes intéressées devront donner leur nom aux personnes suivantes :

Dr Martin Trépanier ou M. Cyrille Frigon, de Louiseville ; M. Bernard Auger de St-Léon ou encore à un membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ

Je désire informer la population que je suis maintenant distributeur autorisé de la peinture d'aluminium "Galant Paint Limited" pour toitures.
Spécial d'introduction : $8.00 le gallon.

RICHARD LEFEBVRE

TEL. : 227-4858 ST-JUSTIN

Décès de Mlle M.-Louise Picotte

Au Cap de la Madeleine, le 18 septembre, est décédée à l'âge de 78 ans et 6 mois Mlle Marie-Louise Picotte, fille de feu Honoré Picotte et de feu Georgiana Saucier, demeurant au presbytère Ste-Famille.

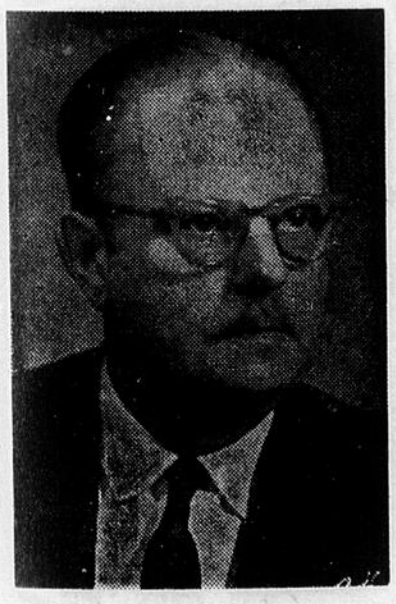
La défunte laisse dans le deuil ses soeurs : Dame Edouard Lemire (Edouardina), Dame Antonio Defond (Adelina) ; ses frères : Joseph Picotte de Louiseville, M. l'abbé J.-H.-Donat Picotte, curé de Ste-Famille ; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des Salons J.-D. Garneau, 163, rue Fusey, à 8.45 heures pour se rendre à l'église Ste-Famille où le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là à l'église paroissiale de Louiseville où un libera sera chanté à 10.45 heures, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial de Louiseville.

Nos condoléances à la famille !

Septembre ramène à nos écoles les méthodes d'enseignement synthétique par quoi on fait appel surtout à la mémoire des enfants des classes préparatoires pour leur faire apprendre par des raccourcis qu'ils devront combler plus tard. En attendant, une fois qu'un bambin se souvient du premier mot, il se rappelle toute la phrase, voire toute la page !

SAVIEZ-VOUS



. . . que plus de $600,000 sont versés, chaque jour ouvrable, aux détenteurs de polices, bénéficiaires et rentiers de la Sun Life du Canada ?

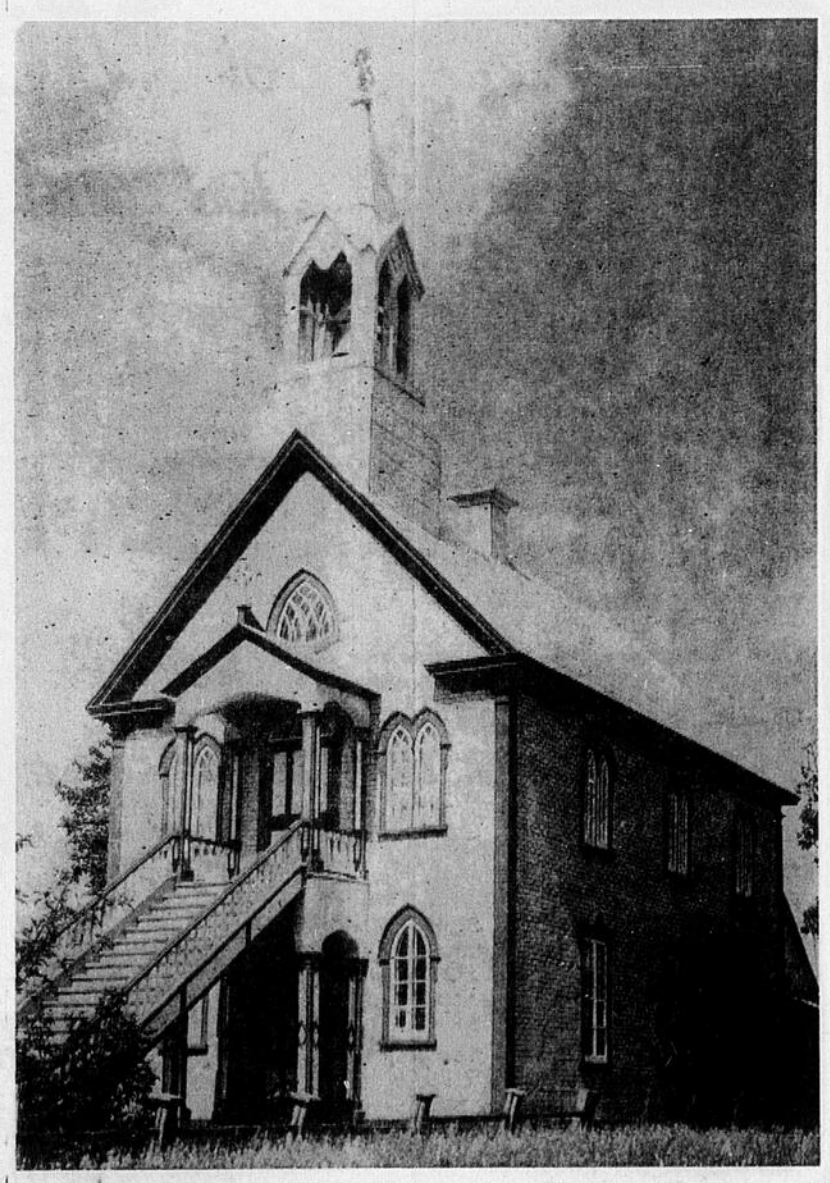
En qualité de représentant Sun Life de votre localité, puis-je vous être utile ?

GASTON FLEURY, C.L.U.

Gérant Régional

90 St-MARTIN LOUISEVILLE

Sun Life du Canada — Compagnie d'Assurance-Vie



A tort, on appelait mitaine les églises d'autres allégeances religieuses. Cette déformation vient de l'expression anglaise "meeting" qui veut dire rassemblement.

Celle-ci que l'on connait bien, est située dans le rang Crête de Coq parait être appelée à une démolition.

Cette église anglicane qui date des environs de 1857 a servi à plusieurs paroissiens de Ste-Ursule et des environs et n'a plus le nombre d'assistants qui permettent la partie viable de cette fondation. A l'arrière se trouve la résidence des pasteurs.

MASKINONGÉ

NAISSANCE : —

A l'Hôpital Comtois, le 1er septembre, est née une fille à M. et Mme Omer Desrochers (Cécile Roux) baptisée le 9 septembre sous les prénoms de Marie, Claire, Lyette. Parrain et marraine : M. et Mme Gilles Pellerin de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : la mère de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents !

MARIAGE SICARD - LACOMBE : —

Le 15 septembre, fut bénit par l'abbé André Morin, curé de Ste-Thècle, cousin de la mariée, le mariage de Mlle Pauline Sicard, fille de M. et Mme Arthur Sicard, du village, à M. Edmond Lacombe, fils de M. et Mme Lucien Lacombe de St-Léon. Au cours de la messe nuptiale, c'est Mme Armand Alarie, soeur de la mariée qui fit les frais du chant. A l'orgue : Mlle de Carufel. Le violon était touché par Mlles Sicard de Louiseville, cousines de la mariée. Garçon et fille d'honneur, M. Yvon Gervais et Mlle Hélène Alarie, cousine de la mariée.

Après la cérémonie religieuse, une réception a été donnée à l'Hôtel Royal de Maskinongé, à laquelle de nombreux parents et amis assistaient. Dans l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides. Au retour, ils habiteront Montréal.

Nos voeux de bonheur les accompagnent !

UN AMI : —

Est celui (ou celle) avec qui on est lié d'une affection réciproque. Un ami sincère et fidèle est un peu comme la perle qu'il faut cueillir en profondeur. L'ami véritable saura vous écouter, vous conseiller, vous réconforter. Même si celui-là vit seul, il sait que quelqu'un pense à lui, le comprend, l'aidera au besoin. Il confiera ses joies, ses peines, sans arrière-pensée et puisera pour le lendemain l'élan nécessaire au maintien de son moral.

Qu'on le veuille ou non, il faut apporter à chaque jour, ses raisons de vivre. S'il arrivait une défaillance, l'ami compatissant serait à la hauteur de la situation et y apporterait le baume bienfaisant de sa sympathie et de son dévouement. Est-il réellement possible de trouver cet ami dans un monde d'égoïstes ? Oui, sans doute. Il suffit de le juger, non pas par des paroles mielleuses, mais bien par des actes et son entière discrétion. Si vous avez la bonne fortune d'avoir cet ami (ou amie) rien au monde ne peut le remplacer. Car c'est le pain quotidien du coeur et de l'amitié. Puissent tous en jouir, au cours de l'existence !

CONTRAT ACCORDÉ : —

M. Maurice Béland, marchand de peinture et prelart de la rue St-Aimé, vient tout dernièrement d'obtenir un important contrat de la fabrique de St-Viateur d'Anjou pour la vente et la pause de tuiles dans l'église et la sacristie de l'endroit.

À L'HÔPITAL : —

Prompt rétablissement à Mme Moïse St-Antoine qui est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montréal, de la part de son époux et de ses enfants.

LE SILENCE : —

C'est de s'abstenir de parler et cesser tout bruit. Pour la petite soeur cloîtrée, le silence est une seconde nature, mais pour le babillard, c'est toute une corvée. Rien n'empêche que le silence favorise à la réflexion, nécessaire dans une vie bien ordonnée. C'est dans le silence de la nuit que l'homme fait ses plus beaux rêves et ébauche des projets d'avenir. C'est également dans le silence du monastère que la carmélite concentre son esprit et élève son coeur vers le Seigneur. L'homme d'affaire résoud ses problèmes les plus importants dans le silence. Même en amour, le silence crée un climat d'épanchement. Les peuples prétendus primitifs traduisent leurs sentiments affectueux dans le silence. Songeons toutefois que la nature humaine la plus raffinée s'habitue à tout, en autant que l'exemple soit entraînant et bien orchestré.

VOEUX PERPÉTUELS : —

Au monastère des Pères Franciscains de Rosemont, le 19 août, le Rév. Frère Serge-Marie a prononcé ses voeux perpétuels, ainsi que trois confrères. Pour la circonstance, une grand'messe a été chantée, suivie d'autres cérémonies religieuses. Assistaient : les père et mère du lévite, M. et Mme Zénon Rinfret et leur famille, sa grand'mère octogénaire, Mme Edouard Bellemare, Soeur Donat des Filles de Jésus du Cap-de-la-Madeleine, et nombre d'autres parents.

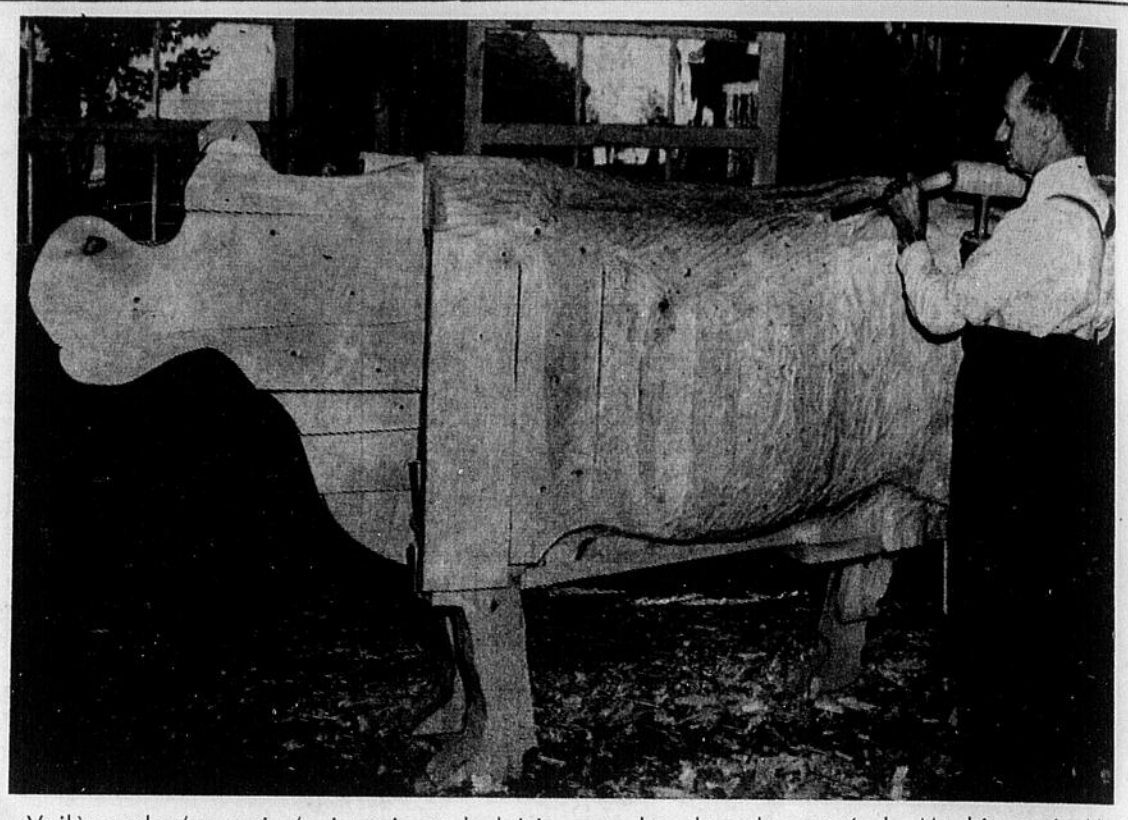
Nous souhaitons au religieux, la santé et des grâces d'état nombreuses.

LE SALAIRE : —

Le salaire du journalier, il y a quelque 40 ans, était de $6.00 par semaine pour 60 heures de travail, et celui du menuisier, de $18 pour le même nombre d'heures. C'est vrai que le coût de la vie était inférieur.

Les vieux racontent que cette époque était plus agréable, parce que moins exigente. En tous cas, l'après-guerre mondiale 1914-1918 et les années qui suivirent ont été lamentables pour toutes les classes de la société, particulièrement pour l'agriculteur. C'est au cours de ces années qu'on a vu surgir le secours direct dans les villes et le fameux concordat dans les campagnes, qui a fait perdre tant d'argent chez les créanciers ruraux. A tout événement, quand le salaire augmente, il faut s'attendre à ce que les prix augmentent également. Plus la production coûte cher, plus le prix de vente est élevé. N'est-ce pas dans l'ordre des choses ? Mais quelle transformation dans tous

(suite à la page 16)



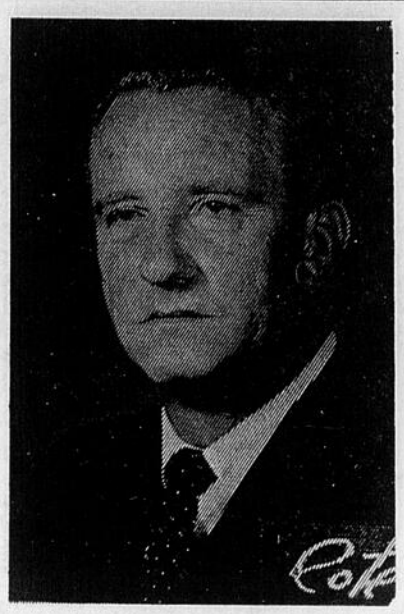
Voilà quelqu'un qui n'a jamais eu le loisir de prendre des loisirs.

C'est un sacristain qui pour employer ses temps libres fait de la sculpture sur bois. Emile Lessard de Maskinongé en est à sculpter sur bois une réplique de Caillette mais en grandeur nature. Plusieurs de ses travaux sont répandus dans le comté de Maskinongé. Mais si vous jasez un peu avec Emile on dirait qu'il n'est jamais pressé et pourtant il en abat de la besogne. Plusieurs parterres et endroits publics sont décorés de ces gentils petits chevreuils dû à son doigté extraordinaire.

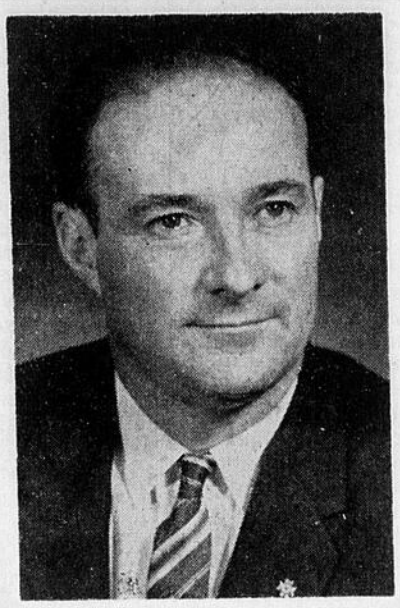
Mr PEANUT AU SERVICE DES SCOUTS!

du 20 au 29 septembre

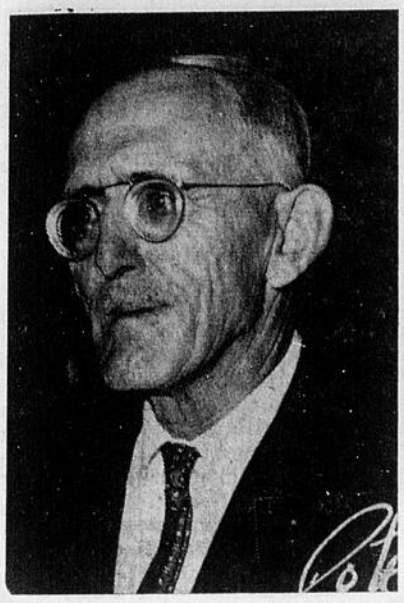
NAPOLEON FLEURY
Maire de St-Léon et Préfet



ATHANASE PLANTE
Maire de St-Alexis des Monts



ROLAND LIVERNOCHE
Maire de Maskinongé (village)



ARTHUR CASAUBON
Maire de St-Edouard

Programme de la campagne

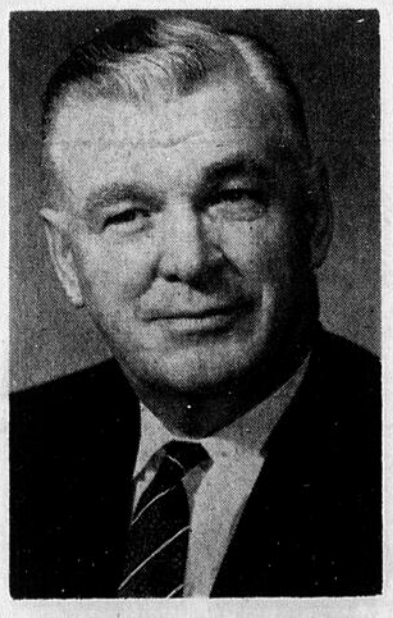
JEUDI le 20	: ST-LEON — Maire : Napoléon Fleury ST-ALEXIS DES MONTS — Maire : Athanase Plante
VENDREDI le 21	: S O I R E E S U R P R I S E
SAMEDI le 22	: MASKINONGE — Maire : Roland Livernoche
DIMANCHE le 23	: ST-EDOUARD — Maire : Arthur Casaubon. Activités SPECIALES au Z O O de St-Edouard. FOLKLORE par : Les Loups de la Rivière et Les Mésanges de la Mauricie, Etc.
LUNDI le 24	: STE-ANGELE — Maire : Joseph Baril ST-PAULIN — Maire : Edouard Bergeron
MARDI le 25	: STE-URSULE — Maire : Honorat Lessard
MERCREDI le 26	: ST-JUSTIN — Maire : Albert Clément
JEUDI le 27	: YAMACHICHE — Maire : Charles-Denis Girardin
VENDREDI le 28	: LOUISEVILLE — Maire : Dr Avellin Dalcourt
SAMEDI le 29	: Clôture de la campagne. Soirée spéciale le samedi soir. EQUIPE DE FOLKLORE — GRANDE FINALE.

BUTS DE LA CAMPAGNE : Organiser des fonds pour qu'une TROUPE SCOUTE puisse faire tout le travail de formation chez nos jeunes.

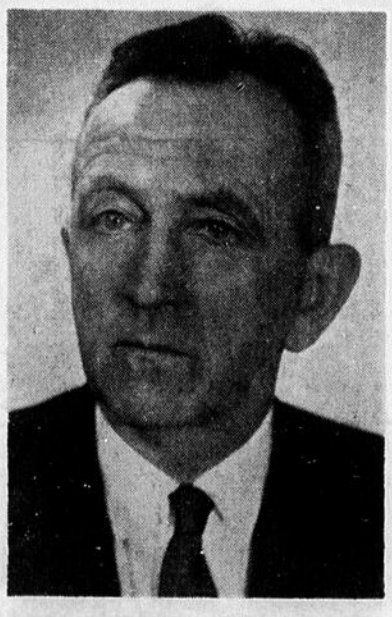
EN CAS DE PLUIE, LE PROGRAMME SERA REMIS AU LENDEMAIN.

Cette page est une gracieuseté des MAIRES dont vous voyez la photo dans cette page.

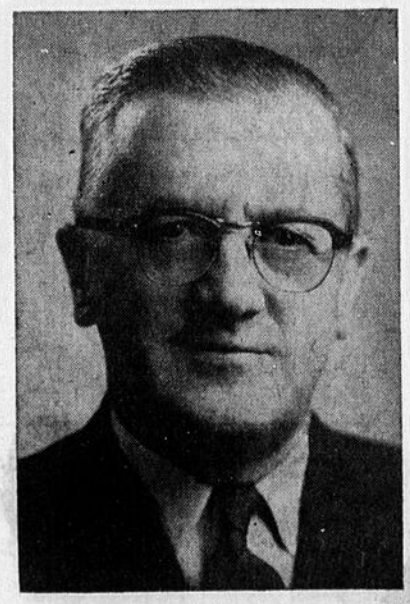
JOS.-ED. BERGERON
Maire de St-Paulin (village)



ALBERT CLEMENT
Maire de St-Justin



CHS.-DENIS GIRARDIN
Maire de Yamachiche



DR AVELLIN DALCOURT
Maire de Louiseville

LES LOISIRS EN BANLIEUE

Alors, les vacances !

— Vous avez passé de bonnes vacances ?

— Quelques voyages, sans doute ?

Questions usuelles que tout le monde vous pose, en signe de bonjour, après la période des vacances. Ma réponse habituelle :

— J'ai fait le tour du monde. Du monde de l'enfance. Dans ce monde où l'on rencontre des oies géantes, des éléphants gentils, des fées magnifiques, des géants cruels, des forêts magiques et aussi des belles au bois dormant, pour ne pas dire l'amour . . .

Les quatre principes des Loisirs

Organiser les loisirs des enfants, c'est littéralement faire oeuvre de civilisation. L'on parle couramment de nos jours d'une civilisation des loisirs. Et dans ce sens, le jeu devient pour l'enfant un rite sous un rythme. Prendre des loisirs, cela signifie pour toute personne, jeune ou vieille, un temps donné à la disponibilité. Disponibilité à Dieu d'abord, à soi et aux autres. Ainsi les vacances, (du latin : vacare) s'offrent comme un apprentissage à la liberté. Non, un apprentissage à l'oisiveté.

Dans l'excellente revue, "Fêtes et Saisons", un article entretenait, en août dernier, le lecteur sur la question actuelle des Loisirs.

— Les grands principes pour l'apprentissage à la liberté par la formule des Loisirs se lisaient ainsi :

"Savoir contrôler, savoir éveiller, savoir regarder et savoir s'effacer".

Jouer, c'est sérieux !

Il est surprenant de remarquer que ces quatre lois rejoignent les exiomes formulés par tout bon manuel pédagogique, au sujet de l'éducation et de l'instruction des enfants. Alors, le jeu serait-il une étude libre ou une liberté étudiée ? Pour moi, j'ai toujours cru que le jeu est plus que l'affirmation de la personnalité, (self-expression), c'est la libération d'une angoisse. L'enfant nait engoissé, le jeu viendrait liquider cette angoisse. L'angoisse, disons aussi l'anxiété connaturelle à l'homme et manifestée davantage chez l'enfant, trouverait par le jeu une solution propice et conforme à la nature de l'enfant.

Une expérience

Nous demeurons l'été à Lavaltrie. Les villégiateurs composent près de cinquante pourcent de toute la population lavaltrienne. Il y a le village, il y a les terrasses. Situé à trente-et-un milles de Montréal, le village de Lavaltrie n'a rien de particulier. Dans les statistiques provinciales, il serait classé dans la section économiquement faible. Il vit de cette culture spéciale qui fait la richesse de la région de Joliette, le tabac. Une partie de la population rurale demeure sur les terres, et le reste se dirige tous les matins vers Montréal. Le tourisme apporte, l'été durant, à ce petit village de 1500 âmes, quelque soulagement.

Lorsque les villégiateurs viennent habiter leur chalet, au-dessus de deux cents enfants répartis sur quinze terrasses débordent de leur petit lopin de terre, inondent les terrains, envahissent le village et vont porter aux quatre coins de Lavaltrie leur ardeur et leur joie.

A ce grégarisme normal, il s'agit de trouver une formule de loisirs qui tienne compte du plan physique, intellectuel et moral des jeunes, toujours sous l'angle de l'apprentissage à la liberté. Il ne me paraît pas que l'école exerce encore l'enfant à ce grand devoir.

Aidé de quelques parents, dont Me Roland Langlois, le Docteur J.-Marius Laporte, M. Claude Julien séminariste, M. B. Chaput, M. J. Laganière, M. Jolicoeur, Mlle M. Brault et tous les parents des enfants qui ont apporté leur concours, il m'a été possible d'exploiter une formule intéressante qui défrichée à son maximum, offrira dans quelques années de l'inédit. Il faut dire d'abord qu'il s'agit de bénévolat donc, de dévouement. La formule diffère déjà de celle appliquée sur les terrains de jeux. De plus, l'âge des enfants varie de 4 à 19 ans, c'est-à-dire, de l'âge de la maternelle à celui des premiers amours. Pour rencontrer des intérêts si différents et des jeux si variés, il faut être plus qu'un moniteur, un "engageur de jeux", on doit, d'abord être des parents, demeurer des éducateurs toujours. Posséder dans l'âge adulte toutes les possibilités de souplesse physique, d'imagination créatrice, d'ardeur constante, en un mot, rester enfant tout en demeurant adulte, c'est presque un défi. L'amour seul des enfants permet de le relever.

Que faisiez-vous au temps chaud ?

Cette activité des loisirs s'exerce depuis 12 ans. Et je vois bien un professeur entreprendre un tel risque. Puis-je même avancer que chaque professeur, tout en gardant le contact avec les études et les recherches intellectuelles, devrait se découvrir ou plutôt, continuer, dans la période estivale, la vocation à l'enfance. Depuis 12 ans, bien des activités furent entreprises, et nous avons pu observer avec plaisir cette évolution dans les goûts, les jeux, les intérêts de l'enfant. A quatre ou cinq ans, c'est le château dans le sable ; à dix-sept ou dix-huit ans, le château d'Espagne. On a conté des histoires, on a monté tout un régiment, on a dressé de belles tentes végétales, on a joué à tous les jeux. Et les enfants ont, le soir, tourné lourdement leur tête sur leur blanc oreiller ; les yeux pleins de l'azur, les oreilles encore bourdonnantes de mélodies, le coeur rempli des saines odeurs de la terre et de la bonté des hommes.

Pour organiser cette insouciance heureuse, les parents et leurs représentants composent des Comités. Grand comité central, Comité des Terrasses, Comité des Finances et sous ces grands organismes, un responsable est chargé soit d'une activité physique, soit d'une activité intellectuelle. Dans cette première, se range le tennis, la natation, le ballon-volant, le "badminton", la journée de l'athlète, les quilles, les piqueniques, l'équitation, la balle-molle, les olympiades, les excursions, le croquet, les parades. Dans cette dernière, on peut placer le folklore, le théâtre, le maintien et le bon langage, la céramique, le civisme, les échecs, les études dirigées, les productions littéraires et autres, les initiatives personnelles, l'éloquence, le ciné-club.

Je ne dis point que nous sommes arrivés à développer largement tous les comités ci-mentionnés. Ce qui a été fait, (presque tous les comités ont reçu une étincelle) a donné des résultats merveilleux. Voici à titre d'exemple, le comité du théâtre.

Je joue à jouer . . .

Près de quarante enfants ont prouvé, il y a, à peine quelques semaines, un Spectacle de Variétés, qui a étonné le public villégiateur et résidant de Lavaltrie.

Imagnez . . . monter une séance ! Pas une de ces grosses soirées amateurs où tout le monde vous chante ou vous récite des bribes mal apprises à l'école. Non. Un véritable spectacle de variétés où l'on pouvait aussi bien rencontrer un tout petit bonhomme de 3 ans, dans une charmante récitation enfantine, près d'un vieux monsieur de 66 ans, champion de la "Jigg". La question qui se posait à nous se formulait ainsi : "Comment rencontrer les goûts d'une population aussi hétérogène tant par les goûts, les occupations que par la culture et les préoccupations ? Alea jacta est !

Il fut donc présenté, dans la salle paroissiale, prêtée par le curé, M. l'abbé Perreault, des pièces de tout calibre. Près d'un extrait de Virgile, "Tityre, le berger du roi", se plaçait un morceau de guitare; près d'un autre extrait de Racine (Athalie), de Molière (Les Précieuses ridicules), de Cyrano de Bergerac (la tirade du nez), on pouvait assister à une danse de ballet, écouter de l'harmonie, entendre un opéra miniature, un septuor bien exercé. Deux Cubains, séminaristes chassés depuis un an de leur pays, enveloppèrent l'assistance de leur rythme sud-américain. Résultats : Trois représentations. Assistance de 538 personnes. Union plus serrée entre les parents et les enfants des 15 terrasses, entre les villégiateurs et les gens de la place. Une réalisation sûre, des possibilités immenses pour l'avenir.

Aristote a dit vrai.

Aristote dit quelque part, que les enfants ne sont pas heureux, parce que leur être n'est pas arrivé à leur perfection et que ceci crée chez eux de l'angloisse. C'est pour les rendre heureux, c'est pour liquider leur angoisse que chaque été durant, Nous, les parents et celui qu'en appelle affectueusement, Monsieur Jean-Louis, essaient de tenter cet apprentissage à la liberté et par le fait même de préparer par des occupations hautement éducatrices, l'enfant à sa tâche d'homme dans la société.

J.-L. Le Scouarnec

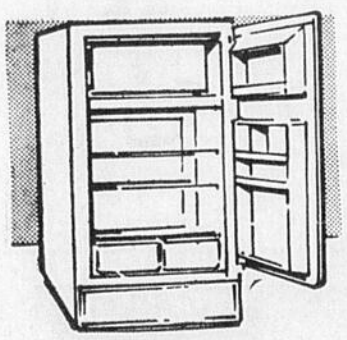
SPÉCIAUX D'OUVERTURE

LE ROI DES BAS PRIX DE LA REGION VOUS OFFRE DES

RÉDUCTIONS INCROYABLES

★ COMPAREZ CES VALEURS ET VOUS EN AUREZ LA PREUVE ★

RÉFRIGÉRATEURS



9 pi. cu.

9 PIEDS CUBES

GARANTIE COMPLETE

$169.88

AUTRES MODELES EN MAGASIN

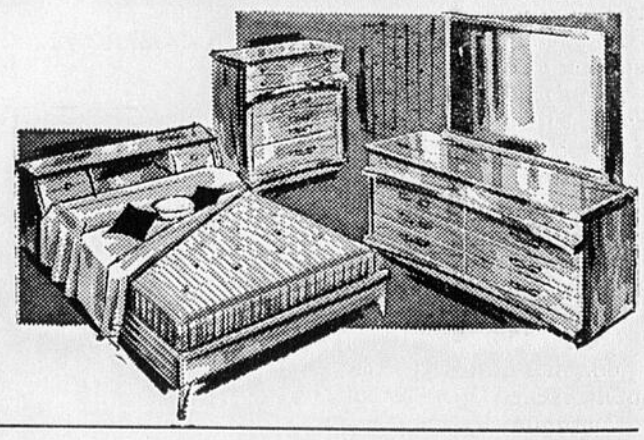
SETS DE CHAMBRE

3 PIECES

- BUREAU DOUBLE
- LIT
- CHIFFONNIER
- FINI NOYER

$74.88

AUTRES MODELES EN MAGASIN



VENEZ ÉCONOMISER:

TRÈS GRAND CHOIX DE : SETS DE CUISINE — MOBILIERS DE SALON — "DAVENPORT" — "HIDE-A-BEDS" — POÊLES ÉLECTRIQUES — POÊLES COMBINÉS — LESSIVEUSES — SÉCHEUSES — APPAREILS DE TÉLÉVISION, ETC.

★ ★ À DES PRIX: ENCORE JAMAIS VUS ★ ★

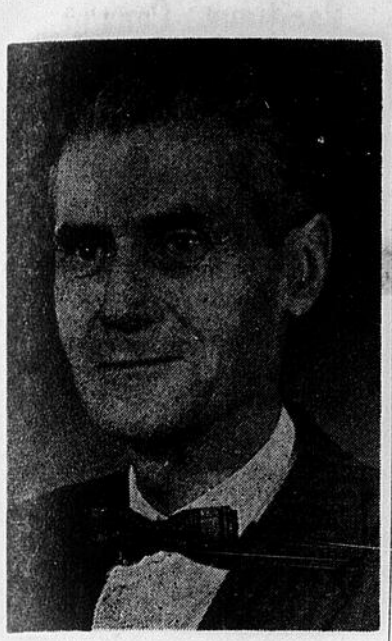
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

- 36 MOIS POUR PAYER
- ENTREPOSAGE GRATUIT
- LIVRAISON GRATUITE
- PLAN MISE DE CÔTÉ

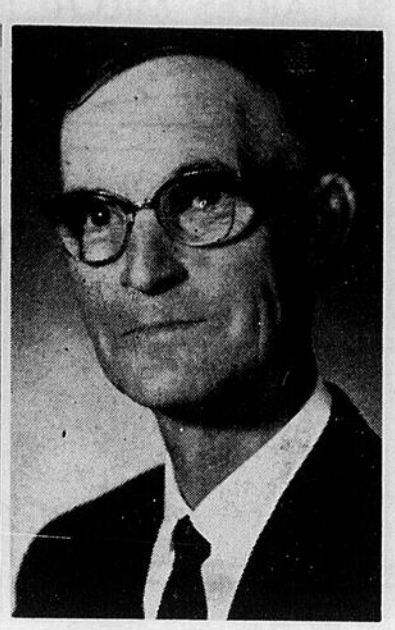
Ameublement Royal

100 ST-LAURENT TEL. CA. 8-5202 LOUISEVILLE

L'U.C.C. rend hommage à deux cultivateurs de la région



M. HONORAT LESSARD



M. WILFRID LEBEAU

Lors de son congrès annuel tenu à Maskinongé, lundi dernier, L'Union Catholique des Cultivateurs, qui a considérablement augmenté ses effectifs en 1962, a rendu hommage à deux cultivateurs de chez-nous, MM. Honorat Lessard, maire de Ste-Ursule et M. Wilfrid Lebeau de Maskinongé.

A l'occasion de cette première campagne de recrutement, la coupe de l'organisateur syndical a été gagnée par M. Honorat Lessard tandis que M. Wilfrid Lebeau a été proclamé le chef de file par excellence. Le Syndicat de l'U.C.C. de Maskinongé s'est classé bon premier.

Voici la liste des syndicats de l'U.C.C. dans le comté de Maskinongé et leurs effectifs comparativement à l'an dernier :

	1961	1962
Louiseville	92	99
Maskinongé	80	142
St-Didace	28	60
Ste-Ursule	64	90
St-Justin	79	101
St-Léon	65	96
	408	588

L'U.C.C. compte actuellement 2,409 membres en Mauricie comparativement à 1,803 l'an dernier, soit une augmentation de 606 membres.

L'Echo offre ses plus sincères félicitations à MM. Lessard et Lebeau !

Maskinongé

DÉPART MISSIONNAIRE : —

Dimanche le 9 septembre dernier, le Rév. Père Joseph-Edouard De Serres des Pères Blancs, nous quittait une troisième fois pour l'Afrique Ouest, diocèse de Wa-Ghana.

Le Père De Serres est bien connu des paroissiens de Maskinongé où il compte un grand nombre de parents et d'amis.

Nos meilleurs voeux de santé et de persévérance accompagnent ce missionnaire dans ce nouveau champ d'apostolat.

Chronique dentaire

Dr Guy Boisclair

Mon enfant ne dort pas

Les dents empêchent souvent un enfant de passer de bonnes nuits. Certains enfants n'éprouvent aucune douleur. Ils sont chanceux, ceux-là, mais malheureusement cet état n'est pas généralisé. Il n'est pas amusant d'entendre une maman vous avouer qu'elle a passé une nuit blanche parce que son bébé pleurait. Pour prévenir toutes ces fatigues et ces inquiétudes, le dentiste est l'homme tout désigné pour vous aider et vous conseiller. Certains enfants ressentent de vives douleurs, lors de l'éruption de chacune de leurs dents. D'autres pleureront parce que leurs dents sont cariées. Or, dans les deux cas, une visite annuelle au dentiste dès l'âge de 2 ans ou 3 ans préviendrait ces douleurs.

Par le passé, on attendait et finalement on faisait vider la bouche prétextant que les dents de bébé seraient remplacées par d'autres dents nommées adultes. C'est encore vrai de nos jours, mais il est vrai aussi que les dents de bébé doivent demeurer dans la bouche jusqu'à l'âge de 12 ans pour certaines. Or, il est criminel de faire vider une bouche à l'âge de 5 ou 6 ou 7 ans.

Si votre enfant ne dort pas et ressent des douleurs, visitez votre dentiste le plus vite possible et vous verrez qu'il résoudra vos problèmes si les dents en sont la cause. Il ne faut tout de même pas imputer aux dents tous les maux se présentant. Les douleurs ressenties relèvent peut-être aussi du domaine médical, mais il faut être vigilant, car les dents sont aussi en maintes occasions la cause directe. La maman devrait faire bien attention aux réactions de l'enfant et souvent elle pourra découvrir par elle-même la cause de ces troubles. L'enfant n'agit pas de la même façon lorsqu'il a mal aux dents ou qu'il a mal ailleurs. A vous les mamans d'y voir !

Encouragez votre journal

Salon de l'Alimentation 1962

LES CANADIENS ONT LA MEILLEURE TABLE AU MONDE

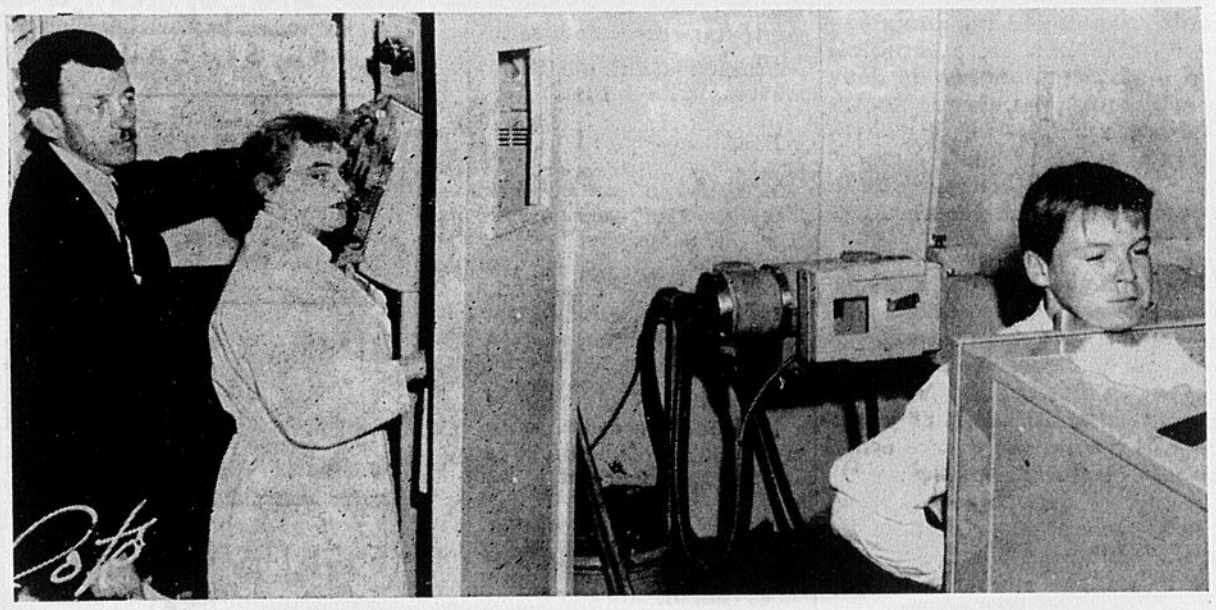
La plus grande exposition alimentaire jamais vue à Montréal s'ouvrira au Palais du Commerce le 25 septembre. Environ 200 kiosques ont été retenus par des manufacturiers et des distributeurs d'aliments et par plusieurs ministères des gouvernements fédéral et provincial. On pourra voir des choses intéressantes et fort instructives. De grands manufacturiers canadiens présenteront leurs plus récents produits offerts à la ménagère pour l'aider à préparer rapidement des repas nourrissants. Les consommateurs qui s'inquiètent de la qualité des viandes pourront se renseigner sur le Service d'inspection des viandes viandes au Canada, reconnu le plus efficace dans le monde entier. Chaque jour, des médecins-vétérinaires spécialisés en hygiène alimentaire fourniront des renseignements et donneront des démonstrations sur la qualité des viandes. Le public apprendra aussi des faits intéressants au sujet du beurre et de la poudre de lait. Tous les jours, des économistes-ménagères présenteront des démonstrations culinaires auxquelles les mamans assisteront pendant que leurs enfants s'amuseront à la "garderie du Salon" confiée à des gardes spécialisées.

Le Salon de l'Alimentation est l'endroit idéal pour obtenir réponses à plusieurs questions d'actualité: quelle sorte de viande mangeons-nous ? Faut-il bannir le beurre de nos menus ? La poudre de lait est-elle aussi bonne que le lait nature ?

A Mme Antonio Gérin-Lajoie

Petite mère chérie
Ce fut un soir du vendredi
Que sans nous donner avis
Pour le beau ciel vous êtes partie
Alors que nous les tout petits
Etions tous bien endormis
Notre papa nous a dit
Venez voir mes chers petits
Votre maman n'est plus ici
Sans comprendre ce qu'il nous dit
Par le sommeil tout engourdis
Nous arrivons près de votre lit
Vous nous sembliez qu'endormie
L'esprit encore bien alourdi
Nous retournons dans notre lit
Mais ce matin du samedi
Hélas nous avons bien compris
Que notre bonheur était fini
Notre coeur est si meurtri
Il sent un vide indéfini
Maman si tendrement chérie
Dites-nous pourquoi êtes-vous partie
Peut-être à cause des soucis
Qu'inconsciemment nous si petits
Etions parfois pas très gentils
Pardonnez-nous d'avoir agi
Souvent comme des étourdis
Votre couronne sera sertie
De onze précieux rubis
Si le Bon Dieu à nous vous a ravie
C'est que votre mission était remplie
Vous êtes sûremnet au Paradis
En possession du bonheur promis
A celle qui a compris
Qu'ici-bas le soin des petits
Est certainement le bon outil
Qui ouvre le céleste parvis.
Nous prions la Vierge Marie
D'aider notre soeurette chérie
A nous donner les soins requis
De consoler papa aussi
Qui pleure une épouse chérie

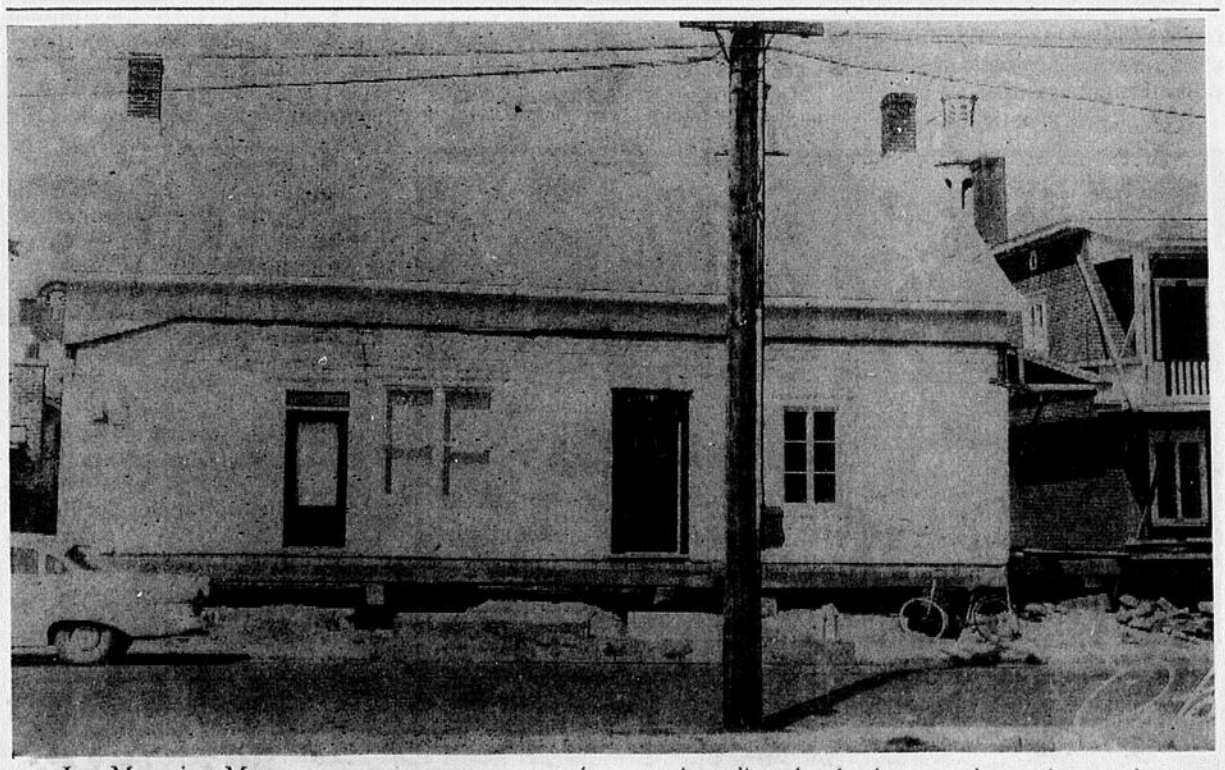
Signé : Vos tout petits



La roulotte anti-tuberculeuse du Québec est passée par le collège et les élèves de nos écoles ont passé l'examen.

Sur la photo et au contrôle, Léonard Garceau, technicien opérateur, Garde Filion, I.D., technicienne licenciée et Yves Lemay, un des élèves de nos écoles.

Près de deux mille enfants ont ainsi passé devant l'appareil de Rayons-X.



Les Magasins Metro auront un nouveau représentant à Louiseville. M. Bellarmin Hémond est en effet maintenant affilié à cette organisation. Afin d'avoir plus d'espace il s'est enquérit de la propriété de M. Wellie Clermont et la bâtisse déjà existante sera déplacée afin de permettre la construction d'un local plus grand et plus moderne pour répondre à sa clientèle toujours grandissante. M. Thomas Bellemare de Yamachiche en est au déménagement de la bâtisse vers son nouvel emplacement.

ENTRE LES DEUX PONTS...

Ça bouge aux réunions de nos commissaires et ce n'est pas le travail qui manque. Comme disait notre voisin de droite à la dernière réunion : "Y a du pain sur la planche".

x x x

On comprend qu'avec un total de 69 classes et de 2000 élèves, les commissaires n'aient pas le temps de chômer et que les discussions se fassent nombreuses et quelquefois orageuses.

x x x

C'est ainsi que tout dernièrement on a dû recourir au code scolaire pour trancher une question demeurée en suspens. L'aviseur légal a cité l'article 218 qui affirme que le président est avant tout commissaire et qu'il a droit à son vote prépondérant, vu sa qualité de président.

x x x

Un commissaire doutait de la validité du vote prépondérant accordé au président. L'on a vite fait de régler la situation en opposant aux grands maux les grands remèdes.

x x x

On a donné à un manufacturier de Trois-Rivières la soumission pour cache-soleil à être installés à la nouvelle école primaire. Ces cache-soleil en aluminium coûte près de $2,700.00.

x x x

L'ameublement de la nouvelle école primaire se fait progressivement. Le Rév. Frère Stanislas-Rhéaume accompagnés de deux commissaires MM. Gagnon et Lupien s'occupe de l'achat des tables, bureaux et chaises nécessai au bon fonctionnement de la nouvelle insitution scolaire.

x x x

Les membres de la commission scolaire ont procédé à l'engagement de trois concierges qui, au lieu de travailler à une école en particulier, mettront leurs efforts en commun et auront la charge des quatre écoles sises sur la rue St-Jacques.

x x x

La Fédération des Commissions scolaires tiendra son congrès vers la fin de septembre à l'hôtel Queen Elisabeth de Montréal. On nommera le représentant local lors d'une réunion subséquente.

x x x

Il en coûte tout près de $12,000. par quinzaine pour défrayer les salaires du personnel enseignant dépendant de la commission scolaire.

x x x

L'installation d'une console auxiliaire pour le système d'inter-communication, des soumissions demandées pour des toiles opaques, la pose d'asphalte à l'arrière de la nouvelle école primaire représentent quelques-uns des nombreux item qui étaient à l'agenda du secrétaire de notre organisme scolaire, lors du dernier "meeting".

Maskinongé . . .

(suite de la page 6)

les domaines, depuis 40 ans. Quant au bonheur d'autrefois, nous estimons qu'il a la même valeur aujourd'hui.

JUVÉNAT : —

M. Réal Béland, fils de M. et Mme Maurice Béland, est entré au Juvénat St-Joseph des Frères du Sacré-Coeur de Pointe-du-Lac, ces jours derniers.

Nous souhaitons au postulant, la santé et la persévérance.

Un enfant qui a des dispositions pour la vie religieuse, réserve une grande joie pour des parents.

CHARITÉS PAPALES : —

La quête faite à l'église en faveur des charités papales a rapporté la somme de $158.00. Les fidèles, dans leur générosité, ont compris combien grands sont les besoins dans un monde ravagé par toutes sortes de fléaux.

Pensée : Celui qui donne aux pauvres, prête à Dieu.

À ROME : —

M. l'abbé Réjean Bouchard, enfant de cette paroisse, ex-professeur au Séminaire Ste-Marie de Shawinigan, et vicaire dominical de St-Justin, a pris l'avion ces jours derniers à Dorval pour Rome. Monsieur l'abbé s'en va poursuivre des études théologiques, les deux prochaines années.

Au nom de son père et de sa famille nous lui souhaitons la santé et tout le succès désiré dans ses études.

CARNET MONDAIN : —

M. et Mme Alide Bergeron, Mme Raoul De Serres et ses enfants, ainsi que Mlles Hélène Brousseau et Jeanne-Mance Lacombe à l'Epiphanie, à l'occasion du 35e anniversaire de la Garde d'Honneur, de l'endroit, dernièrement.

M. et Mme Aimé Dugas à Trois-Rivières, où ils visitèrent Mme Edouard Vanasse, dimanche dernier.

Le Dr et Mme Paulin Hébert et leur fils Louis, sont de retour à leur foyer, après quelques jours d'une vacance bien méritée.

Le Dr et Mme Julien Sicard de Trois-Rivières dans notre localité à l'occasion du mariage d'une nièce le 15 septembre.

L'abbé Antoine Caron, curé de Ste-Angèle de Prémont en visite chez sa soeur, au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Fernand Boisjoli et leur famille de Montréal, chez M. et Mme Donat Croisetière, le 16 septembre.

M. et Mme Paul-Emile Philibert de Montréal, chez M. et Mme Jules Lacourse, en fin de semaine.

M. et Mme Lionel Dupuis de Repentigny, chez M. et Mme Honoré Dupuis, dimanche dernier.

M. et Mme Roger Plante et leurs enfants, dans les familles de MM. Omer et Ovila Gagnon, dernièrement.

M. et Mme René Désaulniers et leurs enfants de Montréal, chez M. et Mme Arthur Désaulniers, en fin de semaine.

M. Réjean Lemyre de Gagnonville en promenade chez ses parents, M. et Mme Roland Lemyre.

Mme Ange-Albert Doyon et sa fille Anne-Marie sont allées visiter M. et Mme Fernand Lajoie à Port-Cartier. Elles sont revenues enchantées de leur voyage.

M. Alain Cormier, son amie Mlle Marie-Josée Cournoyer ainsi que Mlle Monique Vermette de St-Justin sont allés à Ottawa dernièrement où ils visitèrent M. et Mme René Roy.

Futurs Mariés

S'adresser à notre expérience, c'est l'assurance d'une heureuse collaboration et d'une aide précieuse.

Consultez-nous dès maintenant pour votre appointement.

LAPOINTE PHOTO

41 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-4111 — LOUISEVILLE

Pour un produit de qualité, Pour un produit raffiné,

Demandez toujours ESSO

Qui s'y connait, achète de

SERVICE ESSO IMPERIAL

Maurice Guinard

représentant ESSO

131 Ave du Parc — Tél. : CA. 8-2833 — LOUISEVILLE

Cartes professionnelles

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE Tél. : CA. 8-2844

Dr PIERRE CHAUVEAU
MÉDECINE GÉNÉRALE
Tél. : 885-3232 ST-BARTHÉLEMY

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
4, St-Laurent LOUISEVILLE
Téléphone : CA. 8-4231

Dr N. BASTRASH, M.D.
Médecine Générale
Tél. : CA. 8-4949
Boulevard Comtois LOUISEVILLE
Chalet : St-Gabriel de Brandon
Tél. : 835-4365

Dr PAULIN HÉBERT
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. 227-2364 MASKINONGÉ

Tél. : CA. 8-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINTE-URSULE, Qué.

Dr Yvon Morinville, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
ANESTHÉSIE
Téléphone : CA. 8-2777
Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr LUCIEN PICOTTE
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél. : CA. 8-2685 — Rés. CA. 8-4178
35B, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr Martial Gélinas
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. : 885-3833 ST-BARTHÉLEMY

Encouragez nos annonceurs

Au **CENTRE PROFESSIONNEL**
88, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Dr Marcel Marchand, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone : CA. 8-2888
Centre professionnel
88, St-Laurent LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMÉTRISTE
Téléphone : CA. 8-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
Tél. : 227-2091 ST-JUSTIN, Qué.
CENTRE PROFESSIONNEL
CA. 8-4787 LOUISEVILLE

Tél. : CA. 8-4690
Dr Jean Rinfret, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
88, St-Laurent LOUISEVILLE
(Au Centre Professionnel)

GILLES BÉLAND
AVOCAT
Tél. : CA. 8-4330 LOUISEVILLE
CENTRE PROFESSIONNEL

Air Conditionné
SALON DE MADELEINE
(P. Michaud, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
PIERRETTE ET CARMEN
88, St-Laurent Tél. : CA. 8-5080

Tableau du voyageur

Pacifique Canadien

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE
(HEURE SOLAIRE)

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL ..... 8.46 A.M.

Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC ..... 8.08 P.M.

Samedi seulement
POUR QUEBEC ..... 1.38 P.M.

Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 4.33 P.M.

—— o0o ——

HORAIRE DES TRAINS A MASKINONGE
(HEURE SOLAIRE)

Samedi seulement
POUR MONTREAL ..... 8.50 A.M.

Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 4.38 P.M.

Vendredi et dimanche
POUR QUEBEC ..... 8.04 p.m.

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A SAINT-JUSTIN
(HEURE SOLAIRE)

Tous les jours y compris le dimanche
POUR MONTREAL ..... 6.48 A.M.

Tous les jours, excepté le dimanche
DE MONTREAL ..... 9.02 A.M.
POUR MONTREAL ..... 4.00 P.M.

Tous les jours excepté le samedi
DE MONTREAL ..... 8.09 P.M.

Dimanche seulement
DE MONTREAL ..... 10.02 A.M.
POUR MONTREAL ..... 6.13 P.M.

Samedi seulement
DE MONTREAL ..... 9.45 P.M.

Carier & Frère Ltée

(HEURE AVANCÉE)

LOUISEVILLE — Départ de Louiseville Tous les jours	TROIS-RIVIÈRES Départ de Trois-Rivières Tous les jours
	7.30 a.m.
8.30 a.m.	9.30 a.m.
10.30 a.m.	11.30 a.m.
12.30 p.m.	12.30 p.m.
1.30 p.m.	1.30 p.m.
3.30 p.m.	3.30 p.m.
4.30 p.m.	4.30 p.m.
6.30 p.m.	5.30 p.m.
7.30 p.m.	6.30 p.m.
8.30 p.m.	7.30 p.m.
10.30 p.m.	9.30 p.m.
	11.30 p.m.
Exc. Dimanche	**Exc. Dimanche**
6.30 a.m.	5.30 a.m.
7.45 a.m.	
12.30 a.m.	
Dimanche seulement	
7.00 p.m.	
Vend. sam. et dim.	**Ven. sam. et dim.**
9.30 p.m.	8.30 p.m.
11.30 p.m.	10.30 p.m.

—— o0o ——

VILLAGE DE ST-JUSTIN

Départ pour Louiseville Tous les jours excepté dimanche	Arrivée de Louiseville Tous les jours
7.00 a.m.	6.00 p.m.
Dimanche seulement	**Dimanche seulement**
12.45 p.m.	12.35 a.m.
6.30 p.m.	

Brandon Transport Inc.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE
ST-GABRIEL — LOUISEVILLE

Tous les jours y compris dimanche

ST-GABRIEL	12.15
ST-DIDACE	12.35
ST-EDOUARD	12.55
STE-URSULE	1.10
LOUISEVILLE	1.20

LOUISEVILLE — ST-GABRIEL

	Lun. au Samedi	Dimanche
LOUISEVILLE	4.20	3.45
STE-URSULE	4.30	4.00
ST-EDOUARD	4.45	4.15
ST-DIDACE	5.05	4.35
ST-GABRIEL	5.20	4.55

A St-Gabriel: Correspondance pour Joliette

Toutes les provinces acceptent le programme d'encouragement des Travaux d'Hiver dans les municipalités

Le ministre du Travail, l'honorable Michael Starr, annonçait vendredi que toutes les provinces ont accepté l'offre du gouvernement de poursuivre le Programme d'encouragement des travaux d'hiver dans les municipalités au cours de l'hiver prochain, à peu près aux mêmes conditions que celles de l'an dernier.

Un bon nombre de municipalités projettent déjà l'exécution de travaux au cours de l'hiver en vertu du programme, dit le ministre, ajoutant qu'il compte sur la participation de bien d'autres municipalités dans un avenir prochain.

Le programme est mis en oeuvre pour le cinquième hiver de suite et sera en vigueur durant six mois et demi, c'est-à-dire du 15 octobre 1962 au 30 avril 1963.

En vertu du programme, le gouvernement fédéral offre de payer la moitié du coût direct, à la municipalité ou à ses entrepreneurs ou sous-entrepreneurs, des salaires versés aux fins d'entreprises approuvées, durant la période d'aplication du programme. Un bon nombre des provinces ajoutent leurs propres paiements d'encouragement. Le programme a été élargi d'année en année de sorte qu'il englobe maintenant à peu près toutes les catégories d'entreprises d'immobilisations des municipalités.

On exige que la majorité des personnes employées aux entreprises mises à exécution en vertu du programme soient des chômeurs ou des personnes qui auraient été en chômage à défaut du programme.

Cette année, une des conditions du programme veut que des matériaux canadiens soient utilisés autant que possible pour faire en sorte que le programme fournisse le maximum d'emplois au Canada.

En vertu du programme de l'hiver dernier, on a accepté un total de 8,269 entreprises soumisses par 2,747 municipalités (y compris des bandes indiennes et des agglomérations non organisées).

Le programme a fourni du travail sur place à un total estimatif de 148,000 hommes pour plus de 5,800,000 jours-ouvrier. On estime qu'au moins autant de travailleurs ont obtenu de l'emploi ailleurs que sur les lieux des travaux, par suite du programme au cours des mois d'hiver.

Comment les municipalités peuvent-elles participer ?

Les municipalités qui désirent profiter des paiements d'encouragement doivent remplir des formules de demande à l'égard des travaux d'hiver projetés. Les formules de demande sont distribuées par l'entremise des gouvernements provinciaux. Une fois remplies elles doivent être soumises au gouvernement provincial.

Les demandes approuvées par la province sont transmises au ministère du Travail, à Ottawa.

Le ministère du Travail renseigne la province sur l'admissibilité de chaque entreprise aux paiements d'encouragement et la province adresse un avis approprié à la municipalité concernée.

Les municipalités auront avantage à soumettre de bonne heure leurs demandes concernant les entreprises de travaux d'hiver afin de pouvoir commencer le 15 octobre 1962 ou le plus tôt possible par la suite les travaux relatifs aux entreprises acceptées. Les demandes peuvent être soumises immédiatement.

Quels travaux peuvent être exécutés en vertu du programme ?

Le programme de 1962-1963 englobe toutes les entreprisese d'immobilisations d'une municipalité, sauf les travaux aux écoles et terrains des écoles, aux hôpitaux et terrains des hôpitaux, aux réseaux souterrains de transport et aux immeubles devant servir aux fins d'industries ou d'entreprises commerciales exploitées par des parriculiers. Le programme englobe également les entreprises autorisées dans les agglomérations non organisées.

Exemples de travaux entrepris au cours des hivers précédents :

Routes, rues, trottoirs, ponts

Arpentage, déblayage d'emprises, préparation et pose d'assises de rues et routes, gravelage et pavage ;

Enrochement et autres améliorations des accotements, redressement et élargissement des routes ;

Plantation d'arbres le long des routes et rues ;

Murs de soutènement, canalisations souterraines, clôtures de sécurité, fossés et ponceaux, trottoirs, ponts, clôtures, chaussées et indicateurs de rues ;

Enlèvement des rails de tramways, préparation de poteaux de clôtures et débroussaillement de chemins ruraux ;

Approvisionnement de sable et de gravier, concassage de gravier extraction de pierre de carrières ;

Fabrication et installation de bordures et de caniveaux ;

Installation de feux de circulation et de signaux ;

Déplacement de lignes municipales de téléphone et de transmission d'énergie ;

Construction de parcs municipaux de stationnement.

Service d'aqueduc, d'égouts et de drainage

Stations de pompage, usines de filtration, canalisations principales et d'alimentation, chambres de distribution, robinets-vannes, vannes de décharge, clôtures, puits municipaux, bornes-fontaines, compteurs d'eau, réservoirs et enlèvement de canalisations fermées ;

Usines de destruction des ordures, bassins collecteurs, fosses septiques, chambres de distribution, stations élévatoires ;

Travaux dans les aires d'alimentation, aménagement de bassins d'emmagasinage, construction de chemins et de barrages, enlèvement des arbres et du bois mort et aménagement de bassins (prairies) ;

Travaux de digues, construction de barrages, dérivation de cours d'eau et travaux aux systèmes d'irrigation ;

Parcs et terrains de jeux

Enlèvement d'arbres, plantation d'arbres, nivellement, plates-bandes de fleurs, nettoyage des lits de ruisseaux, clôturage, promenades et sentiers ;

Plages, jardins, garderies, balançoires, courts de tennis, quais et barrages, gradins, jardins zoologiques, pataugeuses et piscines, abris;

Fabrication de bancs et tables pour parcs.

Immeubles o

Immeubles municipaux de bureaux, casernes de pompiers, postes de police, bibliothèques, palais de justice, patinoires et arénas, centres récréatifs, chantiers de mécanique, ateliers, garages, entrepôts, centres de renseignements pour les touristes. Pour les nouveaux bâtiments, le paiement fédéral d'encouragement se limite à $50,000, dans chaque cas.

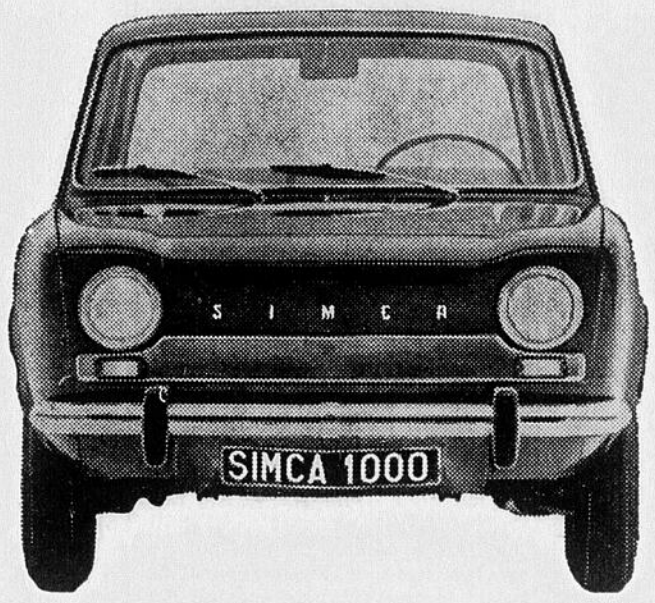
Demandes de renseignements

L'administration du programme relève principalement des gouvernements provinciaux. On pourra obtenir des autorités provinciales des renseignements complets au sujet du programme, en adressant la demande comme suit :

Ministère des Affaires municipales
Hôtel du gouvernement
QUEBEC (Québec)

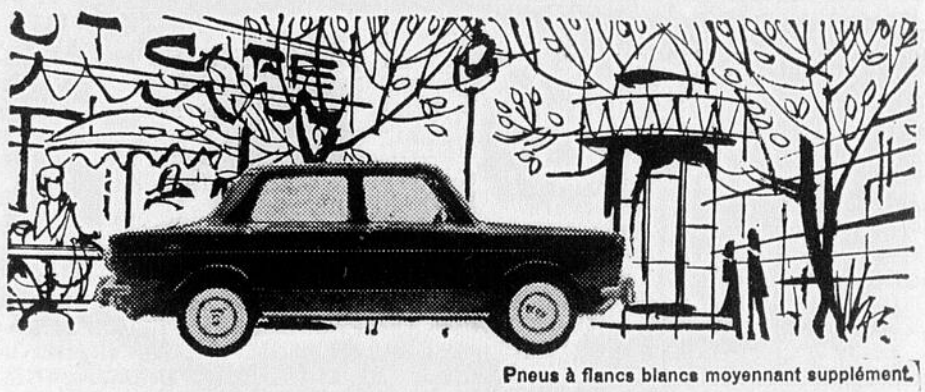
La nouvelle

SIMCA 1000



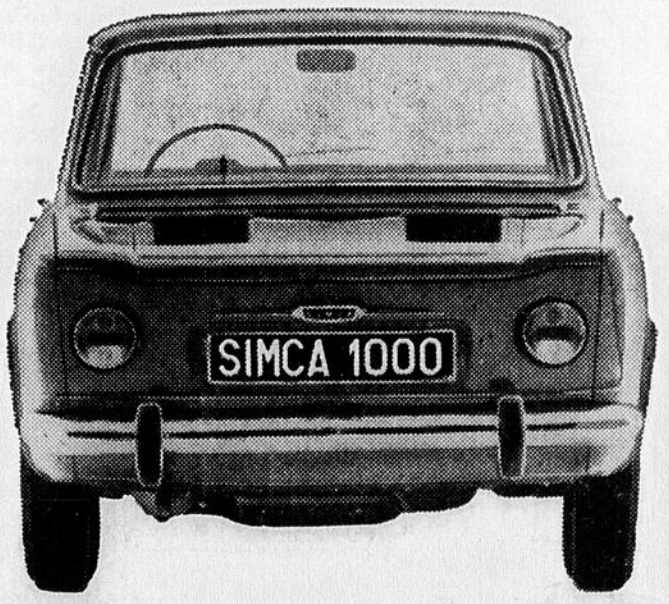
nous arrive de France

Elle file sur la grand-route . . . elle se faufile en ville. C'est la SIMCA *1000!* Du luxe dans chaque détail . . . du rendement par tous les temps . . . une robustesse toute "canadienne" . . . c'est la nouvelle SIMCA!



Pneus à flancs blancs moyennant supplément.

La SIMCA *1000,* c'est tout ça: **1** carrosserie monocoque • **2** sièges avant séparés • **4** roues à suspension indépendante • **4** vitesses avant *toutes* synchronisées • **4** portes s'ouvrant toutes grandes • **4** vitres descendantes • **5** places • Moteur à l'arrière de **50** chevaux • **40** milles au gallon • Changement d'huile tous les **6,000** milles • Graissage tous les **12,000** milles, (train avant seulement) • Elle est rapide, maniable et très silencieuse. Ajoutez à cela une chaufferette très efficace, un grand coffre à bagages et vous avez une voiture parfaite pour les routes de chez nous! Vous avez la SIMCA *1000!* Essayez-la chez votre concessionnaire SIMCA . . . il vous attend.



SIMCA 1000 SIMCA

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE

BLVD OUEST Tél. CA. 8-2701 et 8-2702 LOUISEVILLE

Jean-Paul Lupien
Vendeur..IRVING
Huile et Gaz

TELEPHONE :
CA. 8-2744
112 Boul. E. — Louiseville

HUILE A CHAUFFAGE "STOVE"
BLANCHE COMME DU CRISTAL.
HUILE A FOURNAISE "FUEL"
DE 1ère QUALITE

SECTION DES PETITES ANNONCES
Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

JACQUES BOLDUC ENRG.
REMBOURREUR
- Réparation et fabrication de meubles rembourrés
- "Seat-Cover" pour toutes marques d'autos
- Intérieurs d'autos.
- ETC.

CA. 8-4410
37A, BOUL. EST LOUISEVILLE

SURGE — SURGE
Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier-Maskinongé. Échanges acceptés. **GABRIEL PHILIBERT, Téléphone : 227-2366, SAINT-JUSTIN.**

BOIS DE REBUTS
Rebuts de bois sec, tous coupés de longueur pour chauffage. S'adresser à **MASKINONGÉ FURNITURE INC., Tél. 227-2365, MASKINONGÉ.**

BUREAUX À LOUER
Bureaux situés à 38 St-Laurent, Louiseville, jusqu'ici occupés par le Centre de Service Social. Libres le 15 juin 1962. S'adresser à **MME ROBERT TRUDEL, 38 St-Laurent, LOUISEVILLE, CA. 8-2030.**

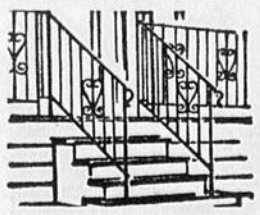
À VENDRE
Fleurs, telles que : "glaïeuls", "oeillets", etc., pour hôpital, noces ou réunions intimes. Aussi : tomates, blé d'Inde, etc., frais du jardin. **MAURICE PAQUIN, Rivière Sud-Est, Voisin Hôtel Royal, MASKINONGÉ.**

AGENTS DEMANDÉS
AIMERIEZ-VOUS TRAVAILLER POUR VOUS ? Vous vous bâtirez une clientèle qui vous donnera des revenus chaque mois ; nos produits sont garantis et nécessaires dans chaque foyer — répétition assurée. Commission 45% — spéciaux économiques — primes ; pas besoin d'expérience. Revenus peuvent atteindre facilement $85.00 par semaine. Essai 30 jours sans risque. **JITO, Dépt. N, 5130 St-Hubert, MONTRÉAL.**

À VENDRE
Maison à deux logements à vendre à de très bonnes conditions. S'adresser à **Tél. CA. 8-4302, LOUISEVILLE.**

ATTENTION
Boucherie-Epicerie à vendre. Bon chiffre d'affaires. Bien située dans Louiseville. Pour tous renseignements appeler à : **CA. 8-4682.**

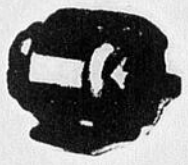
À VENDRE
Propriété de 5 pièces meublées, finie moderne, avec garage et terrain ; situé à 355, Bas de la Rivière, Maskinongé. S'adresser à : **PAUL-ÉMILE CASTONGUAY, Tél. : 227-4852, MASKINONGÉ et OR. 7-2494, VILLE JACQUES-CARTIER.**



SERGERIE
Fer Ornemental
MANUFACTURONS :
- AUVENTS "FIBERGLASS"
- BALCONS, PATIOS, FENETRES DE
- TOUTES DIMENSIONS ET DE
- TOUTES COULEURS
- ESCALIERS ET RAMPES
- BALCONS ET CLOTURES
- COLONNES ET ANGLES DE SUPPORT
- SOUDURE GENERALE
- COMPETENCE ACCRUE

Prop. : Lucien Sergerie
14 St-Paul Louiseville

GAGNON ÉLECTRIQUE
VENTE et SERVICE
AGENT DES FAMEUX
MOTEUR TAMPER
SPÉCIALITÉ:
FILAGE DE MOTEURS ELECTRIQUES



TEL. : CA. 8-4423
128, St-Jacques
LOUISEVILLE

MACHINES A COUDRE
À vendre : machines à coudre neuves et d'occasion de différentes marques. Domestic et Zig Zag. Transformation de votre vieille machine à coudre en une portative électrique, échange, réparation. Aussi moteurs à prix spécial. S'adresser à : **J.-R. TRUDEL, 37, St-Jacques, Tél. : CA. 8-4364, LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).**

HOMMES DEMANDÉS
La Compagnie Utilex Inc., demande quelques hommes sérieux pour un travail intéressant dans la vente à domicile. Nous payons à salaire ou commission selon le choix du candidat. Pour informations écrire à **C.P. 39, CAP-DE-LA-MADELEINE, P. Q.**

À VENDRE
Ancien garage, situé à 113, rue Montcalm, Berthierville, 40 x 50, pouvant servir de salle de couture, de débossage ou de garage. Aussi, compresseur neuf 1½ force et fournaise neuve. S'adresser à **A. BRIZARD, 50, rue De Bienville, Tél. TE. 6-4214, BERTHIER.**

MAGASIN À LOUER
Magasin neuf à louer, 22' x 30'. Entrée privée. Situé à 39 rue St-Laurent, Louiseville. Construction neuve. Prêt pour le 1er Octobre. S'adresser à **M. MARCEL GÉLINAS, 39 rue St-Laurent, LOUISEVILLE. CA. 8-5034.**

MOTEUR À VENDRE
Moteur de Dodge 1955, 6 cylindres à vendre. Moteur reconditionné à neuf. Aubaine pour prompt acheteur. S'adresser à **M. RENÉ NOËL, 44 St-Aimé, LOUISEVILLE. Tél. : CA. 8-2854.**

À VENDRE
10 truies portières, un mâle d'un an, ainsi qu'une vache venant de mettre bas. S'adresser à **M. BERNARDIN DESCHÊNES, Tél. : CA. 8-2562, Grand Rang, ST-LÉON.**

MAISON À VENDRE OU À ÉCHANGER
Maison de 8 appartements avec environ 2½ arpents de terrain à vendre pour du comptant ou paiements faciles. S'adresser à **284 rue Notre-Dame Sud, LOUISEVILLE. CA. 8-2465.**

LOGEMENT À LOUER
Logement de 7½ appartements. Entrée 220, eau chaude. Situé à 219 rue Notre-Dame Nord à Louiseville. S'adresser à **213 rue Notre-Dame Nord, LOUISEVILLE.**

COUTURIÈRES DEMANDÉS
Couturières demandés pour coudre à domicile linge d'enfant. S'adresser à **MME FREDDY ST-YVES, Tél. : 36-S-2, STE-ANGÈLE-DE-PRÉMONT.**

À VENDRE
Une jument de 5 ans pesant 1600 livres. S'adresser à **Tél. : CA. 8-4228, LOUISEVILLE.**

À VENDRE
Télévision Philip's, un tourne-disque automatique "Traveler", un poêle émaillé, au bois et aussi poêle électrique avec fourneau. S'adresser à **49 rue St-Aimé, LOUISEVILLE. Tél.: CA. 8-4591.**

À VENDRE
Un poêle "Castel Bélanger" à l'huile et électrique usagé de 6 mois, un pôêle combiné au bois et électrique, fournaises à l'huile, poêles à bois; aussi télévisions à vendre ou à louer. S'adresser à **J.-L. LAFRENIÈRE, Tél. : 227-2381, MASKINONGÉ.**

MAISON À VENDRE
Quatre appartements, située dans village St-Edouard, construction récente, grandeur 26 x 30, terrain 104 x 60. S'adresser à **M. NAPOLÉON PELLERIN, SAINT-ÉDOUARD, Qué.**

À VENDRE
Bois de service usagé. Planches, "Stud", Madriers 3 x 4, 4 x 5, 6 x 6, 8 x 8. Portes de chambres, portes de sorties. Prélart, toilettes et fixtures. Système de chauffage à calorifères. S'adresser à : **M. PROSPER MASSICOTTE, 11 Royale Sud. Tél. : CA. 8-4229, Soir, CA. 8-5027, LOUISEVILLE.**

À VENDRE
"Station Wagon" de marque Plymouth 1956, très peu de millage pour cause de décès. S'adresser à **Tél. : 111, CHARETTE MILLS.**

CHAMBRE ET PENSION
Prendrais couple de tout âge ou dames. Maison neuve, système de chauffage un bon "chez soi". S'adresser à **TEL. : CA. 8-4130.**

À LOUER
Logement de 3 appartements. Entrée 220. Ménage fait à neuf. Situé sur le Boulevard Ouest à Louiseville. S'adresser à **M. ALPHONSE LIVERNOCHE, Petit-Bois, MASKINONGÉ. Téléphone : 227-2127.**

À LOUER
Logement de 5 appartements plus chambre de bain ; entrée 220 kw. situé à 23A, rue St-Aimé, Louiseville. Libre immédiatement. S'adresser à **21, rue St-Aimé, Tél. CA. 8-4559, LOUISEVILLE.**

À VENDRE
Réfrigérateur de Marque Frigidaire à bonne condition. S'adresser à **TEL. : 227-4695, M. BERTRAND GABOURY, ST-JUSTIN.**

MAISON À VENDRE
Très grande maison résidentielle, avec salle de bain moderne. Mûrs finis plâtre, cave cimentée à la grandeur. Nombreuses comodités. Située à 58 Boul. Est, Louiseville. Pour renseignements appelez à **CA. 8-5006 ou CA. 8-4115 ou à Trois-Rivières FR. 4-8043.**

ATTENTION!
POUR VOS PROBLEMES DE CREUSAGE DE FOSSES, AQUEDUC, ETC.
Adressez-vous à
J.-PAUL MALBEUF
172 Royale Nord, Louiseville — CA. 8-5121

FILLES DEMANDÉES
Filles demandés pour travail sur machine à coudre. Nous donnons aussi de la couture à domicilecile. S'adresser à l'atelier de **MME LÉO GÉLINAS, près du ZOO DE ST-ÉDOUARD.**

POULETS À VENDRE
250 poulettes "Hybrides," âgées de 5½ mois. Prêtes pour la ponte. S'adresser à **M. ANDRÉ CHEVALIER, ST-LÉON. Tél. CA. 8-2427.**

AUTO À VENDRE
Ford 1949, avec radio. Très propre. Aussi vendrais Meteor 52, avec radio, peinture neuve et pneus neufs. S'adresser à **M. JACQUES AUGER, ST-LÉON. Tél. : CA. 8-2265.**

LOGEMENT À LOUER
Logement de 3 appartements, entrée 220, eau chaude. Aussi vendrais 2 fournaises avec réservoirs. S'adresser à **210 Boul. O., LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-4227.**

À VENDRE
50 barils (drums) de 45 gallons. Idéal pour réservoir à l'huile. Aussi : fournaises à l'huile et poêle "Castel Bélanger" à l'huile et à l'électricité. S'adresser à **DENIS DESAULNIERS, Tél. : 227-2318, ST-JUSTIN.**

FOIN À VENDRE
Foin à vendre. Trèfle et luzerne de première qualité. S'adresser à : **MME DÉSIRÉ BARIL, ST-BARTHÉLEMY.**

A VENDRE
Réfrigérateur et poêle électrique de marque "Kelvinator" n'ayant que 6 mois d'usage. Sacrifierais à très bon marché. S'adresser à **LOUISEVILLE, Tél. : CA. 8-5386.**

À VENDRE
Télévision, modèle récent, à vendre, en très bonne condition. Bon prix. S'adresser à **M. PIERRE GAGNON, 265 Boul. O., LOUISEVILLE. Tél. : CA. 8-4741.**

À VENDRE
Bonne jument blonde pour tous les travaux de la terre ; pesanteur de 1400 livres environ. S'adresser à **M. GEORGES LAJOIE, Pied de la Côte, MASKINONGÉ.**

ATTENTION ! ATTENTION !
Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre ou à échanger ainsi que des animaux vivants ou morts pour viande à vison feront bien de communiquer avec moi. J'accepte les frais d'interrurbain. **ADMIRE BARIL, Tél. : 227-4571, MASKINONGÉ, Qué.**

SERVANTE DEMANDÉE
Servante demandée pour travail à l'année dans maison privée. Bon salaire. S'adresser à : **VICTOR MILOT, 71 St-Laurent, LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-4691 ou CA. 8-2727.**

MAISON À VENDRE
Maison de 5 appartements à vendre. Aussi vendrais meubles et outils de mécanicien. S'adresser à **M. ÉMILIEN LACOMBE, 3A, rue Ste-Elisabeth, LOUISEVILLE. Tél. : CA. 8-2813.**

AUTO À VENDRE
Dodge 1950 à vendre. Mécanique en très bonne condition. Bon prix. S'adresser après 6 hres p.m. à : **M. RODRIGUE CINQ-MARS, 121, Notre-Dame, LOUISEVILLE.**

CONVERSATION ANGLAISE
Professeur d'expérience. Cours du soir. Nombre d'élèves limité. Inscription du lundi au vendredi entre 5 et 6 hres p.m. S'adresser à : **26, rue St-Aimé, LOUISEVILLE.**

À VENDRE
Charrue à deux (2) raies, pour tracteur, de marque International. En parfaite condition. S'adresser par téléphone à **CA. 8-2172.**

LOGEMENT À LOUER
Logement de 4½ appartements, situé à 232 Notre-Dame Nord, près de l'A.T.C. Ménage fait à neuf. S'adresser à **M. FERDINAND BÉLAIR, 59 rue Ste-Marie, LOUISEVILLE. CA. 8-4443.**

À VENDRE
Mobilier de salon Modèle Scandinave, tout neuf ; vendra à sacrifice. S'adresser à **RÉAL LESAGE, 155 St-Charles — Tél. : 227-2352 MASKINONGÉ.**

À VENDRE
100 poulettes
4½ mois
Rhode Island
croisées Light Sussex
FERNAND FAFARD
Saint-Barthélemy
Tél. : 885-3397

À VENDRE
Poulettes Hy. Line, en ponte, en excellente condition, à $2.50 l'unité. S'adresser à **FRANÇOIS PROULX, ST-GRÉGOIRE, Cté Nicolet, Qué.**

AIGUISAGE
Messieurs les cultivateurs, confiez-nous l'aiguisage de vos lames de "CLIPPERS" aiguisage à l'huile ouvrage garanti à $1.00 le set. **ÉMILE BOLDUC, Château de Blois, TROIS-RIVIÈRES.**

J. R. TRUDEL & FILS
VENTE — SERVICE — REPARATION
Machine à caudre — Appareils électriques

- REPARATIONS DE MOTEURS
- ARMATURES
- GENERATEURS
- FILAGE AU COMPLET DE MOTEURS

37, rue St-Jacques — Tél. : CA. 8-4363 — Louiseville

Date limite pour les bourses et les prêts du service de l'aide aux étudiants

Les étudiants admissibles aux bourses et aux prêts du ministère de la Jeunesse devront, cette année, soumettre leur demande avant le 30 septembre.

Le directeur du service de l'Aide aux étudiants, monsieur Hector Joyal, a déclaré, à Québec, que l'imposition de cette date limite permettra de terminer l'étude des demandes de bourses et de prêts vers le 30 octobre, soit deux mois plus tôt que les années précédentes. Il a rappelé que le gouvernement accorde cette assistance financière aux étudiants inscrits à titre régulier dans les institutions reconnues pour fins de bourses par le ministère de la Jeunesse. Il s'agit en l'occurence des universités, des collèges classiques, d'autres institutions indépendantes au niveau post-secondaire, des instituts de technologie, des écoles de métiers, d'infirmiers, de puériculture, d'auxiliaires garde-malades, des écoles normales et des instituts familiaux.

Monsieur Joyal a souligné que l'aide pécuniaire du gouvernement est destinée à couvrir les frais scolaires d'un étudiant lorsque ses parents sont incapables d'en assumer la charge complète. Le candidat doit donc justifier ce besoin et, de plus, satisfaire aux exigences académiques de l'institution qu'il fréquente.

Le directeur de l'Aide aux étudiants a également précisé que toutes les demandes de bourses et de prêts, ou de renouvellements, doivent être soumises au moyen des nouvelles formules adoptées cette année. Ces formules vont permettre de mécaniser le processus d'attribution et d'émission des bourses et des prêts, ce qui accroîtra grandement l'efficacité du service. Monsieur Joyal a cependant fait remarquer que la mécanisation ne sera efficace que dans la mesure où les candidats rempliront complètement et correctement les formules de demande. Il est inutile, a-t-il ajouté, d'attacher des lettres d'explication aux formules.

Selon monsieur Joyal, plus de 80,000 formules ont déjà été expédiées dans toutes les régions de la province mais, à ce jour, 25,000 seulement ont été remplies et retournées au service de l'Aide aux étudiants.

En 1961-62, le ministère de la Jeunesse a reçu environ 65,000 demandes de bourses et de prêts. Il a accordé 32,341 bourses et 3,314 prêts au montant total de $9,090,000. Cette année, le service de l'Aide aux étudiants s'attend à ce que le nombre des demandes soit encore plus élevé.

Ecouragez votre journal local et faites le lire . .

ÉLECTIONS DE L'UNION DIOCÉSAINE DES GARDES PAROISSIALES

La semaine dernière se tenaient à Louiseville les élections des Gardes Paroissiales pour notre diocèse. A cette occasion, trois membres de la Garde locale furent élus à différents postes.

Sur cette photo de l'Etat-Major diocésain, nous remarquons dans l'ordre habituel de gauche à droite : Cpt Richard Lafleur, Major Jean-Louis Bordeleau, Abbé Joseph Hamel, aumônier local, Lt Col. Lucidas Trépanier, réélu président, Col. Abbé Antonio Milot, aumônier diocésain, Lt Col. Claude Baron, élu commandant, Major Rémi Proulx, et le Capt. J.-G. Mercier.

2ième rangée : Lt Léopold Comtois, réélu secrétaire-corr., Sgr R. Beaulieu, Lt René Lafleur, Lt Col. Armand Colbert, Cpt Benoit Turgeon, S.-Lt Yves Loranger, Major J.-P. Lacoursière et le Lt Col. Télesphore Côté. N'apparaît pas sur la photo Aimé Lessard élu assistant-trésorier diocésain.

COUP D'OEIL SUR LE PASSÉ

CE QU'ON LISAIT DANS L'ECHO IL Y A VINGT ANS

M. Jos.-L. Gagné, autrefois de St-Justin, est décédé à Woonsocket, R.I., où il résidait depuis de nombreuses années.

●

Les étudiants de l'Ecole Ménagère de Ste-Ursule assistent à une intéressante leçon d'apiculture au rucher de M. Edouard Baril.

●

Au baseball, Charette remporte le championnat de la cédule régulière et St-Alexis est dans l'impossibilité de participer au détail à cause du départ de plusieurs étudiants. M. Jules Lemay est le gérant des "Millionnaires" de St-Alexis.

●

A Louiseville, ont lieu les imposantes funérailles de Mlle Marguerite Plourde qui s'est noyée aux Chutes de Ste-Ursule. Mlle Plourde était la secrétaire de Me J.-E. Ferron, député de Berthier-Maskinongé.

●

M. Adrien Maréchal, âgé de 27 ans, de St-Barthélemy, se noie lors d'une excursion de chasse.

Du théâtre amateur avec les Compagnons

La troupe de théâtre amateur, "Les Compagnons St-Antoine" est heureuse de pouvoir vous donner un aperçu de leur année artistique 1962-63.

En effet, cette année, à la demande de notre grand public, les Compagnons iront de l'avant avec deux spectacles.

Ils évolueront d'abord au début de décembre 1962 dans "George et Margaret" de Marc-Gilbert Sauvageon. La mise en scène sera de Lise Langevin. La distribution de ce spectacle n'est pas encore tout à fait fixée.

Comme deuxième spectacle, les Compagnons offriront en mars 1963 "L'Auberge du Vent du Sud" de Jean Marsèle. M. Lord Désaulniers assumera la responsabilité de la mise en scène.

Jean Marsèle a su conquérir le public de Louiseville tout entier, alors qu'en 1949, les Compagnons connurent un succès sans précédent avec "Vers les Sommets" qui fut répétée cinq fois au Théâtre Royal de Louiseville.

Nous sommes fiers de dire que les Compagnons St-Antoine sont plus en vie que jamais ! Suivez nos prochaine chroniques pour connaître nos activités.

Marie

Le congrès des Hebdos à l'Estérel

Trois jours d'études, de réunions et de fraternité pour discuter les problèmes des journaux hebdomadaires de langue française du Canada ; une clinique avec des spécialistes de la mise en page, de la typographie et de l'information ; la remise des prix et des trophées aux gagnants des concours ; une exposition d'hebdomadaires européens américains et canadiens ; la venue d'un invité de marque dans la personne de l'Ambassadeur de France au Canada, Son Excellence monsieur Raymond Bousquet ; tel sera en résumé le 30e congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada qui se tiendra à l'Estérel, à ville d'Estérel, dans les Laurentides, les 20, 21, 22 et 23 septembre.

Sous la présidence de monsieur Marc Fortin, directeur de l'"Echo du Nord", de Saint-Jérôme, président de l'Association, les assises commenceront jeudi soir, le 20 septendre, par la séance d'ouverture et une réception offerte par Air France, et se clôtureront par un grand banquet avec le représentant de la France au Canada, comme orateur invité, samedi soir, le 22.

Ce congrès réunira environ 250 personnes venant de plusieurs provinces du Canada ; au delà de cent journaux seront représentés à cette réunion annuelle.

Notre journal a délégué MM. et Mmes Ernest et Antonin Gagné pour participer à ce congrès qui s'annonce sous d'heureux auspices.

St-Edouard

ANNIVERSAIRE —

Bonne fête à M. J.A. Morin, de la part de tous vos petits-enfants : Pierre, Diane, Ginette, Louise, Denis, Sylvie, Martine, Michel, Gilles, Yvan et Daniel.

Meilleurs voeux, grand-papa !

VA ET VIENT —

M. et Mme Armand Deschênes, M. Télesphore Deschênes, M. et Mme Lionel Deschênes ainsi que Martine, Michel et Gilles Deschênes à Charlemagne et Repentigny, dimanche dernier.

Relativement au concours de pétanque, disputé, dimanche après-midi, à Saint-Alexis-des-Monts, cette photo des vainqueurs, soit de Saint-Hyacinthe, fut prise, au St-Alek Lodge.

De gauche à droite : MM. F. Barsalou, Fernand Roy, de Joliette, donateur du trophée emblématique du championnat, René Moulin, Pierre Bureau, du St-Alek Lodge, Arthur Allard et Marcel Berger.

MM. Barsalou, Berger, Allard et Moulin sont les champions couronnés, dimanche dernier.

SOUMISSIONS DEMANDÉES

L'HOTEL WINDSOR DE LOUISEVILLE demande des soumissions pour l'huile à chauffage durant la saison d'hiver. Le contrat sera accordé au plus bas soumissionnaire de Louiseville.

Pour plus amples informations, s'adresser à :
ROGER COTE, gérant, CA. 8-2757, LOUISEVILLE.

Le Sport Régional dans les 8 jours

CE SOIR À 7.00 H.

PARTIE DE BALLE-MOLLE DU JEUNE COMMERCE

La Jeune Chambre de Louiseville organise pour ce soir, jeudi 20 septembre, une grande parade à travers les rues de la ville afin de souligner la grande semaine de recrutement de cet organisme. Le départ se fera à 7 heures précises du poste de police.

Cette manifestation sera suivie d'une partie de balle-molle entre deux équipes du Jeune Commerce local. Les instructeurs pour cette rencontre seront Albert Gaboury et Raymond Gagnon. L'équipe de ce dernier groupera Maurice Perreault, Gilles Desmarais, Vincent Trottier, Claude Gagné, Guy St-Pierre, Jean-Pierre Giguère, Hertel Grandchamp, Emile Mineau, Marc Saucier, Robert Hébert et René Julien. Pour sa part, l'instructeur Gaboury pourra compter sur les services de Serge Therriault, André Tousignant, Réjean Robert, Marcel Bertrand, Yovn Saucier, Emmanuel Giguère, René Savoie, Jean-Paul Malbeuf, Marcel Drolet, Roger Bergeron et Jules Lefebvre.

Les arbitres pour la circonstance seront Angelbert Masson et Jules Lamirande. L'équipement sera fourni par Emile "O'KEEFE" Mineau.

RENÉ SAVOIE
COURTIER D'ASSURANCES AGRÉÉ
Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilité patronale et publique
272, BOUL. OUEST CA. 8-2755
LOUISEVILLE, P. Q.

QU'EN PENSEZ-VOUS?

Il vaut mieux hasarder de sauver un coupable que de condamner un innocent. Voltaire

— o0o —

Et quels sont les plus grands criminels ? Ceux qui vendent les instruments de mort ou ceux qui les achètent et s'en servent ?
R. E. Sherwood

— o0o —

La culture est ce qui subsiste quand on a oublié tout ce qu'on avait appris. S. Lagerlof

— o0o —

Il n'y a pas d'homme cultivé ; il n'y a que des hommes qui se cultivent. Maréchal Foch

DEUX SYSTÈMES DE CHAUFFAGE DIGNES DE CONFIANCE!

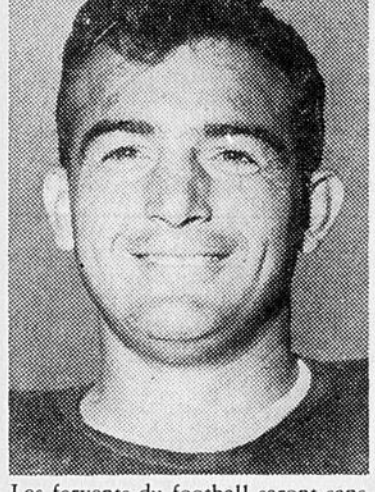
La nature fait bien ce qu'elle fait... mais, pour chauffer les maisons, rien n'égale le chauffage à l'huile Esso

Avec Esso, vous avez la certitude d'avoir ce qu'il y a de mieux; l'huile à chauffage la meilleure et la plus économique, le service le plus efficace, le plus sûr. Dès aujourd'hui, appelez votre agent Esso Imperial... et profitez désormais des merveilles du chauffage Esso.

Maurice Guinard
Tél. CA 8-2833 LOUISEVILLE
QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL
AGENT Esso IMPERIAL

Le football à la T.V.

Les fervents du football seront présents devant leur écran de T.V. dimanche le 23 septembre à 2 heures p.m. pour la diffusion au réseau français de Radio-Canada des parties de la Ligue nationale. On reverra à l'oeuvre les meilleures équipes et les plus habiles joueurs pour la conquête du championnat.



Les fervents du football seront sans doute présents devant leur écran de télévision chaque dimanche après-midi, à 2 heures, pour la présentation au réseau français de Radio-Canada des parties de la Ligue nationale. Les admirateurs de SAM ETCHEVERRY (notre photo), pourront le voir à l'oeuvre dès le 23 septembre, alors que les *Cardinals* de Saint-Louis rendront visite aux champions de la ligue, les *Packers* de Green-Bay.
Radio-Canada — Dix ans de télévision

Les admirateurs de Sam Etcheverry pourront l'applaudir dès le deuxième match, le 23 septembre. Les Cardinals de Saint-Louis rendront visite alors aux champions de la Ligue : les Packers de Green Bay. La partie se jouera à Milwaukee. A Saint-Louis, le nouveal instructeur Wally Lemm promet la victoire à son club si Etcheverry s'impose comme passeur.

Le 30 septembre, il sera intéressant de voir à l'oeuvre Milt Plum avec les Lions de Détroit contre les Colts de Baltimore ; il avait été, l'an dernier, le plus remarquable passeur. Baltimore, de son côté, reste un club spectaculaire par la présence du quart Johnny Unitas et des excellents receveurs que sont Leeny Moore, Raymond Berry, Jimmy Orr et le nouveau venu R. C. Owens.

Au cours des quatorze parties régulières, les téléspectateurs verront aussi jouer les Eagles de Philadelphie, autre club candidat au titre, et les Bears de Chicago dont les exploits pourraient nous surprendre dans la division ouest.

Ajoutons que le calendrier des matchs peut être modifié au cours de la saison, suivant la course au championnat dans les deux divisions Nos lecteurs en seront avertis. Le match de championnat se disputera le 30 décembre sur le terrain du gagnant de la division est.

La diffusion du football sera assurée par le réalisateur Guy Des-Ormeaux. Yves Létourneau et Jean Séguin seront nos commentateurs. En studio, à Montréal, Louis Chassé et Richard Garneau compléteront les commentaires et interviewront les invités.

CONTRE TROIS-RIVIERES

Maski de nouveau victorieux

Dans la deuxième rencontre disputée dimanche dernier, le Maski a de nouveau remporté la victoire par le compte de 10 à 2.

Yvon Gervais a lancé les 9 manches pour le Maski et Jean-Jacques Brousseau, qui fut le perdant en fit autant pour Trois-Rivières.

DIMANCHE PROCHAIN

Dans le but de donner la revanche aux Trois-Rivières, une autre série 2 de 3 commencera dimanche prochain à Maskinongé.

Nous invitons tous les amateurs à venir encourager vos porte-couleurs, à compter de 2 heures p.m.

Démonstration de yoga à la télévision

Les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada auront l'occasion de se renseigner au sujet du yoga, lors d'une émission spéciale qui leur sera présentée le lundi 24 septembre à 7 h. 45 du soir.

Le professeur Jean-Gabriel Hugonier fera un exposé de cette mystique qui prit naissance en Inde et qui compte maintenant des milliers d'adeptes dans le monde entier.

Pour illustrer son entretien, le professeur Hugonier fera avec deux de ses élèves, MM. Roger Bruneau et R. Séguin, une démonstration de diverses positions du corps dont celles du lotus, du cobra, du corbeau et de l'arbre.

Cette émission spéciale, présentée sous le titre *le Yoga,* sera réalisée par Louis Arpin.

UN SEUL PRIX...
UNE SEULE QUALITE :
"LA MEILLEURE"
QUE CE SOIT POUR
• NETTOYAGE • TEINTURE
• PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES
Adressez-vous en toute confiance à
La Teinturerie ST-LAURENT
22, St-Aimé (rue de la gare) — CA. 8-4477 — Louiseville

LES CEDRES plantés sur la propriété de M. J.-Arthur Trépanier, sur la rue Ste-Marie, il y a 25 ans, font l'orgueil de leur propriétaire et anjolivent bien ce secteur. Le taillage et l'entretien de ces cèdres canadiens ont été confiés à M. Napoléon Doyon, gérant du Centre Récréatif St-Antoine.

BALLE-MOLLE

LA JOUTE DÉCISIVE SERA DISPUTÉE DIMANCHE À 5.00 H.

Les deux équipes sont sur un pied d'égalité

La joute décisive pour le championnat de la Ligue Commerciale de balle-molle de Louiseville sera présentée dimanche prochain, à 5 heures, au Stade des "Loups". Actuellement, les équipes O'Keefe et de l'Hôtel du Boulevard sont sur un pied d'égalité dans cette série, ayant remporté chacun deux victoires et ayant subi un nombre identique de défaites.

Dimanche dernier, les deux équipes en cause ont partagé les honneurs d'un programme double. Dans la seconde, l'Hôtel du Boulevard l'emportait 2—1. Chacune de ces deux joutes nécessita du jeu supplémentaire.

Dans la joute initiale, Jean-Guy Masson et Jean-Paul Plante prirent la vedette et c'est Jean-Guy Lesage qui enregistra le point victorieux sur un mauvais lancer au 3ième-but. Jean-Guy Gélinas et Oscar Lebel s'étaient le plus signalé pour les perdants.

Dans la deuxième rencontre, c'est René-Paul Ringuette qui prit la vedette en frappant deux coups sûrs pour faire croiser le marbre autant de fois à Serge Noury. Daniel Plante enregistra l'unique point du O'Keefe grâce à un circuit.

Tel qu'annoncé plus haut, la partie débutera à 5 heures précises et tout laisse prévoir un excellent duel entre les lanceurs St-Pierre du O'Keefe et Lebel ou Garceau de l'Hôtel du Boulevard.

Immédiatement après la joute, le trophée O'Keefe, don de M. Camille LeBon, sera présenté à l'équipe victorieuse.

TOUS SPORTS
R. M. Langlet, prop.
Service et Réparations
de bicycles
Pièces tous modèles
28 STE-DOROTHEE
LOUISEVILLE

Samedi, le 15 septembre, il n'y avait pas facilité de trouver un seul nemrod à Louiseville. Plusieurs étaient partis la veille afin de se choisir un affût par où devaient passer les beaux noirs.

Après un commencement de saison de chasse, on a pu croquer un trio de chasseurs. L'on voit sur la photo Claude Lebel, Ls-Philippe Bellemare et Georges Lebeuf.

Centre Récréatif St-Antoine, Louiseville

"La vraie place idéale pour vous amuser"

La direction du Centre Récréatif se réjouit de voir de nouveau revenir ses nombreux clients et amis pour occuper leurs loisirs au Centre Récréatif qui est une oeuvre paroissiale et dont la direction s'est toujours efforcée à traiter ses clients avec justice.

C'est pourquoi nous sommes à l'aise pour inviter de nouveau cette année tous les amateurs de Bowling à nous aider à former les clubs ou à venir s'inscrire pour faire partie des clubs qui débuteront prochainement.

Nous remercions d'avance tous les commanditaires d'équipes qui voudront bien faire partie de l'une de nos ligues.

Cette année encore, les soirs seront occupés comme suit :

LUNDI : Ligue commerciale masculine.

MARDI : Ligue des Filles d'Isabelle

MERCREDI : Ligue Commerciale mixte.

JEUDI : Ligue de Jeunes (17 à 21 ans)

VENDREDI : Ligue Industrielle.

SAMEDI : 9 h. a.m. : Ligue de la Jeunesse (12 à 15 ans) —

1 h. p.m. : Ligue de Jeunes (15 à 17 ans).

Nous invitons les adultes qui voudraient faire partie d'une ligue à venir s'inscrire au Centre Récréatif ou en appelant à CA. 8-9066.

Pour la ligue de la jeunesse, bien vouloir vous adresser à Raymond Gélinas ou au gérant du Centre.

Si une personne de l'extérieur voulait organiser un club, il nous ferait plaisir de les recevoir à notre salle.

TOURNOI PREPARATOIRE A LA DEMI-HEURE DE QUILLES :

Le tournoi préparatoire à la demi-heure des quilles de la classe "A" commanditée par Hervé Lafontaine Ltée et la classe "B" commanditée par le Centre Récréatif sont en vigueur et les participants sont invités à venir jouer leurs parties "classement" pour cette compétition.

Ces parties pourront se jouer à compter de jeudi soir le 20 septembre à 7 heures. Ceux qui n'auront pas joué leurs huit parties "classement" le 29 septembre ne pourront jouer à la demi-heure des quilles.

BIENVENUE A TOUS !

La reprise des activités de la Ligue Commerciale de Quilles eut lieu lundi soir dernier au Centre Récréatif St-Antoine. De gauche à droite, sur la photo ci-dessus, nous remarquons 1ère rangée : Jacques Grenier, Robert Lessard, Georges Boisvert, Emile Mineau, Georges Lysight, Nelson Mineau, Régent Lamy et Jacques Roy. A l'arrière : Pierre Morin, Paul Béland, Camille Massé, Maurice Vertefeuille, Jean Dupuis, Gilles Boisvert, Napoléon Doyon, Rosaire Paillé, Arthur Lachapelle, Rock Lamy et Ghyslain Lafrenière.

ÉCOLE DE MÉTIERS
LOUISEVILLE
Directeur : Conrad Giasson
COURS DU SOIR
MATIÈRES
Chimie — dessin industriel et lecture de plans — électricité — équerre de charpente — mathématiques — mécanique d'ajustage — mécanique d'automobile — menuiserie — soudure (acétylène et électricité).
INSCRIPTION : du 24 septembre au 1er octobre
DEBUT DES COURS : semaine du 1er octobre
"QUI S'INSTRUIT . . . S'ENRICHIT"
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE
Hon. Paul Gérin-Lajoie
Ministre
Joseph-L. Pagé
Sous-ministre
Gustave Poisson
Sous-ministre associé

Seagram's ★★★ Three Star
CANADIAN RYE WHISKY
JOSEPH E. SEAGRAM & SONS LTD.
MONTREAL, QUEBEC
★ QUALITÉ SEAGRAM
★ SAVEUR SEAGRAM
★ VALEUR SEAGRAM
UN EXCELLENT RYE DE Seagram À UN PRIX POPULAIRE

Le Conseil...

(suite de la 1ère page)

de Québec de bien vouloir accorder une subvention aux cultivateurs dont les troupeaux de vaches laitières sont atteintes de la Brucellose, afin de les indemniser de la perte qu'ils subissent lorsque leurs vaches laitières sont atteintes de cette maladie ;

ATTENDU que par une lettre du sous-ministre en date du 27 mars 1962, les membres de ce Conseil sont informés que la passation de zone de répression contre la Brucellose relève du ministère fédéral de l'Agriculture ;

CONSIDERANT que par résolution de ce Conseil adoptée à sa session régulière tenue le 13 juin 1962, demande a été faite au Ministère Fédéral de l'Agriculture de bien vouloir accepter le Comté de Maskinongé dans la zone de répression contre la Brucellose et d'accorder une subvention aux cultivateurs dont les troupeaux de vaches laitières sont atteintes de cette maladie afin de les idemniser de la perte qu'ils subissent ;

ATTENDU que par une lettre du sous-ministre fédéral en date du 11 juillet 1962, les membres de ce Conseil sont informés que pour qu'une région donnée soit constituée en zone de répression de la Brucellose par ce Ministère il faut qu'une demande soit présentée en ce sens par le Ministre de l'Agriculture de la Province intéressée;

EN CONSEQUENCE, IL EST PROPOSE par Monsieur le Maire Jules Paquin, de la paroisse de Maskinongé, et RESOLU A L'UNANIMITE que l'Honorable Ministre de l'Agriculture de la Province de Québec soit prié de demander au Ministère fédéral de l'Agriculture que le Comté de Maskinongé soit constitué zone de répression de la Brucellose."

GRAND CONCOURS de DANSE

AU CLUB NAUTIQUE DE LOUISEVILLE

SAMEDI, LE 22 SEPTEMBRE, A 8.30 HRES P.M.

Monsieur Peanut sera dans nos murs bientôt.

En effet, du 19 au 29 septembre, "M. Peanut" parcourera les paroisses du comté pour la vente de ces bonnes arachides. Les produits de cette vente iront aux scouts.

C'est un mouvement formateur qu'il couvient d'encourager à la limite de nos moyens.

Achetez de M. Peanut et faites progresser le mouvement scout.

L'ouverture...

(suite de la 1ère page)

jours tout l'apparat des traditions britanniques. Grâce aux caméras, les téléspectateurs pourront suivre le déroulement de la cérémonie, depuis l'arrivée de Son Excellence le gouverneur général sous la Tour de la Paix, accueilli par le premier ministre et le leader du gouvernement au Sénat, jusqu'à la lecture du discours du Trône et les diverses cérémonies qui le suivent. La description de ce cérémonial sera faite par des annonceurs de Montréal.

Les téléspectateurs se souviennent peut-être de l'éclat exceptionnel qui marqua l'ouverture de la première session de la vingt-troisième législature, en 1957. Elle était présidée par Sa Majesté la reine Elisabeth II.

Cette année, c'est le général Vanier qui présidera la cérémonie et lira le discours du Trône.

Le soir, à 9 heures, le réseau français de télévision retransmettra un reportage de cet événement.

HÔTEL ROYAL

NOUVELLE POLITIQUE

NOUVEAUX SPECTACLES DE GRANDEUR AVEC DES **ARTISTES** RENOMMES DE **L'UNION DES ARTISTES.**

NOUVEL ORCHESTRE

3 SPECTACLES : 9.30 H. — 11 H. — 12.45 H.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

★ **KATINA DAVIS**
DANSEUSE

LES INCOMPARABLES COMEDIENS

★ **THE LAMBERT'S**
CONTORSIONNISTES

★ **Georges Dufour, m. c.**
CHANTEUR — ACCORDEONISTE
détenteur du record mondial d'endurance à l'accordéon

VENEZ VOUS DIVERTIR EN FIN DE SEMAINE
A **L'HOTEL ROYAL** — MASKINONGE

Surveillez nos prochaines annonces qui vous donneront la cédule de nos magnifiques spectacles.

Succès...

(suite de la 1ère page)

truments aratoires, 5.— l'aménagement des régions rurales (Arda), 6.— l'intégration de la forêt à l'économie rurale, 7.— la régie des coupes sur les terres de la Couronne, 8.— la possibilité de créer la profession fermée agricole, 9.— les Ecoles d'agriculture et, 10. — une assurance-récolte.

Messieurs Bernard Montour, Paul Couture et Clovis Héroux représenteront les assurés lors de l'assemblée annuelle de la Compagnie Mutuelle Assurances U.C.C.

Messieurs les aumôniers Chs. Edouard Garceau, curé de Maskinongé et Armand S. Tessier ont tiré les conclusions de la journée.

L'Union Catholique des cultivateurs était officiellement représentée par M. Marcel Dubuc, vice-président. Le représentant de l'U.C.C. a félicité et remercié la Fédération de Trois-Rivières de son magnifique recrutement avec une augmentation de 600 membres ; il a également précisé les grandes politiques agricoles de l'U.C.C.

Communiqué

Le corps de Majorettes, en formation sous les directives de Denyse Janvier et sous la tutelle de personnes d'affaires de Louiseville, ont bien voulu poser pour le photographe de l'Echo.

Voici celles qui feront partie de ce corps l'été prochain. On dit même que ces jeunes filles y mettent tout leur coeur aux exercices et que les absences se font très rares.

Un des nôtres parmi eux

Le sort désigne les chasseurs d'orignaux du Parc des Laurentides

Devant les principaux chroniqueurs de sport de nos grands quotidiens, les représentants de la presse, de la radio et de la TV, le président de la Fédération des Chasseurs et Pêcheurs du Québec et les hauts fonctionnaires du ministère de la Chasse et des Pêcheries, M. Gérard D. Lévesque a procédé mardi après-midi, de 2 à 4 heures, au tirage des groupes de chasseurs qui pourront durant 4 jours, du 20 septembre au 21 octobre inclusivement, faire la chasse de l'orignal, mâle, femelle et petit, dans le parc des Laurentides. Le sort a désigné 300 chasseurs parmi les quelque 700 demandes ainsi que le territoire qui est désormais assigné à chacun des groupes.

Au nombre des heureux nemrods choisis, nous relevons le nom de M. Maurice Vallières de St-Alexis-des-Monts, qui fera partie du quatuor complété par MM. Marcel Lamoureux, Raymond Bibaud et J.-G. Gingras, tous de Montréal.

Toutes les fleurs de l'avenir sont dans les semences d'aujourd'hui.

Proverbe chinois

Le journal le plus lu dans le comté de Maskinongé

L'Écho de Louiseville ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

41ème ANNÉE — No. 49. LOUISEVILLE, JEUDI, LE 20 SEPTEMBRE 1962. MEMBRE ABC

La semaine d'activités Jeune Commerce débute dimanche

La campagne de recrutement sera intensifiée

C'est dimanche prochain, le 23 septembre, que débutera officiellement la semaine d'activités de la Jeune Chambre locale, laquelle est présidée par M. Yvon Saucier.

Tous les membres sont cordialement invités à prendre part aux différentes manifestations et d'être ponctuels. Voici d'ailleurs le programme de cette semaine :

DIMANCHE, 23 septembre : messe en groupe à l'église de Louiseville, à 11.30 heures.

LUNDI, 24 septembre : Cocktail à 6 heures offert par la Ville de Louiseville à l'Hôtel de Ville et signature du Livre d'Or par M. Alban Coutu, nouveau président provincial. En retour, les J.C. invitent le maire et les échevins à prendre le souper au Château Louise.

MARDI, 25 septembre : Art oratoire et soirée amicale à l'Hôtel du Boulevard.

MERCREDI, 26 septembre : assemblée générale à 8 heures à l'Ecole de Métiers.

JEUDI, 27 septembre : Visite industrielle mixte à "Les Meubles de St-Barthélemy Ltée" à St-Justin. Que tous se fassent un devoir de visiter cette progressive entreprise. La soirée promet d'être des plus intéressantes.

VENDREDI, 28 septembre : soirée libre.

SAMEDI, 29 septembre : Banquet de l'Autorité et bal d'initiation au Club de l'A.T.C. Cette soirée est mixte et il faudrait que tous les membres y assistent. L'autorité religieuse et civile y sera également représentée. Prix du billet : $2.50 par personne.

Message du président du J. Commerce

YVON SAUCIER

Je voudrais à l'occasion de la semaine de recrutement du mouvement JEUNE COMMERCE DE LOUISEVILLE INC. lancer une invitation spéciale à tout jeune homme de 18 à 40 ans, de joindre nos rangs.

Les avantages que vous retirerez de notre mouvement ne se comptent plus.

En plus de compléter votre formation personnelle, vous contribuerez à améliorer votre milieu.

Dans le siècle où nous vivons, nous devons cesser d'être individualistes. Le mouvement Jeune Commerce se prête bien à cette évolution.

En y adhérant, vous vous joignez à des jeunes gens du même âge et de même calibre qui poursuivent le même but, c'est à dire parfaire leur formation.

Yvon SAUCIER,
Président
LE JEUNE COMMERCE DE LOUISEVILLE INC.

Message du vice-président du J. Commerce

J.-ANDRE TOUSIGNANT

Chers amis Jeune Commerce,

C'est de tout coeur que je vous invite à participer à la semaine d'activités de votre chambre qui aura lieu du 23 au 29 septembre 1962. C'est une occasion unique de rencontrer les anciens et nouveaux membres.

La Jeune Chambre de Louiseville Inc. vous ouvre grande ses portes et vous souhaite la plus cordiale bienvenue.

Notre mouvement met à votre disposition des services incomparables : à vous d'en profiter.

Je souhaite à tous une belle semaine ; puisse-t-elle servir à nous unir davantage et à mieux servir notre mouvement.

J.-André TOUSIGNANT
vice-président

L'embassadeur de France chez les Hebdos

S. EX. M. R. BOUSQUET

L'Ambassadeur de France au Canada, Son Excellence M. Raymond Bousquet, sera le conférencier d'honneur au grand banquet de clôture du congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, le samedi, 22 septembre, à 8 hres p.m.

Le congrès se tiendra les 20, 21 et 22 septembre au domaine L'Estérel, à ville d'Estérel, Lac Masson, sous la présidence de M. Marc Fortin. Il réunira quelque 300 représentants de la presse hebdomadaire.

L'impossibilité où je suis de prouver que Dieu n'est pas me découvre son existence.

La Bruyère

On peut guérir d'un coup d'épée, mais guère d'un coup de langue.

Proverbe chinois

JEUNESSE, LÈVE-TOI!

Les Chambres de Commerce des Jeunes d'expression française réparties dans 117 localités de la Province de Québec, lancent une grande campagne de recrutement. Le thème de cette campagne qui durera une semaine est : "JEUNESSE LEVE-TOI" !

A l'occasion des célébrations du 26ième anniversaire de fondation de la Fédération des Chambre de Commerce de Jeunes de la Province de Québec, un vibrant appel est lancé à tous les jeunes hommes de 18 à 40 ans, afin qu'ils se joignent au mouvement le plus dynamique qui soit . . .

Notre jeunesse québécoise a un pressant besoin de se former. Le Jeune Commerce s'affiche comme le mouvement à l'avant-garde dans ce domaine qu'est LA FORMATION.

Le Jeune Commerce est avant tout un mouvement de formation personnelle pour l'individu. Il fournit à ses membres par les activités et les comités nombreux, une foule d'occasions d'y dépenser leur trop plein d'enthousiasme et surtout de mettre en relief leur esprit d'initiative.

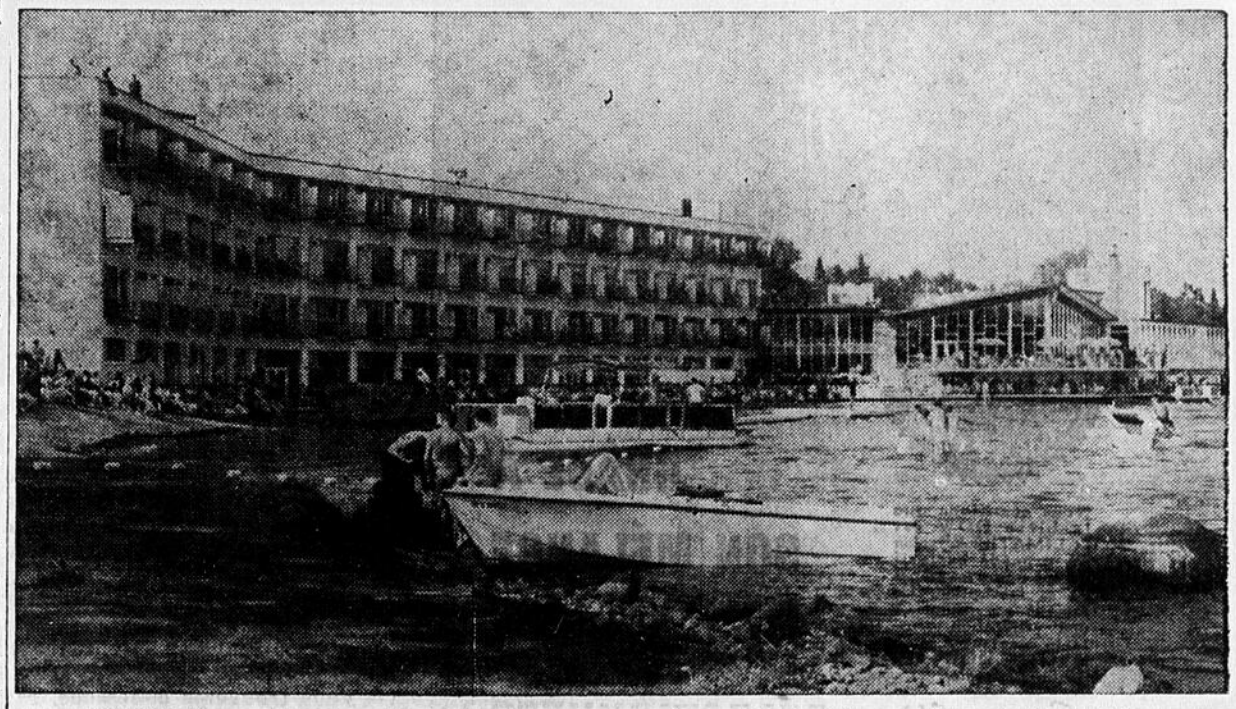
Nombreux sont les comités qui par leurs activités, meublent l'intelligence, développent le jugement, font en sorte de parfaire la personnalité de l'individu.

A partir du milieu familial jusqu'au milieu social en passant par son milieu de travail, le jeune homme qui a connu la formation et le perfectionnement Jeune Commerce, qui a acquis cette maturité d'esprit, en fait bénéficier la société.

Combien d'exemples d'hommes que vous connaissez très bien, autour de vous, qui réussissent dans la vie, donnent l'exemple de meilleurs citoyens, et peut-être en profitez-vous vous-même ? Mais voilà, il faut toujours assurer la relève, il faut que notre société où nous évoluons, continue de grandir, de s'améliorer, et pour se faire, il est nécessaire de former d'autres citoyens. Le Jeune Commerce offre là une merveilleuse école, où l'on prend conscience de nos responsabilités présentes et de celles qui nous attendent plus tard.

Peut-être vous-même pensez-vous que vous ne resterez que spectateurs alors qu'il faudrait être acteurs ? Dans la localité où vous évoluez pourquoi ne serait-ce pas vous qui se préoccuperait des problèmes municipaux ou scolaires, pourquoi ne serait-ce pas vous qui feriez profiter de votre expérience ou votre bon sens, ou de votre formation acquise, la communauté toute entière ? Il faut dès maintenant vous préparer à votre rôle de citoyens honnêtes, consciencieux, dignes de ce nom et le Jeune Commerce vous offre un tel perfectionnement.

Messieurs, devenons "meilleurs citoyens", devenons Jeune Commerce.



L'ESTEREL — C'est dans l'hôtel le plus nouveau et le plus moderne des Laurentides que se tiendra le 30e congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada les 20, 21, 22 et 23 septembre. L'hôtel Estérel est situé non loin de Sainte-Adèle, près du lac Masson ; il peut accommoder facilement 250 congressistes, tant pour le logement que pour les banquets, réceptions et salles de réunions.

L'ACTUALITÉ À ST-PAULIN

par LÉOPOLD L. DUHAIME
Journaliste

INCENDIE MAÎTRISÉ : —

Dimanche soir dernier, un incendie s'est déclaré à la maison de M. Hervé Thurmel, située aux confins du village St-Paulin vers Charette. Quoique la population était en grande partie retenue à l'église pour les Quarante-Heures, au son des cloches, plusieurs volontaires se rendirent porter main forte à M. Thurmel. L'incendie s'est limité à l'étage supérieur grandement endommagé et l'eau versé par une pompe de la municipalité à aussi grandement endommagé l'étage inférieur. Nous ne connaissons pas le montant des dommages.

CONTRACTEUR DE PULPE : —

M. Richard Dupuis, important contracteur de pulpe pour le compte de Consolidated Paper Co., sur la rivière La Trenche à Roberval, nous a quittés cette semaine pour réouvrir son chantier, lequel était fermé depuis le gros feu de forêt de l'été.

MME MARCEL DUPUIS EN DEUIL DE SA SOEUR : —

M. et Mme Marcel Dupuis sont affectés par le décès de Mme Léo Matteau (Rosée Gélinas, demeurant à 1552, 43e Rue, Shawinigan-Est, survenu le 15 septembre courant. Nos sincères sympathies à M. et Mme Marcel Dupuis.

TOURISTES ENCORE NOMBREUX : —

Malgré l'ouverture des classes et que la température n'était pas très idéale dimanche dernier, le nombre des touristes encombrant nos rues avait seulement quelque peu diminué. Aux intersections des rues du centre du village, un grand nombre d'automobilistes faistaient la queue attendant longtemps le déblaiement.

L'AUTOMNE DANS NOS MONTAGNES : —

Sensiblement la verdure de nos montagnes a débuté sa belle parure d'automne et quelques essences d'arbres ont déjà revêtu leurs belles couleurs rouges ou jaunes. Si les jours d'automne sont souvent maussades ; le paysage n'a rien d'aussi merveilleux à contempler. Aucun dessinateur ne pourra jamais de son travail imiter l'auteur de ce magnifique décors de la nature.

REMERCIEMENTS AUX NOUVEAUX ABONNÉS DE L'ÉCHO : —

De plus en plus, le nombre des abonnés va grandissant à Saint-Paulin et avec les anciens de St-Paulin éparpillés au Canada et aux Etats-Unis. L. L. Du M. est heureux de constater que bien des lecteurs s'intéressent à le lire dans ses humbles écrits de son clocher et il peut dire qu'encore longtemps, il réveillera les sentiments aux attachés de chez nous.

AMÉLIORATIONS : —

M. Richard Dupuis, qui s'est porté acquéreur du magasin de M. Camille Boucher, a commencé à faire exécuter de grands travaux de réparations à cette propriété. M. Paul Brodeur est aussi à faire exécuter d'importantes améliorations à sa maison.

L'ÉTAT DES RÉCOLTES : —

Une grande partie du grain est encore dans les champs, il y en a même beaucoup qui n'est pas fauché. La période pluvieuse que nous traversons est un point d'interrogation pour tous les cultivateurs sur le résultat final.

NOUVEAU SACRISTAIN : —

La longue maladie de M. Armand Juneau a rendu nécessaire l'engagement d'un nouveau sacristain ; son successeur sera M. Alfred Côté, lequel sous peu viendra avec sa famille occuper la résidence du sacristain attenante à l'école l'Assomption.

En perdant notre sacristain, toute la population peut lui rendre le témoignage d'un serviteur de première classe. M. Armand Juneau fut un homme sobre, propre et pondéré dans l'exercice de ses fonctions.

TRAVAUX DE MÉNAGE ET D'AMÉLIORATION DE NOTRE ÉGLISE : —

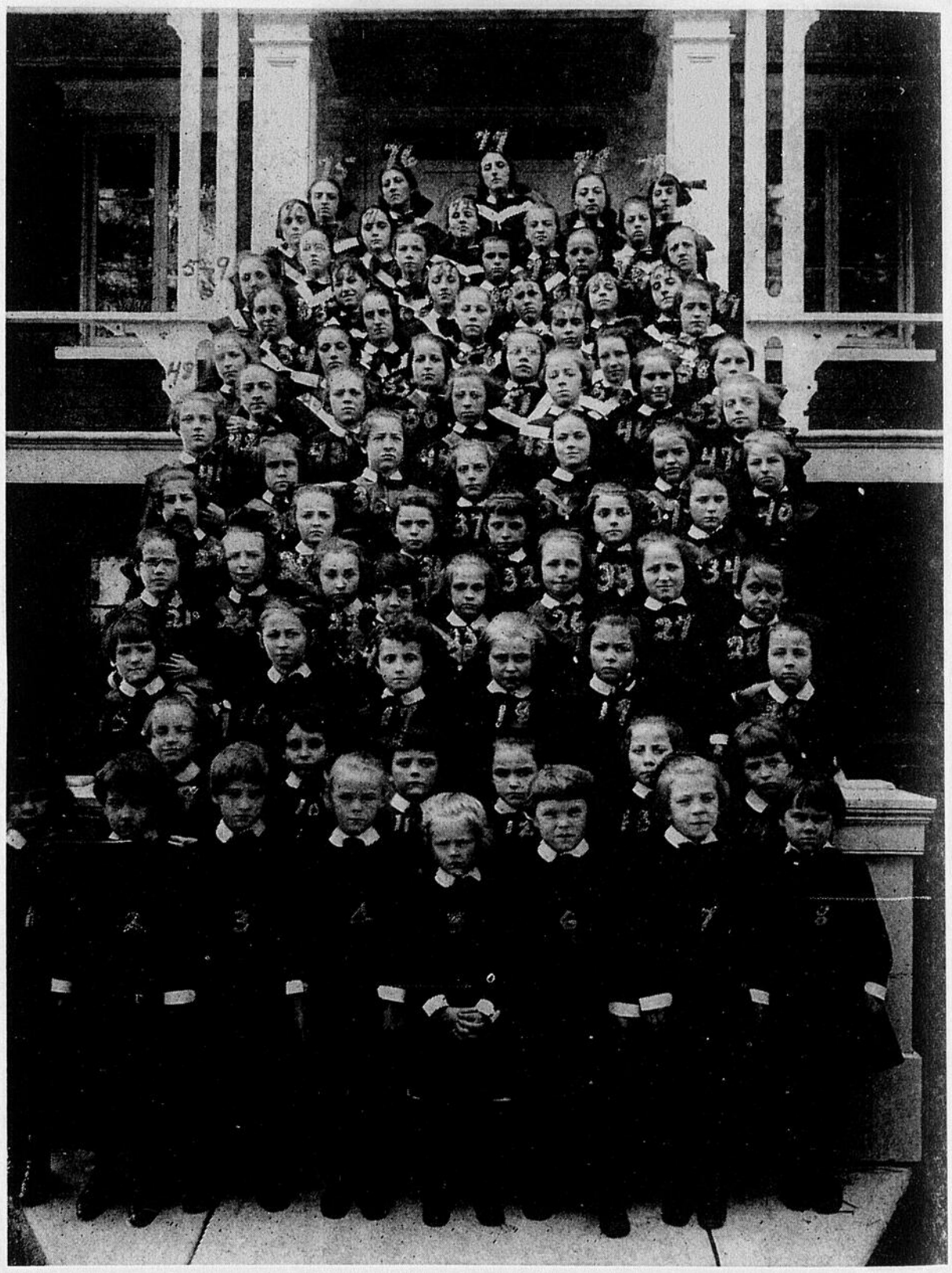
Dimanche, après la grand'messe, avait lieu l'assemblée des marguilliers anciens et nouveaux et des francs-tenanciers de Saint-Paulin, afin de prendre en considération des soumissions et de décider de donner des contrats d'entreprise pour améliorer l'intérieur de notre église. L'assemblée était sous la présidence de M. l'abbé Georges Bellemare, curé. Lorsque les contrats d'entreprises auront reçu l'approbation d'usage en pareil cas, nous en informerons le public.

ST-PAULIN DÉFAIT PAR BERTHIER : —

Dimanche dernier, sur son propre terrain, le club de baseball de St-Paulin fut défait par le club de Berthier au compte de 6 à 5.

Dimanche prochain, St-Paulin ira rencontrer les Giants à Berthierville.

SOUVENIRS D'IL Y A 41 ANS



Cette photo aurait bien des choses à dire si elle pouvait parler mais nous espérons que celles qui se reconnaîtront ne seront pas muettes à l'égard de leurs compagnes et quelles réflexions en sortirent-elles ? Ah !, celle-ci est religieuse, celle-ci est célibataire, celle-ci est mariée, celle-ci est maman et même grand'maman et en s'inclinant devant leur souvenir, celles-là sont décédées. Dans la deuxième rangée, la dernière à droite est présentement la supérieure du couvent de St-Paulin. Cette photo des élèves du couvent de St-Paulin d'il y a 41 ans représente notre jeunesse féminine avant le temps des inquiétudes pour les plus jeunes, le temps des incertitudes pour les moyennes et le temps des horizons pour les plus âgées. Toutes ces réflexions de jeunesse pour elles sont très loin en arrière et bien des grandes réalités sont venues s'immiscer dans leur vie depuis.

Vous trouverez ci-dessous, rangée par rangée, la liste des noms :

Pensionnat de Saint-Paulin
— Elèves 1921 —

1ère rangée — 1. Pauline Lessard, 2. Irène Marcotte, 3. Brigitte Boucher, 4. Fernande St-Onge, 5. Anestasie St-Onge, 6. Anna Desaulniers, 7. Jeanne Desaulniers, 8. Rita Cooke.

2e rangée — 9. Berthe Juneau, 10. Marguerite Daveluy, 11. Olivette Boulanger, 12. Agathe Lafrenière, 13. Estelle Allard, 14. Elisabeth Bergeron.

3e rangée — 15. Simone Cyr, 16. Jeannette Bergeron, 17. Estelle Marcotte, 18. Carmelle Bergeron, 19. Marie-Ange Boucher, 20. Rachel Trempe.

4e rangée — 21. Laurette Brodeur, 22. Claire-Monique Brodeur, 23. Rachel Boucher, 24. Annette Veillette, 25. Irène Grandchamp, 26. Juliette Ricard, 27. Henriette Gagnon, 28. Simone Allard.

5e rangée — 29. Simone Vincent, 30. Thérèse Boucher. 31. Dolorès Ravenelle, 32. Annette Bélanger, 33. Rita Marcotte, 34. Laurette Ravenelle.

6e rangée — 35. Adrienne Villemure, 36. Rita-Anna Elliott, 37. Annette Vadeboncoeur, 38. Alicia Picard, 39. Bernadette Boulanger, 40. Anita Lafrenière.

7e année — 41. Jeannette Trempe, 42. Florette Allard, 43. Lucie-Anna Elliott, 44. Fleurette Juneau, 45. Germaine Juneau, 46. Maria Rabouin, 47. Pauline Bergeron.

8e rangée — 48. Laurette Blais, 49. Alice Lafrenière, 50. Madeleine Gagnon, 51. Cécile Damphousse, 52. Rachel Brodeur, 53. Eléonard Picard.

9e rangée — 54. Alphonsine Turner, 55. Gertrude Bergeron, 56. Aurore Allard, 57. Marie-Rose Juneau, 58. Annette Ferron.

10e rangée — 59. Antoinette Milette, 60. Germaine Thibault, 61. Germaine Thibodeau, 62. Yvonne Blanchette, 63. Alice Boulanger, 64. Simone Allard.

11e rangée — 65. Laurette Gagnon, 66. Germaine Gagnon, 67. Antoinette Desroches, 68. Alda Allard, 69. Rita-Anna Bergeron.

12e rangée — 70. Cécile Boucher, 71. Marguerite Boucher, 72. Eliosa Trempe, 73. Laurenda Allard, 74. Marie-Ange Deschênes.

13e rangée — 75. Rose-Blanche Allard, 76. Marguerite Lafond, 77. Hortense Thibodeau, 78. Angélina Bellemare, 79. Antoinette Lafrenière,

Les Echos de l'Harmonie

Cette semaine, la chronique de la fanfare est consacrée entièrement à vous remettre en mémoire des faits qui ont été à l'origine de la fondation de votre corps musical et qui hélas, avec le temps s'en vont vers l'oubli. Alors, nous les jeunes membres, devons rendre hommage à tous ceux qui ont favorisé les débuts de l'Harmonie de Louiseville.

Voici quelques exemples.

Saviez-vous que :

L'Harmonie de Louiseville actuelle est la huitième fanfare à être fondée en notre ville.

Le directeur-musical actuel est le quinzième directeur de fanfare de Louiseville.

Depuis la fondation du premier corps musical en 1870, la ville est restée sans fanfare pour un total de 54 ans, car la fondation d'un groupement de musiciens était aussitôt suivie par une dissolution à cause d'un manque d'apui financier.

L'Harmonie de Louiseville de 1901, qui était dirigée par M. Olivier Mineau, était tellement populaire qu'elle allait accompagner les vêpres le dimanche à Maskinongé et à St-Justin.

En 1925, un groupement fut fondé qui porta le nom de Union-Musicale de Louiseville.

MM. Noé Lescouarnec, Roger Hogue, Isidore Voisard, Maurice Béland, Fernand Jacques, Emilien Lacombe, Edouard Paquin, Laurent Giguère, Henri-Paul Giguère, Auguste Plante, Arthur Trépanier et Gérard Perreault, ont été autrefois membres des fanfares précédentes.

Les premiers membres qui reçurent des leçons d'Arthur Doyon en 1944, furent Marc et Robert Doyon, Paul Dumontier, Fernand Deveault et Jacques Bareil.

Les premiers membres qui reçurent des leçons d'Arthur Doyon en 1944, furent Marc et Robert Doyon, Paul Dumontier, Fernand Deveault et Jacques Bareil.

Au début, les premiers uniformes furent les vieux costumes de l'Harmonie Calixa Lavallée de Sorel.

M. Alexandre Béland, aidé de M. le dentiste Robert Trudel et M. Gaston Fleury aidèrent beaucoup l'Harmonie dans l'achat d'instruments et de costumes.

Le Maire Raoul St-Jean, municipalisa l'Harmonie en 1947, lui assurant ainsi un octroi annuel.

L'Harmonie a été Incorporée, c'est-à-dire reconnue comme corps, en 1950.

L'Associated Textiles a fourni en 1950, tout le matériel nécessaire pour la confection de notre costume rouge et blanc de ce temps-là.

En 1964, l'Harmonie fêtera son vingtième anniversaire de fondation, et ce sera un record à Louiseville car toutes les autres fanfares n'ont jamais pu tenir plus longtemps que 4 ou 5 ans.

Donc, si la fanfare actuelle est de plus en plus forte c'est grâce à l'appui de la population il est vrai, mais aussi grâce au dévouement inlassable dont fait preuve notre fondateur depuis tant d'années et nous sommes heureux de lui rendre hommage.

Loui Séville

Chronique des Majorettes de Louiseville

Bonjour les amis,

Du nouveau, enfin du nouveau ! Mais oui, c'est devenu réalité ; les majorettes disposent maintenant d'un local permanent : L'E.S.S.L.

Une fois de plus, les commissaires et les Révérends Frères ont fait leur part pour l'éducation des jeunes. Notre reconnaissance la plus sincère leur est redevable.

La meilleure façon de leur prouver notre gratitude serait certes d'exécuter les directives promptement et avec une application soutenue.

Afin d'avantager la majorité des nôtres encore aux études, les heures de pratiques sont maintenant de 7 heures à 8 heures, les lundi et mercredi, et tous les samedis de 1.30 heures à 3.30 heures. Notre mouvement progresse peu à peu. En effet, nos tourneuses de canne s'en donnent maintenant à coeur joie. Quant aux musiciennes, elles sont anxieuses d'avoir en main leur instrument. Mais pour les avoir, il faut de l'argent. Nous déplorons sincèrement l'absence, sur semaine, d'un de nos directeurs, instructeurs Fernand C. Celui-ci compte encore parmi les rangs de la gent étudiante. Mais le samedi, il se fait un plaisir de venir assister à nos pratiques. Nous lui souhaitons donc un franc succès lors de cette nouvelle ascension scolaire.

Notre dévoué président, M. Robert Hébert, possède vraiment les qualités requises pour une telle position : à la fois prévoyant et optimiste, il ne compte pas les allées et venues que lui occasionne la présidence d'un tel mouvement.

Nous remercions les musiciens de la Garde Paroissiale qui, sous la demande de Jules B., un de nos responsables, ont bien voulu accepter de collaborer à nos débuts deturres "Majorettes de Louiseville".

Une dessinatrice de grand talent, Francine D., une des nôtres, nous procura une gamme de modèles des plus variés, représentant des costumes de Majorettes. Notre direction, notre tambour-major et nous-mêmes, n'avons vraiment que l'embarras du choix.

A tous ceux et celles qui suivent avec intérêt nos courtes chroniques, nous leur disons : à bientôt.

Les Majorettes

EN ROUTE POUR MONTREAL
ne manquez pas d'arrêter à
L'HÔTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Viateur Juneau, prop.
Un chaleureux accueil vous y attend !

59 A, St-Laurent — Louiseville
Dr J. André Lacroix
CHIROPRATICIEN — RAYONS-X
Tél. Bur. CA. 8-5221 — Rés. CA. 8-5106

ST-ALEXIS DES MONTS

VA ET VIENT : —

M. et Mme Albert Pruneau, Mme Fernand Ringuette et Mme Renald Morin de Montréal, en fin de semaine dans notre localité.

M. et Mme Emilien Picard de Montréal, en promenade chez M. et Mme Ernest Deschênes, récemment.

M. Stanley Johnson et M. Yvon Deschênes étaient de passage à Shawinigan, samedi dernier, lors du congrès régional des clubs 4-H.

Mlles Louisette Clément, Denise Lambert et Huguette Deschênes, tous trois institutrices à Montréal, en promenade chez leurs parents en fin de semaine dernière.

Soeur Germaine Dupuis de l'Hôpital Maisonneuve de Montréal et Soeur Solange-Marie étaient en visite parmi les leurs afin d'assister aux cinquantième anniversaire de mariage de M. et Mme Olivier Dupuis.

BAPTÊME : —

A l'Hôpital Comtois de Louiseville est née une fille à M. et Mme André Lachance (Bernadette Morin). Elle fut baptisée le 13 courant sous les prénoms de Marie, Alice, Lyne. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Didier Morin (Alice Morin), grands-parents de l'enfant. La porteuse fut Mme Ovila Lachance, grand'mère.

Le Courrier d'Yamachiche

RÉCENT MARIAGE : —

Samedi, le 15 septembre dernier, était bénit en l'église de Ste-Angèle-de-Prémont, le mariage de M. Benoît Trahan d'Yamachiche, fils de M. et Mme Philémond Trahan (Jeannette Gélinas), à Mlle Irène Bellemare, fille de M. et Mme Donat Bellemare (Ermélia Lafrenière). Meilleurs voeux de bonheur !

RÉUNION DES MARGUILLIERS : —

Dimanche dernier, à l'issue de la messe paroissiale, MM. les marguilliers du banc se rendaient au presbytère pour une réunion d'affaires . . . ce sont MM. Henri Berthiaume, Rosaire Gélinas et Achille Trahan.

ASSEMBLÉE DES AMATEURS DE QUILLES : —

Jeudi, le 20 septembre avait lieu à la salle des loisirs une intéressante réunion en vue de préparer "les équipes" pour la saison 62-63. Les intéressés se sont rendus nombreux à l'invitation de Monsieur le vicaire L. Dubois.

Ce que je sais pour demain, c'est que la Providence se lèvera avant le soleil. Lacordaire

— o0o —

Le difficile, c'est ce qui peut être fait tout de suite ; l'impossible, ce qui prend un peu plus de temps.
G. Santayana

Sourire avec Chrysler

Du Nouveau!
ZENITH
VIENT D'ARRIVER!
À LOUISEVILLE à la
MAISON LOUIS JOURDAIN INC.
VENDEUR EXCLUSIF ZENITH
POUR LOUISEVILLE ET LA REGION
106 ST-LAURENT TEL. : CA. 8-4714

VOYEZ CES
ATOUTS DE GRANDE CLASSE

LE CARAVAN
Modèle J 2101 C
Svelte coffret métallique extra plat avec fini genre tissu de couleur Gris Wespoint ou couleur Sable "Daytona".
* 19" en diagonale avec image rectangulaire de 172 pouces carrés

BAS PRIX = Louis Jourdain Inc.

SON FONCTIONNEMENT EST PLUS SUR GRACE AU CHASSIS MONTE A LA MAIN

Aucun circuit imprimé n'est utilisé . . . rien n'est négligé dans la construction. Tout le câblage est entièrement soudé et monté à la main. Certes, une telle technique est plus coûteuse — mais elle explique la longévité extraordinaire d'un châssis Service Saver Zenith !

ZENITH construit les meilleurs TV du Canada !

LE "PALM BEACH"
Modèle J 2228

BAS PRIX = Louis Jourdain Inc.

VENEZ VOUS RENDRE COMPTE DES DIFFERENTS MODELES DE TELEVISION ET DE RADIOS ZENITH QUE NOUS AVONS A VOUS OFFRIR.

59 A, St-Laurent — Louiseville
Dr J. André Lacroix
CHIROPRATICIEN — RAYONS-X
Tél. Bur. CA. 8-5221 — Rés. CA. 8-5106

Ste-Ursule

OFFICES DE L'ÉGLISE, SEMAINE DU 23 SEPTEMBRE

LUNDI, 7 hres, messe pour l'âme de Mme F. Thisdel, quête au service.

MARDI, 7 hres, messe pour l'âme d'Edouard Arseneault, quête au service.

MERCREDI, 7 hres, messe pour Louis Arseneault, par son fils Arthur.

JEUDI, 7 hres, messe pour l'âme de Mme F. Thisdel, par son fils Martial.

VENDREDI, 7 hres, messe en l'honneur du Sacré-Coeur, par les paroissiens.

SAMEDI, 7 hres, messe pour l'âme de Mme Nap. St-Louis, par Réginald Ferron.

SAMEDI, 9 hres 30, messe de mariage Bédard-Giguère.

LAMPES DU SANCTUAIRE : —

Deux par Henri-Paul Lessard et une par Mme Roméo Lessard.

BAPTÊME : —

Le 19 août a été baptisée : Marie, Claire, Johanne, née à l'Hôpital Comtois, fille de Jean-Paul Noël et de Jeannette Gerbeau. Parrain : Benoît Noël, marraine : Claire Morin. Félicitations !

MARIAGES : —

Le 25 août dernier, avait lieu en cette paroisse le mariage d'Aline Béland, fille de M. et Mme Ubald Béland, à M. Claude Lesage, fils de M. et Mme Roland Lesage de St-Léon.

Le 25 août dernier, mariage de Mlle Liette Lessard, fille de M. et Mme Albert Lessard, du village Ste-Ursule, à M. Fernand Cloutier, fils de M. et Mme Albert Cloutier de Louiseville. Le mariage a été béni par l'abbé Foley.

Le 8 septembre courant, avait lieu à Notre-Dame de Foy, à Québec, le mariage de Thérèse Bonneau, employée de bureau, à M. Bernardin Charette, ingénieur en Génie Forestier à l'Université Laval de Québec, fils de M. et Mme Charles Charette, de Ste-Ursule.

A tous ces jeunes époux vont nos meilleurs voeux de bonheur !

TAXES SCOLAIRES : —

Les taxes scolaires en la municipalité scolaire de Sainte-Ursule, sont payables depuis le 10 septembre 1962 et dans les vingt jours suivants, soit jusqu'au premier octobre prochain. Le taux est de $4.00 du cent piastres d'évaluation. Pourquoi si à bonne heure se demande-t-on ? La raison c'est que la commission scolaire commence dès septembre à payer les transports, la scolarité et les salaires ; alors il lui faut de l'argent pour le mois de septembre. Nous comptons bien que tous voudront s'acquitter de ce paiement durant les délais légaux, pour éviter des frais.

INVITATION —

Bienvenue à tous ceux et celles qui aimeraient faire partie de la chorale-mixte.

Les pratiques ont lieu le mercredi soir à l'église à 8.00 hres et tous les gens de bonne volonté y sont invités.

VA ET VIENT : —

M. et Mme A. Malette, de N.-Dame de la Salette, en visite chez M. et Mme Marcellin A. Lessard, dimanche dernier.

M. et Mme Arthur D. Lessard et leur fille Ernestine, sont allés reconduire M. Omer Bergeron à Minniapolis, Minnesota, en même temps qu'ils ont visité de nombreux parents qui demeurent aux alentours. Ils sont revenus enchantés de leur voyage de trois semaines, durant lequel ils parcoururent plus de 4,000 milles.

MM. Emile et Jos. St-Louis, de Lowell, Mass., en visite chez M. Joseph St-Louis, de la Petite Carrière. Profitant du passage de ces parents, M. et Mme Jean St-Louis se sont rendus avec eux visiter des parents en Abitibi.

Mme Joseph Lacoursière est allée passer une belle vacance chez M. et Mme Roger Packard, à St-Charles-sur-Richelieu.

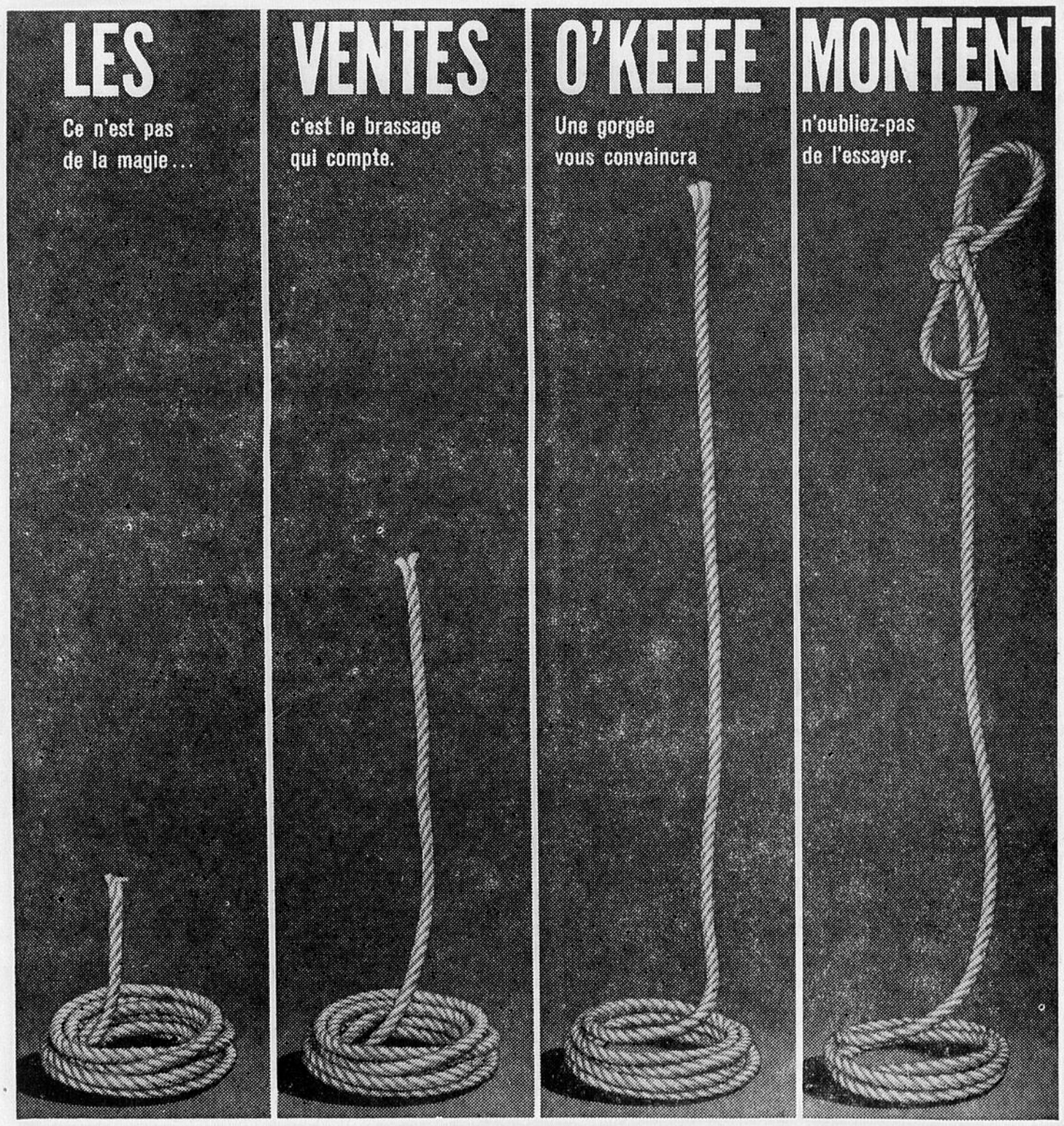
Mlle Alice Lessard, de retour de l'Hôpital Comtois, où elle a subi une intervention chirurgicale, au début du mois. Aux dernières nouvelles, son état s'améliore. Nous lui souhaitons un prompt et parfait rétablissement.

M. et Mme Lyvail Lessard et leurs enfants, ainsi que M. et Mme Jean-Roch Lafrenière et leur fillette, tous de Montréal, en visite chez leurs parents de Ste-Ursule, en fin de semaine dernière.

À L'HÔPITAL : —

M. Paul-Emile Lambert, de notre village, séjourne actuellement à l'Hôpital Ste-Marie des Trois-Rivières, sous observations. Nous lui souhaitons un prompt et parfait rétablissement.

M. JEAN-LOUIS COUSINEAU, ex-président national et Sénateur Jeune Commerce, est venu donner une conférence à la Jeune Chambre locale, lundi soir dernier. La photo ci-dessus a été prise à cette occasion et nous fait voir de gauche à droite : Gilles Desmarais, J.-André Tousignant, vice-président, Guy St-Pierre, responsable de l'Université Populaire, M. Jean-Louis Cousineau, Yvon Saucier, président, Emmanuel Giguère, Claude Gagné, ex-président, Jean-Pierre Giguère, secrétaire et Vital Plante.



"O'KEEFE EST À LA VOGUE!"

CAMILLE LEBON, agent: "Il est étonnant de voir comme les gens suivent la tendance générale en faveur de la bière O'Keefe. Ils apprécient la douceur naturelle que lui confère le houblon sans graines. Peut-être serez-vous le prochain à l'adopter quand vous constaterez à quel point elle est douce et rafraîchissante. Essayez-la et vous verrez!"

BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!

62-3RF

Liste des retraites fermées à la Maison Reine des Apôtres au Cap de la Madeleine

SEPTEMBRE

20-22 — Jeudi soir - Samedi soir : Ecole Sup. Imm. Conception.
22-24 — Samedi - Lundi matin : Policiers de la région, hommes de Trois-Rivières et du Cap.
24-27 — Lundi - Jeudi : Séminaire St-Joseph
28-30 — Vendredi - Dimanche : Hommes mariés, vic. Louiseville.

OCTOBRE

30-3 — Dimanche - Mercredi : Séminaire St-Joseph.
3-5 — Mercredi - Vendredi : Ecole secondaire de Louiseville.
5-7 — Vendredi - Dimanche : La Tuque et Louiseville, jeunes gens
8-10 — Lundi - Mercredi : Ecole secondaire l'Assomption, Cap.
10-12 — Mercredi - Vendredi : Ecole secondaire l'Assomption, Cap.
12-14 — Vendredi - Dimanche : Usines de la région.
15-18 — Lundi - Jeudi : Séminaire St-Joseph.
19-21 — Vendredi - Dimanche : Hommes mariés de Shawinigan.
21-23 — Lundi - Mercredi : Séminaire Ste-Marie
23-26 — Mercredi - Vendredi : Séminaire Ste-Marie.
26-28 — Vendredi - Dimanche : Profeseurs de l'enseignement spécialisé (Fête du Christ-Roi)
29-31 — Lundi - Mercredi : Ecole St-Paul, Trois-Rivières.

NOVEMBRE

31-2 — Mercredi-Vendredi : Libre.
2-4 — Vendredi - Dimanche : Instituteurs
5-7 — Lundi-Mercredi : Ecole de Métiers, Cap
7-9 — Mercredi-Vendredi : Ecole de Métiers, Cap.
9-11 — Vendredi-Dimanche : Jeunes gens de Shawinigan et de Trois-Rivières.
12-15 — Lundi - Jeudi : Séminaire St-Joseph.
16-18 — Vendredi - Dimanche : Maison Domrémy.
18-21 — Dimanche - Mercredi : Séminaire St-Joseph.
21-23 — Mercredi - Vendredi : Institut de Papeterie, Trois-Rivières.
23-25 — Vendredi - Dimanche : Hommes mariés de Trois-Rivières.
26-29 — Lundi - Jeudi : Séminaire St-Joseph.
30-2 — Vendredi - Dimanche : Hommes mariés de Shawinigan et Shawinigan-Sud.

DECEMBRE

3-5 — Lundi - Mercredi : Ecole de Métiers, Trois-Rivières.
5-7 — Mercredi - Vendredi : Institut de Technologie, T.-Riv.
7-9 — Vendredi - Dimanche : Hommes mariés, Cap.
10-12 — Lundi - Mercredi : Institut de Technologie, Shawinigan.
12-14 — Mercredi - Vendredi : Institut de Technologie, T.-Riv.
14-16 — Vendredi - Dimanche : Hommes mariés, Yamachiche.

St-Léon

NOUVEAU VICAIRE DOMINICAL —

L'abbé Martin Veillette, professeur en philosophie au Séminaire des Trois-Rivières vient d'être désigné comme vicaire dominical à St-Léon. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue !

RÉÉLU PRÉSIDENT DE LA COMMISSION SCOLAIRE —

Lors de la dernière assemblée de cet organisme, M. Gérald Bastien a été réélu pour un 2e mandat consécutif à la présidence de cette commission.

Nos félicitations !

PERSONNEL ENSEIGNANT —

Au Covent, (Ecole Centrale) : Soeur Charles-Arthur, directrice, Soeur Rose de Lima, 8e et 9e années ; Mlle Colette St-Yves, 7e année ; Pierrette Bastien, 6e année ; Jacqueline Fréchette, 5e année ; Nicole Paillé, 4e année ; Lucette Bergeron, 3e année ; Nicole Gélinas, 2e année ; Soeur Saint-Jérôme, 1ère année.

239 élèves fréquentent l'école actuelle.

A Louiseville, 27 filles au couvent de l'Assomption, 36 garçons au collège du même endroit. Les élèves transporéts des rangs par le système d'autobus scolaires sont au nombre de 189 du cours élémentaire et 37 du cours secondaire.

QUARANTE-HEURES —

Nos Quarante-Heures débutent ce matin, 20 septembre, pour se clôturer samedi matin le 22 septembre.

DÉCÈS —

Deschênes — A Trois-Rivières, le 12 septembre, est décédée à l'âge de 53 ans Mlle Gilberte Deschênes, fille de feu Charles-Edouard Deschênes et de Emma Fréchette, demeurant au Grand Rang de St-Léon.

La défunte laisse dans le deuil outre sa mère, une frère Odilon marié à Annette Lesage de St-Léon, deux soeurs : Mlle Albertine de Grand'Mère, Mme Roland Lesage, née Emma de St-Léon.

Les funérailles eurent lieu le 15 septembre en l'église de St-Léon parmi une assistance nombreuse de parents et d'amis de la paroisse et de l'extérieur, sous la direction de la Maison Marion et Fréchette de St-Léon.

Nos sympathies à la famille !

St-Didace

PROCHAIN MARIAGE : —

Samedi le 22 septembre, aura lieu à Ste-Angèle-de-Prémont, le mariage de M. Jacques Lafond, à Mlle Louiselle Béland de Ste-Angèle.

Nos meilleurs voeux les accompagnent !

NAISSANCES : —

A M. Gérard Paquette est née une fille baptisée Marie, Thérèse, Johanne. Parrain et marraine: M. et Mme Léopold Doyle.

A M. et Mme Edmond Lagacé est née une fille baptisée : Marie, Pierrette, Diane. Parrain et marraine : M. et Mme Joseph Lagacé.

Nos félicitations aux heureux parents !

VA ET VIENT : —

M. et Mme Joseph Lajoie et leur famille au Cap, dimanche dernier.

M. et Mme Philias Brûlé chez M. et Mme Wilfrid Desrochers, en fin de semaine.

M. et Mme Marcel Brunelle chez Mme Philippe Lefrançois récemment.

M. et Mme Jean Dandeneau à St-Zénon samedi dernier.

M. et Mme Jules Gingras chez M. et Mme Agapit Paquin dernièrement.

ATTENTION!

Le nouveau numéro de téléphone de

J.-A. JULIEN Enrg.
ASSURANCES

EST MAINTENANT

CA. 8-2727

LE BUREAU DE J.A. JULIEN ENRG. À LOUISEVILLE, EST ÉQUIPÉ D'UNE LIGNE TÉLÉPHONIQUE DOUBLE AFIN DE DONNER UN MEILLEUR SERVICE À LA CLIENTÈLE.

EN VRAC

•

Certains soirs de paie, beaucoup d'épouses ont des maris soumis tandis que d'autres ont des époux mi-saouls.

•

Les nouvelles voitures feront bientôt leur apparition sur le marché canadien. Excellente occasion pour les vendeurs de faire du foin sans oublier les compagnies de finance . . .

•

Pensée d'un optimiste : "Vivez de telle sorte qu'à votre mort tout le monde soit triste . . . même l'entrepreneur de pompes funèbres.

•

Les affaires, c'est bien simple car c'est l'argent des autres.

•

Le médecin examine un magnifique gaillard, qui de toute évidence, ne veut pas être enrôlé.

Au moment où le major se tourne vers le secrétaire en disant "Bon pour le service", le tire-au-flanc se rebiffe, en disant :

—Mais, docteur, je ne vois que de très près !

Alors, le docteur, impassible, ajoute :

— Inscrivez : "à réserver pour les combats à la baïonnette".

•

— Tu sais, Toto, la cigogne t'a apporté une petite soeur, cette nuit.

— Tu as de la chance que maman soit au lit, sans cela, tu saurais ce que ça te coûte de la traiter de cigogne.

•

— Venez vite, votre fils est tombé dans la rivière !

— J'arrive. Il a de l'eau jusqu'où ?

— Jusqu'aux genoux.

— Ah ! bon.

— J'ai oublié de vous dire qu'il est tombé la tête la première !

•

Le petit Pierrot est malade un jour de classe évidemment. Sa mère envoie donc la note suivante à l'institutrice : "Mon fils n'ira pas à l'école aujourd'hui parce qu'il a la diarrhée. Quand il n'ira plus, il ira".

•

CONSEILS D'HYGIENE — Mon vieux, je suis obligé de te dire que tu sens mauvais.

— Quoi ? moi qui prends un bain tous les jours !

— Alors, change l'eau.

•

HELAS ! — Etes-vous heureux d'être parvenu à un âge avancé ? demande un journaliste à un centenaire.

— Oui, mais tout de même, c'est bien triste de penser que l'on a perdu les siens. Ainsi, moi, tenez, je n'ai plus ni mes parents ni mes grands-parents.

•

EVIDEMMENT — Une des conditions du bonheur, c'est de ne pas être malheureux.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

Vive le folklore

Avec la nouvelle saison, les activités reviennent nombreuses chez les Loups. En effet, ils ont le plaisir de vous annoncer la tenue d'une grande soirée folklorique en la salle Panneton ; soirée qui aura lieu samedi, le 22 septembre, à compter de 8.30 hres, pour la bonne satisfaction de notre jeunesse active.

Tel qu'annoncé dans l'article précédent, la Troupe sera au Zoo de St-Edouard, dimanche, le 23 septembre pour répondre à l'invitation des Scouts de Louiseville à l'occasion de la visite de "M. Peanut". Ils suivront ainsi les activités Scouts dans leurs soirées organisées dans vos paroisses respectives. Nous espérons que ce programme chargé vous est d'accès et que vous saurez vous divertir sainement tout en encourageant cette jeunesse soucieuse de bien vous récréer.

Nos folkloristes se donnent aussi à la pratique de danses canadiennes qui seront présentées pour votre bon plaisir à une émission prochaine de télévision. Cette dite émission sera enregistrée (filmée) samedi, le 29, sous la grande tente de Radio-Canada montée à cette occasion au Cap-de-la-Madeleine. Nous vous tiendrons au courant de la date de cette télédiffusion dans nos chroniques subséquentes.

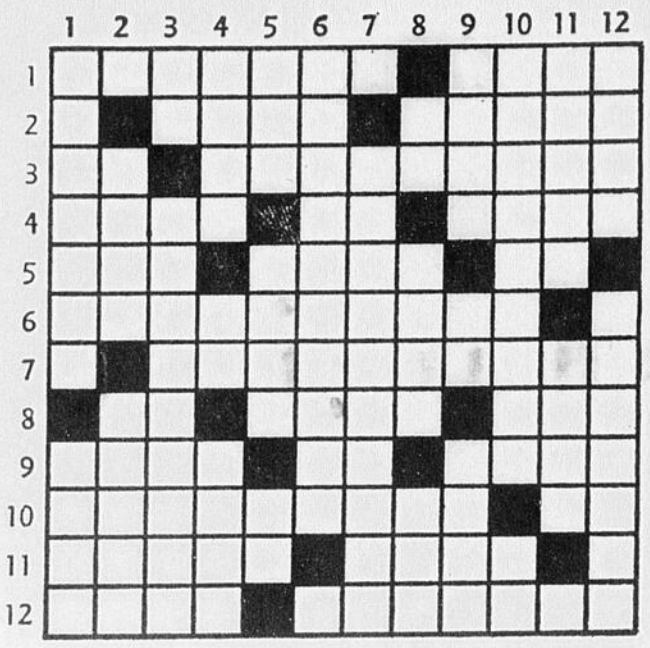
A bientôt !

Le Publiciste.

Aux abonnés!

L'acquittement de votre abonnement comporte un double but: vous n'y penserez plus, et ça nous aidera ! Merci d'y voir.

MOTS CROISÉS



Horizontalement :

1—Paroisse voisine de Grenville dans le comté d'Argenteuil. — Insecte des eaux stagnantes.
2—Valent 100 mètres carrés. — Ils valent un entier.
3—Possessif. — Tranches minces dans la viande.
4—On rend hommage à son nom dans une paroisse du comté de Richelieu, voisine de St-Robert. — Métal. — Sa capitale est Nice.
5—Du verbe "aller". — Sorte de poisson. — Doublée.
6—Remettre une semelle à une chaussure.
7—Qui aiment à rester chez eux.
8—Immédiatement. — Paysage considéré. — Légumineuse.
9—Le "pied-de-veau" est son nom vulgaire. — Négation. — Fromage.
10—Endroit décousu d'un vêtement. — Préposition.
11—Arrivés par hasard. — Victoire de Napoléon en 1806.
12—Venues au monde. — Sensation agréable.

Verticalement :

1—On honore son nom dans une paroisse de Rouville (comté), voisine de Rougemont. — Ville de l'Arabie.
2—Nid de l'aigle. — Pays d'Europe touchant à la Turquie.
3—Article défini. — Paroisse voisine de Terrebonne dans le comté de l'Assomption.
4—Le rein l'extrait du sang. — Possessif. — Qui cèdent au toucher.
5—Possessif. — Les officiers y prennent leur repas. — Usages.
6—Rivière du Saguenay d'une longueur de 60 milles.
7—Comté du Québec dont la ville principale est Lachute.
8—Cinq cent cinquante. — Son prénom figure honorablement dans le nom d'une paroisse du comté de St-Maurice, voisine de Charette. — Roue à gorge.
9—Sorte d'éclairage. — Doublée. — Consacré au culte.
10—Couvrir d'une couche de pierres. — Carte à jouer.
11—Unité. — Un des cinq grands lacs du Canada.
12—Anneau. — Porter avec violence.

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT :

Horizontalement :

1 — ECOLES — TESTA
2 — NAVET — RAID
3 — CHEVELUS — URE
4 — ROS — ROBERVAL
5 — ET — INFINIE
6 — SELLE — ENOUA
7 — RAILS — ETRES
8 — CELESTE — RA
9 — MEUNERIE — TEL
10 — PIN — SUCRIERE
11 — URES — ROSAT
12 — RESTE — SENTIE

Verticalement :

1 — ENCRES — IMPUR
2 — CAHOTER — EIRE
3 — OVES — LACUNES
4 — LEV — ILIEN — ST
5 — ETERNELLES
6 — LOF — SERUM
7 — LUBIE — SIC
8 — SENNETERRE
9 — ER RIOTE — ION
10 — SAUVEUR — TEST
11 — TIRA — AERERAI
12 — ADELE — SALETE

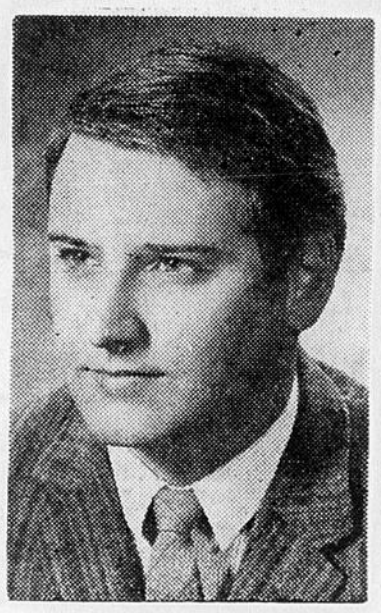
Un baiser sans moustache est comme un beefsteak sans moutarde.
Proverbe italien

Si Dieu n'aimait pas les belles, il ne les aurait pas créées.
Proverbe kurde

Le Zoo de St-Edouard vous offre une anomalie de la nature. Un quadrupède qui n'en n'est plus un, car il n'a que trois pattes. Le propriétaire du zoo est toujours aux aguets pour découvrir de nouveaux sujets afin de rendre plus attrayante la visite de cet endroit.

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

MICHEL GARNEAU, ANNONCEUR A 15 ANS ET POETE A SES HEURES



Au studio 13, à 2 heures, j'ai rendez-vous avec Michel Garneau qui y enregistre son **Jazz-club** du samedi soir, de 8 à 10 heures.

— Moi qui croyais que vous étiez à la tâche, tous les samedis soir, pendant deux heures de temps, vous me décevez un peu !

— Et j'en ai déçu beaucoup d'autres. Tenez, par exemple : cet été, à Baie-Comeau, j'entre dans une pharmacie au moment même où à la radio de l'établissement, j'annonce **Jazz-club.** La jeune fille qui me sert et qui a dû voir ma photo quelque part me reconnaît, devient blême ; elle croit probablement à un revenant ou à l'ubiquité. Je la rassure, lui explique que parfois et même souvent les enregistrements sont nécessaires et voilà comment, à la radio ou à la télévision, il y a moyen d'être à deux endroits ou même partout en même temps !

Michel Garneau n'a que 23 **ans** et il les a dans toute leur plénitude ! Né à Montréal en 1939, il a épousé à Rimouski Vivi Côté qui lui a donné une fille, Julie, qui a maintenant 3 ans et demi.

Après ses études primaires à l'Académie Saint-Germain d'Outremont et des études classiques, "joyeusement" écourtées, à Brébeuf, Michel Garneau suit pendant une année les cours d'art dramatique de Jean Dalmain et il s'inscrit comme auditeur libre aux cours du Conservatoire de la province de Québec.

A l'école des postes privés

A l'instar de la plupart de nos bons annonceurs, Michel Garneau s'initie au métier d'annonceur, dans les postes privés de province. Il fait ses premières armes au poste CHLN de Trois-Rivières, à 15 ans, mais il n'y reste que quatre mois. De là, il passe à CKTR de la même ville. Son jeune âge le trahit et il n'y fait pas vieux os. Au poste CKVL, à Montréal, il "durera" six mois. A 16 ans, (l'âge sérieux), recommandé par Miville Couture et Raymond Laplante, il fait une entrée triomphale au poste CJBR de Rimouski qui le gardera sous cloche, cinq ans durant. C'est le point tournant de sa carrière ! Il y acquiert une expérience précieuse, non seulement à titre d'annonceur mais aussi de réalisateur à la radio et à la télévision.

A Radio-Canada

En 1960, il passe avec succès l'audition de Radio-Canada qui lui vaut un emploi au poste CBOFT d'Ottawa. Il y sert d'annonceur et on lui confie des reportages. Dix mois plus tard, on le demande à Montréal, pour lui confier, à la radio, des émissions comme **Jazz-club,** à titre d'annonceur et de réalisateur et **En sortant de l'école,** le samedi matin à 9 h. 05. A la radio toujours, on l'entend parfois aux émissions sportives et il a fait des interviews à **Métro-magazine.**

Très actif à la TV

Mais Michel Garneau se dédouble. Il fait aussi de la télévision. C'est ainsi qu'on l'a vu et entendu à **Télé-journal, Sport-éclair, Une semaine avec, Au bout du monde, Carrefour, Conférence** et **Tribune libre.** Michel Garneau est toujours sur la brèche. Le but qu'il se propose : goûter, toucher un peu à tout, ne pas se spécialiser, pour le moment du moins, et peut-être qu'un jour . . .

Moments embarrassants

Michel Garneau, qui est un vrai bolide, a aussi le sens de l'humour. Il est le premier à rire de ses bévues. C'est ainsi qu'un jour au poste CJBR, il annonce aux nouvelles un bulletin nécrologique mal rédigé qui lui fait dire que "Monseigneur UnTel (au lieu de Monsieur UnTel) avait épousé deux femmes, qu'il laisse la dernière, avec 12 enfants". Et, pour réparer la gaffe, il avait dû ajouter à la fin de son bulletin : "Ce monsieur n'est évidemment pas un monseigneur !" — Au même poste, un peu plus tard, il commence son émission par cet affreux **lapsus linguae** : "Mesdames, mesdoiseux et mescelles" — au lieu du classique : "Mesdames, mesdemoiselles et messieurs". Il en rit encore !

Vie et ambition

Optimiste au carré et même au cube, Michel Garneau trouve la vie belle. Il aime la bonne chère et le bon vin. Poète, il vient de publier l'**Engage** aux éditions **A la page.** La poésie joue un grand rôle dans sa vie sans toutefois nuire à son métier d'annonceur qu'il aime beaucoup et qu'il a choisi parce qu'il y voit quotidiennement de la poésie.

Il voudrait écrire tous les jours

La grande ambition de Michel Garneau bien faire son métier et avec le plus de souplesse possible ; essayer de ne jamais plus se mettre en colère et enfin, selon l'axiome latin "Nulla dies sine linea", devenir capable d'écrire régulièrement tous les matins !

Gabriel Langlais

En déjeunant

Sur mon petit tabouret
Où je prends mon déjeuner
On m'a placé un grand cabaret
Comme à l'acoutumé
Le service est parfait
J'ai mon beurrier, mon sucrier
Mon café, mon petit pot de lait
Et de belles tartines bien beurrées.
Comme j'avais l'estomac vide
Çà ma réconforté
Je me sens la tête plus solide
Pour vous en parler
Pour bien commencer la journée
Il faut d'abord déjeuner
Car pour avoir de l'allant
On ne peut pas jeûner tout le temps
Manger tout seul n'excite pas l'appétit
Manger à deux est plus appétissant
Si quelques fois on est mal pris
Les bouchées prennent les devants
A deux on parle, on rit
On digère son déjeuner, tout en déjeunant

Tante Bell

L'AMI DU QUÉBEC
VAN KAMP
GENEVA
10, 25 ET 40 ONCES
Exigez le "Gros Gin" Trois Etoiles
Hulstkamp & Zoon & Molijn Canada, Ltd., Montréal

Vingt jeunes filles du cours ménager agricole, diplômées à Saint-Barthélemy

Les cours d'été aux jeunes filles ont pris fin, le 15 septembre, à l'Ecole d'Agriculture de Saint-Barthélemy. Une brillante cérémonie a marqué la remise des diplômes et la distribution de nombreux prix réguliers et spéciaux, sous la présidence du Révérend Père Lucien Dufort, récemment nommé assistant-provincial des Clercs de St-Viateur de la Province de Joliette.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. Bruno Houle, représentant du Service de l'Enseignement agricole ; M. Jean-René Ferron, président de l'Amicale ; Mme Luc Allard, présidente de la section féminine de l'Amicale ; M. Aristide Pelland, président diocésain de l'U.C.C. ; MM. les agronomes Paul Lachance, G.-E. Foucher, Anthime Charbonneau, Yvan Ménard et tout le personnel enseignant.

Voici les noms et adresses des 20 nouvelles diplômées ainsi que le nombre de points conservés :

■

Avec très grande distinction : Thérèse Dessureault, 92.2%, St-Boniface, (St-Maurice) ; Normande Bellemare, 90.5%, St-Alexis-des-Monts, (Maskinongé) ; Odette Granger, 90.1%, Ste-Marie-Salomé, (Montcalm) ; Mariette Milette, 90.8%, St-Mathieu, (St-Maurice).

Avec grande distinction : Gisèle Ménard, 89.1%, St-Rémi, (Napierville) ; Nicole Bellemare, 89.1%, Louiseville, (Maskinongé) ; Lise Béland, 83.2%, Louiseville, (Maskinongé) ; Yvonne Castonguay, 82.4%, Marsoui, (Gaspé) ; Liliane Arbour, 81.9%, Ste-Emélie, (Joliette) ; Laurence Descôteaux, 81.8%, St-Mathieu, (St-Maurice) ; Hélène Milot, 80.1%, Louiseville, (Maskinongé).

Avec distinction : Nicole Lavallée, 79.1%, Berthierville, (Berthier) ; Rita Dupuis, 78.9%, St-Paulin, (Maskinongé) ; Diane Gélinas, 77.8%, Charette, (St-Maurice), Céline Leaunier, 77.6%, St-Mathieu, (St-Maurice) ; Gertrude Rivest, 74.9%, St-Liguori, (Montcalm) ; Marie-Paule Therrien, 77.3%, Ste-Anne-des-Monts, (Gaspé).

Avec succès : Marie-Paule Gélinas, 67.8%, St-Mathieu, (St-Maurice) ; Rachelle Perreault, 65.5%, St-Ambroise, (Joliette) ; Elisabeth Jérôme, 64.3%, Pointe-Jaune, (Gaspé).

■

Des allocutions furent prononcées par le Rév. Père Lucien Comtois, directeur, par M. Jean-René Ferron, président de l'Amicale, par M. Bruno Houle et par le Rév. Père Lucien Dufort.

Le Rév. Père Directeur, après avoir souhaité la bienvenue aux nombreux invités, remercia d'une façon spéciale les Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée pour leur excellent travail, leur zèle et leur dévouement dans la formation des jeunes filles. Le cours ménager agricole, qui existe depuis six ans, a été confié, dès le début, aux Oblates, qui en ont fait un succès. Malheureusement elles doivent, cette année, abandonné cette oeuvre pour grouper leurs forces dans un Institut familial. Le Révérend Père Directeur félicita les parents qui font tout leur possible pour donner à leurs jeunes filles une formation adéquate. Aux finissantes, il souhaita beaucoup de bonheur et de succès dans la vie.

M. Jean-René Ferron, président de l'Amicale, présenta ses félicitations et rappela la célébration du 10e anniversaire de fondation de l'Amicale de l'Ecole et en profita pour inviter toutes les anciennes et anciens élèves à cette fête.

Avec le talent qu'on lui connaît, M. Bruno Houle souligna le travail des Ecoles d'Agriculture spécialement dans les cours ménagers agricoles et offrit ses voeux et ses félicitations aux parents et aux élèves.

Le Révérend Père Lucien Dufort, assistant-provincial, fit ressortir la nécessité d'une excellente formation pour les jeunes filles de notre milieu rural et félicita les élèves de leurs succès et de leur constance au travail.

Il est à remarquer que, cette année encore, c'est une élève de l'Ecole d'Agriculture de St-Barthélemy qui a gagné le grand premier prix à l'Exposition de Québec. Cet honneur revient à Mlle Thérèse Dessureault pour une magnifique jupe tissée. Deux autres élèves ont aussi remporté des prix : Mlle Gisèle Ménard en tissage et Mlle Marielle Milette en couture.

Mlle Thérèse Dessureault, présidente de l'Ecole, exprima les sentiments de ses compagnes à l'endroit des Oblates Missionnaires de Marie Immaculée, des professeurs et des autorités de l'Institut. Les élèves ont interprété plusieurs belles chansons de chez nous et ont exécuté quelques pas de danse de folklore.

Cette magnifique soirée se termina par le chant : "O Canada".

Ce sera maintenant le tour des garçons qui commenceront leurs cours le 5 novembre prochain à l'Ecole d'Agriculture de Saint-Barthélemy.

Avec une bourse au cou, personne ne peut être pendu.

Proverbe russe

——

Fais bien et ne crains point les hommes ;
N'écris pas et ne crains point les femmes.

Proverbe anglais

Photo prise à l'Ecole d'Agriculture de St-Barthélemy, lors d'une exposition de travaux d'art ménager, laquelle s'est tenue en fin de semaine dernière.

TECHNICIENS DIPLÔMÉS

L'école de Métiers de Louiseville compte maintenant cinq années d'existence dans notre région. Près de 300 élèves des cours réguliers ont fréquenté à date cette institution spécialisée et déjà deux groupes de finissants du cours technique sont maintenant dans le monde du travail. Nous donnons ici quelques renseignements concernant trois de ces finissants qui font honneur à leur Alma Mater. Grâce au cours technique, ces jeunes peuvent maintenant gagner honorablement leur vie tout en possédant un très bel emploi et en jouissant d'une vaste culture et d'une bonne formation.

GAETAN LAJOIE

Gaétan est le fils de M. Georges Lajoie de Maskinongé. Il fit ses études primaires à Maskinongé où il obtint son certificat de 9e année.

Sa 9e terminée, Gaétan vint à *l'Ecole de Métiers de Louiseville,* afin de faire son cours technique en automobile.

En 1960, il se rendit à l'Institut de Technologie des Trois-Rivières compléter son cours et en 1961 il devenait technicien diplômé en mécanique automobile et diesel.

A la sortie de l'Institut, Gaétan se rendit à Sherfferville comme technicien en diesel pour la Compagnie Iron Ore.

Les sacrifices que Gaétan s'est imposés afin de faire son cours technique, lui permettent maintenant d'envisager une très belle carrière.

ROLAND ST-PIERRE

Fils de M. Léo St-Pierre de Louiseville, Roland fit ses études primaires au collège de Louiseville où il obtint son certificat de 9e année.

De 1957 à 1960, il fréquenta l'*Ecole de Métiers de Louiseville* afin de poursuivre son cours technique puis se rendit à l'Institut de Technologie de Shawinigan d'où il sortit diplômé en Ajustage mécanique.

Son cours terminé, Roland entra à l'emploi de la Compagnie Marconi à Montréal comme machiniste dans la section : ajustage mécanique.

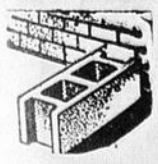
NORMAND BERARD

Normand vit le jour à St-Barthélemy ; il est le fils de M. Victor Bérard. Après avoir complété son cours primaire à St-Barthélemy, où il obtint son certificat de 9e anéée, Normand se dirigea vers l'*Ecole de Métiers de Louiseville* afin de poursuivre ses études techniques.

Son ardeur au travail et son caractère sérieux le firent vite remarquer des autres. Aussi ses confrères de classe le choisirent comme président de l'Association des élèves.

Après un stage de 3 ans à cette institution, il se rendit à l'Institut de Technologie des Trois-Rivières où il obtint son diplôme du cours technique en automobile.

Normand est présentement à l'emploi de la Dominion Textiles de Magog comme mécanicien dans l'entretien des machines fixes. Il a de plus bénéficié d'un cours d'entraînement organisé par la Compagnie.



BLOCS DE BÉTON

DE TOUTES DIMENSIONS

- **BRIQUE de ciment**
- **BLOCS de cheminées**
- **BLOCS DECORATIFS DE COULEURS**

— ESTIMES GRATUITS —

LIVRAISON IMMEDIATE

S'adresser à **YVON SAUCIER**

LOUISEVILLE READY-MIX LTEE

CA. 8-5335 LOUISEVILLE

227-2007 MASKINONGE

En avant marche

Des élections diocésaines eurent lieu à Louiseville la semaine dernière. Elles se sont déroulées à l'Ecole Panneton parce que dans notre local, une autre assemblée d'un mouvement féminin très bien connu, était cédulée pour le même soir.

Les Gardes Paroissiales diocésaines ont encore apprécié le beau travail de deux de nos membres. Les représentants de celles-ci ont décidé de les réélire pour une QUATRIEME ANNEE CONSECUTIVE à leurs postes.

Il s'agit du Lt Col. LUCIDAS TREPANIER qui a été réélu président diocésain et du Lt LEOPOLD COMTOIS, qui a été réélu au poste de secrétaire-correspondant.

Ces membres méritent une mention toute spéciale car c'est sûrement dû à leur grande capacité et à leur talent d'organisateur, si tout va bien au comité diocésain.

En plus de ces deux réélections, deux autres membres de notre Garde se sont mérité un poste. Il s'agit de M. Aimé Lessard, qui a été élu au poste d'assistant-trésorier et de notre Commandant le Major Yvon Vallières qui pour sa part a été réélu au poste d'auditeur.

FELICITATIONS messieurs et bonne chance dans vos nombreuses responsabilités diocésaines.

Les gars de Louiseville possèdent un pouvoir magnétique et savent se faire apprécier en tout temps et ceci est tout à l'honneur de la population de Louiseville.

OSWALD

Le chagrin est comme le riz dans le grenier : chaque jour il diminue un peu.

Proverbe malgache

——

Quand deux sages confrontent leurs idées, ils en produisent de meilleures ; le jaune et le rouge mélangés produisent une autre couleur.

Proverbe tibétain

THÉÂTRE ROYAL

LE THÉÂTRE DES GRANDS SPECTACLES

LOUISEVILLE

Dimanche, lundi, mardi — 23, 24, 25 SEPTEMBRE

"Le Joueur sans Honte"

EN COULEURS — CINÉMASCOPE

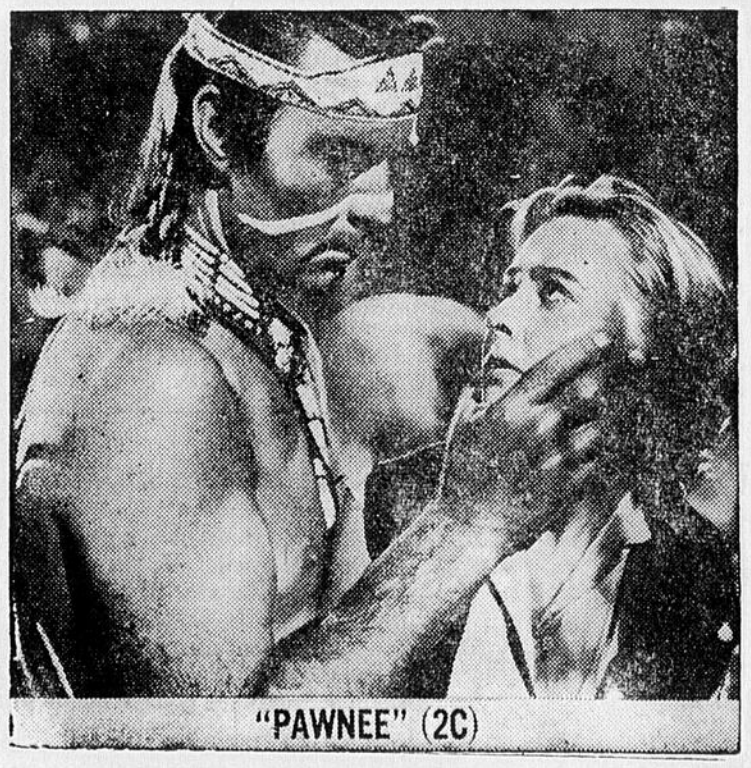
"LES AMOURS D'UNE VEUVE"

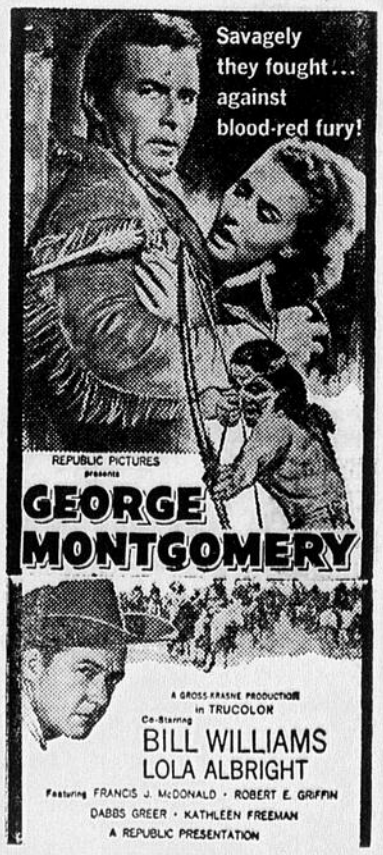
Mercredi, jeudi, vendredi, samedi — 26, 27, 28, 29 septembre

LA MEILLEURE COMÉDIE DE L'ANNÉE

"Le ROI des Distraits"

★ EN COULEURS ★





"L'Indien Blanc"